GRAN INCENDIO.--Detalles, pág. 17

EDICION DE 24 PAGINAS
Año XIV Núm. 5,110
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, LUNES 12 DE ENERO DE 1931
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy: Buen tiempo. Caluroso. Nuves débiles. Mínima, 12°C. Mámixa, 28°C.
Oficina Meteorológica de Chile.

Ayer inició sus labores el Segundo Congreso Nacional de Alcaldes

A las 10 de la mañana de ayer se realizó en el Teatro Municipal la sesión inaugural del Segundo Congreso Nacional de Alcaldes.

Presidieron el acto el Ministro del Interior señor Carlos Frodden, Intendente de la Provincia señor Isidoro Huneeus, presidente del Congreso, señor Almanzor Ureta; vice-presidentes señores Guillermo Valenzuela, Luis Guevara, Arturo Bertín y Aníbal Alfaro, secretario general señor René Silva Espejo y secretario de prensa señor Nelson Bravo.

La sesión inaugural en el Teatro Municipal.— Los discursos.— El banquete a mediodía en el Cerro San Cristóbal.— Adhesión de los Alcaldes de todo el país al Excmo. señor Ibáñez.— Visita a los paseos y plazas de la ciudad.

LA CONCURRENCIA

Desde antes de la hora anunciada un numeroso público, compuesto en su mayoría de caballeros, comenzó a llenar las aposentadurías del Teatro Municipal.

Entre los asistentes pudimos notar la presencia del Ministro de Cuba en Chile, huésped de honor del Congreso; del Embajador de México, del Ministro de Alemania y de los diputados señores Juan Antonio Ríos y Humberto Martónez.

SE INICIA LA SESION

Más o menos a las 10.30 se inició la sesión con una obertura ejecutada por la Orquesta Sinfónica del Municipal, conjunto que alcanzó una entusiasta ovación.

Al descorrerse el telón, tanto los congresales como los invitados aplaudieron calurosamente a la mesa directiva del Congreso.

HABLA EL MINISTRO DEL INTERIOR

En seguida usó de la palabra el Ministro del Interior, quien declaró inauguradas las sesiones del Congreso, expresó el pensamiento del Gobierno con respecto a esta reunión y auguró gran provecho a las deliberaciones del Congreso.

DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL CONGRESO

A continuación el Presidente del Congreso señor Almanzor Ureta pronunció el siguiente discurso:

"Excmo. señor, señor Ministro, señores Alcaldes, señores:

En esta primera oportunidad, en que se inician los trabajos del Segundo Congreso de Alcaldes, tengo el honor de daros cuenta de las gestiones preliminares que han servido de base para su realización.

HOY SE INAUGURA LA EXPOSICION MUNICIPAL

La conferencia de don Ricardo Muller, y el programa de hoy y mañana.

Germinada la idea en la mente de S. E., el Presidente de la República, a principios del año último, encontró desde el primer momento la más entusiasta adhesión de parte del señor Ministro del Interior de aquella época, don David Hermosilla, quien designó la primera comisión encargada de elaborar el plan de trabajos de esta asamblea y el estatuto que regirá sus deliberaciones.

Aquella comisión dió término oportuno a la misión que se le encomendara, y después quedó entregada la preparación del Congreso al comité que he tenido el honor de presidir. Nuestra tarea ha sido fácil porque vosotros, señores Alcaldes, prestasteis desde el primer momento todo el concurso de vuestra experiencia y de vuestra preparación. Puede, pues, S. E., el Presidente de la República, mirar con honda satisfacción el grupo de esforzados ciudadanos a quienes él ha confiado la tuición superior de los intereses de las comunas, y que han acudido diligentemente al llamado hecho a su patriotismo para estudiar en conjunto los grandes problemas de la vida colectiva.

Nacida la comuna al derecho público, como una merced del principe en favor de ciertas ciudades que florecieron en la Edad Media, sus atribuciones y funciones fueron extendiéndose y desarrollándose hasta alcanzar las formas superiores de la más alta institución de derecho público que existe dentro del Estado. En medio de las más graves conmociones políticas, o de los más serios quebrantos en la vida institucional de un país, la comuna, o sea el poder municipal, se alza ante la mente de los ciudadanos como la más seria garantía de la estabilidad de las instituciones, indispensable para el desarrollo y progreso de las colectividades humanas. La actuación preponderante que correspondió a

(PASA A LA PAGINA 11)


LA MESA QUE PRESIDIO LA SESION INAUGURAL DEL SEGUNDO CONGRESO DE ALCALDES.

El piloto Teniente Rodolfo Marsh fué el vencedor del concurso "Presidente Ibáñez"

SEGUNDO Y TERCERO RESULTARON LOS TENIENTES SEÑORES CARLOS MONTESINOS Y FELIX OLMEDO RESPECTIVAMENTE. — LAS PRUEBAS DE AYER

Lo ganó por el sandwich

Fué objeto de animados comentarios el triunfo del aviador Marsh sobre el teniente Montecinos. Se decía, y con razón, que lo había ganado "por un sandwich".

Efectivamente, el aviador Montecinos perdió los escasos segundos en comer el emparedado que estaba sobre la mesa del control, lo que hizo Marsh con una rapidéz vertiginosa.

En el resto de la prueba, ambos pilotos emplearon un tiempo exactamente igual.


El teniente 1.o Carlos Montesinos, segundo en el concurso, toma un vaso de agua.

En el día de ayer finalizó el concurso "Presidente Ibáñez", organizado por el Aero Club de Chile, en el cual participaron más de veinte pilotos, y que constituyó todo un éxito.

A las pruebas finales de ayer asistieron numerosas familias y un crecido público, que siguió con todo interés las pruebas en que participaron pilotos militares y civiles.

EL CONCURSO DE ATERRIZAJES

De acuerdo con las bases del concurso, en la prueba de aterrizajes participaron los once pilotos que obtuvieron las mejores colocaciones en el doble circuito aéreo Los Cerrillos-El Bosque-Melipilla,-Colina-Los Cerrillos, efectuado anteayer.

Los pilotos que participaron fueron los siguientes:

Teniente 1.° Carlos Montesinos, en Moth Cirrus.
Teniente 2.° Rodolfo Marsh, en Avro.
Alférez Oscar Novoa, en Gipsy Moth.
Teniente 1° Carlos Montesinos, en Rambler.
Teniente 1.° Aurelio Celedón, en Moth Cirrus.
Teniente 1.° Ismael Sarazua, en Gipsy Moth.
Teniente 2.° Félix Olmedo, en Gipsy Moth.
Capitán Edison Díaz, en Avro.
Raúl Besa ,en Rambler.
Arturo Rodríguez, en Gipsy Moth.
Aladino Azzari, en Gipsy Moth.

Minutos después de las 10 de la mañana se dió comienzo en el puerto aéreo de Los Cerrillos a la prueba del concurso de aterrizajes, que fué controlada por un jurado compuesto del presidente del Club Aéreo, señor Arturo Merino Benítez, y de los directores señores Manuel Francke y David Yuseff, Eduardo Costabal, etc.

De acuerdo con las bases de este concurso, los pilotos debían alcanzar la altura necesaria, y a motor parado, desde 500 metros de altura, aterrizar cerca de una señal que se había hecho en el campo de aviación. Del término medio de los tres aterrizajes a que tenían derecho, se tomaba la distancia.

La competencia logró despertar bastante interés, pues los pilotos rivalizaron en aterrizajes. Obtuvo el triunfo el teniente 1.° señor Carlos Montesinos, quien quedó a corta distancia del punto señalado. Segundo salió el piloto Rodolfo Marsh, y tercero el piloto Ismael Sarazua, y cuarto el piloto señor Arturo Meneses.


Grupo de pilotos participantes en el concurso.

LA PRUEBA DE LA GYMKHANA

En la tarde, como prueba final del concurso "Presidente Ibáñez", se efectuó una gymkhana aérea, que consistía en lo siguiente:

Decolar a una señal dada, aterrizar en el aeródromo de El Bosque y firmar un libro, decolar de nuevo, aterrizar en Los Cerrillos, comerse un sandwich y tomarse un vaso de agua. Decolar, dar una vuelta de pista y aterrizar. Esta prueba debía hacerse contra el tiempo, pero se tomaría en cuenta la velocidad desarrollada por las máquinas.

En conformidad con las bases, en esta prueba debían participar solamente siete competidores, que fueron los siguientes pilotos: Carlos Montesinos, Arturo Meneses, Aurelio Celedón, Rodolfo Marsh, Félix Olmedo, Edison Díaz e Ismael Sarazua.

El primero en efectuar la gymkhana fué el piloto teniente 1.° señor Carlos Montesinos, quien empleó 11 minutos 52 1|5 de segundos.

En seguida participaron los demás pilotos en el orden ya mencionado, con los siguientes tiempos:

Teniente 2.° Arturo Meneses, en 12 minutos 18 2|5 segundos.
Teniente 1.° Aurelio Celedón, en 13 minutos 27 segundos.
Teniente 2.° Rodolfo Marsh, en 11 minutos 27 1|5 segundos.
Teniente 2.° Félix Olmedo, en 11 minutos 52 2|5 segundos.
Capitán Edison Díaz, en 12 minutos 4 1|5 segundos.
Teniente 1.° Ismael Sarazua, en 12 minutos 38 1|5 segundos.

EL RESULTADO DEL CONCURSO

Terminadas todas las pruebas del concurso "Presidente Ibáñez", se reunió el jurado, presidido por el señor Merino Benítez, y con asistencia de sus miembros, señores Manuel Francke, Eduardo Costabal, David Yuseff, Francisco Concha y Tomás Castro.

Después de confrontarse los resultados, tanto del concurso de aterrizajes como de la gymkhana, se proclamó el siguiente resultado:

1.° Teniente 2.° señor Rodolfo Marsh, con 302 puntos.
2.° Teniente 1.° señor Carlos Montesinos, con 298 puntos.
3.° Teniente 2.° señor Félix Olmedo, con 281 puntos.
4.° Teniente 1.° señor Ismael Sarazua.
5.° Teniente 2.° señor Arturo Meneses.
6.° Teniente 1.° señor Aurelio Celedón.
7.° Capitán Edison Díaz.

De acuerdo con las bases del concurso, los tenientes Marsh, Montesinos y Olmedo, han obtenido $ 6,000, $ 3,000 y $ 1,000, respectivamente.

Un avión loco

Una de las notas pintorescas de la tarde de aviación fué el último aterrizaje del piloto Zarazúa.

Después de efectuar este aviador la vuelta a la pista que ordenaban las bases del concurso, tenía que bajarse rápidamente del avión para firmar el libro y dar por terminado su recorrido. En la precipitación del momento, el aviador saltó de la cabina y, al hacerlo, con la rodilla movió la llave de aceleración del motor con lo cual la máquina tomó velocidad y avanzó, sin piloto, hacia la mesa del jurado.

Felizmente uno de los espectadores, perito en aviación, alcanzó a tomar la máquina por el extremo de un ala, con lo cual el avión empezó a girar vertiginosamente alrededor de la persona que lo sujetaba, levantando una nube de tierra que hacía difícil la ubicación de la cabina. El piloto logró avanzar después de breves momentos y llegar hasta su asiento para detener la máquina sin que el accidente tuviera mayores proporciones.

Don Eugenio Matte, Gran Maestro de la Masonería Chilena

Fué elegido por enorme mayoría de votos en la reunión celebrada ayer por la Gran Logia de Chile.

Ayer, a las 3 de la tarde, se efectuó en el Club de la República la reunión extraordinaria de la Gran Logia de Chile, destinada a la elección de la persona que sucedería a don Armando Quezada Acharán en el alto cargo de Gran Maestro de la Masonería.

Concurrieron alrededor de ciento cincuenta miembros de la Gran Logia.

Cerca de las 5.30 de la tarde se dió a conocer el resultado del escrutinio, y se proclamó Gran Maestro al ex Gran Secretario, don Eugenio Matte, quien obtuvo una enorme mayoría de votos.

Terminado este acto, los miembros de la Gran Logia asistieron a un ágape fraternal.

FREIRE, una promesa del Turf Nacional

En un galope de ejercicio se adjudicó, de punta a punta, "El Derby", la carrera consagratoria de la generación.— Tantehue le siguió a tres cuerpos en el marcador, en tanto que Maile y Crillón remataban terceros.— La próxima presentación del hijo de El Tango.— Galatz (Royal Alarm) salió de perdedores en la prueba inicial.— Resalto obtuvo su segundo triunfo de la temporada, y lo mismo hizo Guitarrero en la siguiente.— Quijotada desbarató el golpe de Midi en el handicap de la cuarta.— Alpha repartió el mejor "sport" de la tarde, al ganar el premio Comisario.— En la carrera de medio fondo se impuso Diamond Good.— Después de una laboriosa actuación y en estrecho final, Genesserine dió cuenta, en el mismo disco, de Biribí.— Otras informaciones.

LA PRESENCIA DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA CONTRIBUYO A DARLE MAYOR BRILLO A ESTA REUNION.

(De nuestro redactor en Viña del Mar)

Con una tarde agradabilísima, de las que sólo sabe depararnos el simpático balneario viñamarino, y prestigiada con la presencia de S. E. el Presidente de la República, señor Carlos Ibáñez del Campo; del Ministro de Guerra, general Charpín; de las autoridades gubernativas y representaciones del Club Hípico y del Hipódromo Chile ,y lo más distinguido del mundo social de Santiago y Viña del Mar, se llevó a cabo en el Valparaíso Sporting Club el tradicional "Derby Day", la prueba por excelencia de nuestro turf, ya que no por su cuantía, al menos por su sólido prestigio y su identidad, desde que se estableciera, con la prueba máxima del turf mundial, cuyo nombre evoca.

Si bien es cierto que en cada dependencia del simpático circo de carreras porteño no veíanse esas oleadas humanas que vibran y se entusiasman ante un "meet" trascendental, no puede negarse tampoco que una de las concurrencias más numerosas que hayan asistido estos últimos tiempos a estas canchas, se dió cita para presenciar la disputa de tan codiciada carrera. Ya el vecino balneario cuenta con otras atracciones, y ello es la causa del despueble del Sporting.

La llegada de una caravana interminable de automóviles, que lucían patente, algunos, de lejanos puntos de la República, dió desde temprano una nota de extraordinario movimiento en la ciudad, al que se agregaba la llegada de numerosos trenes excursionistas y expresos que arrojaban millares de "fanáticos" hacia las canchas del Sporting. Por su parte, el recinto reservado a los accionistas de la institución servía de marco a una hermosa fiesta social, prestigiada por numerosas damas, que lucían hermosas toilettes de la estación.

Volviendo al acontecimiento hípico, sólo la superioridad indiscutible de Freire privaba al ambiente de ese entusiasmo que suele reinar cuando varios rivales destacan sus pretensiones al triunfo, tienen cuentas pendientes por liquidar o bien alternativas o incertidumbres hacen esperar un final no previsto. Mucho más se confirmaba esta seguridad cuando el hijo de El Tango, en cómodo galope, hacía el recorrido de la distancia, sin encontrar en momento alguno rival que le ayudara a dar lucimiento a la carrera.

EL DERBY

Los 7 inscritos hicieron acto de presencia, y en el galope preliminar, el público observó con todo interés el "cánter" de los campeones.

Astuto fué el primero en aparecer, y en seguida lo hicieron La Niña, Tantehue, Faetón, Maile, Freire y Crillón.

Todos los campeones lucían trainings perfectos, o casi exagerados, podríamos decir, pues tanto Astuto como Faetón y Maile, tenían carne de menos, que de más.

Freire se llevó todas las miradas: el invicto, con paso majestuoso, y dentro de una tranquilidad pasmosa, primero desfiló a la marcha, para luego tenderse en elegante galope corto, y que causó general admiración.

Crillón galopó en seguida, y tam-

(PASA A LA PAGINA 15)


LA LLEGADA DE "EL DERBY".— Freire precede por 3 cuerpos a Tantehue, quedando terceros, en empate, Crillón y Maile.

El profesor norteamericano Greenbie llegará esta noche

Hoy lunes llegará a Santiago, go, procedente de Nueva York el profesor norteamericano Mr. Sydney Greenbie, quien viene a estudiar en nuestro país las posibilidades de traer para el próximo año un numeroso grupo de estudiantes y profesores de las principales universidades de los Estados Unidos.

El señor Greenbie, a más de ser un distinguido profesor y psicólogo, es autor de interesantes libros de viajes, especialmente sobre el Japón y el oriente.

Nuevo Cónsul de Estados Unidos en Valparaíso

WASHINGTON, 11.— Mr. Frank Anderson Henry, actualmente Cónsul de Estados Unidos en Barcelona, ha sido designado para ocupar igual cargo en Valparaíso.—(U. P.).

Remate Voluntario

El 15 de enero de 1931, a las 11 A. M., en el estudio del compromisario señor Santiago Lazo, Galería Alessandri número 30, que practica la partición de las herencias de don Osvaldo Marín Mujica y doña Eufrosina Ugalde de Marín, se verificará el remate de las siguientes propiedades de esas sucesiones, ubicadas en el balneario de Las Cruces, comuna de Cartagena, departamento de San Antonio:

Lote Nº 1, con gran casa y sitio. Minimum: $ 60,000, pagaderos reconociendo una hipoteca por m|m $ 43,000, y el saldo mitad al contado y mitad a seis meses.

Lote Nº 2, con lindo chalet. Minimum, $ 12,000.

Lote Nº 3, sitio con vista a Playa Blanca. Minimum, $ 10,000.

Lotes Nos 4 y 5, deslindante con la Playa Blanca. Minimum $ 8,000 y 4,000, respectivamente.

Lote Nº 9, con cómoda casa. Minimum, $ 10,000.

Lote Nº 10, sitio con un pequeño chalet. Minimum, $ 6,000.

Lote Nº 11, sitio de esquina, en magnífica situación. Minimum, $ 3,000.

Lote Nº 12, gran sitio con plantaciones y extenso chalet. Mínimum: $ 15,000.

Lote Nº 15. Extenso sitio con grandes plantaciones. Minimum, $ 8,000.

Los precios de los lotes número 2 y siguientes se pagarán la tercera parte al contado; la tercera a seis meses y el saldo a un año plazo.

Planos, antecedentes y demás bases, en el estudio del compromisario.

J. VICENTE FABRES, Notario-Actuario.

Rm.—G.

Sociedad "EL TATTERSALL"

FERIA "EL TATTERSALL"

HOY, REMATE DE GANADO GORDO Y PARA ENGORDA

30 Vaquillas de 3 años, Durham, buena clase, del Criadero Mulchén.

60 Novillos de 2 1|2 años, de Doñihue.

FERIA "SANTA ROSA"

HOY, REMATE DE CERDOS Y LANARES

Remate Judicial

El 14 de enero, a las 10 horas, se rematará en el 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, la propiedad ubicada en la calle Barros Luco N.o 677, antiguo, hoy 3151, de la Población El Llano de la Comuna de San Miguel.

Superficie aproximada, 6.670 metros cuadrados.

Mínimum, $ 120,000

pagaderos: reconociendo la deuda a la Caja Nacional de Ahorros y el saldo, mitad al contado y la otra mitad a seis meses plazo, quedando hipotecada la propiedad en garantía precio insoluto, con interés del 8 o|o y 12 o|o en caso de mora.

Demás bases y antecedentes juicio N.o 41754, concurso especial hipotecario y en los estudios de don Luis Alberto Castro, Catedral 1139 y Oscar Guevara, Santo Domingo 1280.

EL SECRETARIO

Rm.—G.

SOCIO CAPITALISTA

con 20 a 40 mil pesos necesito para importante negocio establecido.

C. B. M.

CASILLA 81-D.

Ct.—15 En.

Compañía Estañífera

VENTAÑANI

Prevenimos a las personas interesadas en el remate de esta Compañía que la propiedad "EMMA", la más mineralizada, no pertenece a esa Compañía, siendo de propiedad del señor Alfredo Levy; como pueden constatar en la Notaría de Minas de la ciudad de La Paz. Bolivia.

EL INTERESADO

Rm.—12-En.—2798

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

Remate Judicial

El 24 de marzo de 1931, a las diez horas, se rematará ante el Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago, el fundo "El Carrizo", ubicado en el departamento de Quillota.

MINIMUM: $ 100,000

que se pagará: a) Reconociendo, $ 55,847.40, saldo de una obligación a favor de la Caja; b) Con $ 40,000, al contado, en dinero efectivo; c) Con el saldo a tres meses plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

Boleta por el 10 o|o del mínimum.

EL SECRETARIO.

Rm.—13-E.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

Remate Judicial

El 26 de marzo de 1931, a las 10 horas, se rematará ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.os 3555 a 3563, de la calle Mapocho de esta ciudad.

MINIMUM: $ 170,000

que se pagará: a) Reconociendo $ 78,156, saldo de una obligación a favor de la Caja; b) Con $ 25,000 al contado, en dinero efectivo; y c) Con el saldo a tres meses plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 o|o del mínimum:

EL SECRETARIO

Rm.—13-E.

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

HOY LUNES 12 DE ENERO

Hora	Agencia	Dirección	Números
9	San Pedro	San Pablo 2102	39686 a 40016 42565 a 43066
10	Santa Rosa	San Pablo 1998	54714 a 55380 86869 a 87821
14.30	Montepío Popular	San Pablo 3198	62590 a 64015 37896 a 39555
15.30	Cruz Roja	Matucana 902	74147 a 74390 89107 a 89544
16.30	Nuevo Tigre	San Pablo 2045	19375 a 20349 14932 a 15834
MAÑANA MARTES 13 DE ENERO			
9	Caballos Blancos	Delicias 3261	17872 a 18855 86611 a 86845 y p 20139 a 21753 87130 a 87881
10	Liquidadora	Bascuñán 102	70341 a 73535 y p 56100 a 57654
14.30	Globo	San Diego 580	50825 a 51849 60760 a 61325 y
15.30	Mono	Av. Matta 1088	45147 a 46099
16.30	Cometa Biela	San Diego 1795	97809 a 99236 y 59355 a 59366

Hay: vestidos, ternos, anillos, relojes, cadenas, argollas, ternos, sombreros, zapatos, etc.

PAGO AL CONTADO

EL INSPECTOR.

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 27 de marzo de 1931, a las 10 horas, se rematará ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.o 547, de la calle Huérfanos de esta ciudad.

MINIMUM: $ 280,000

que se pagará: a) reconociendo $ 144,940.50, saldo de una obligación a favor de la Caja; b) con $ 85,000 al contado, en dinero efectivo; y c) con el saldo a tres meses plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 o|o del mínimum.

EL SECRETARIO.

Rm.—14-E.

LA NACION

Santiago, 12 de enero de 1931

LOS JUECES DEL TRABAJO

La Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados tiene ya sobre su mesa el proyecto de ley que organiza definitivamente los Tribunales del Trabajo.

Se había pedido para él la declaración de urgencia y fué acordada, pero la Comisión solicitó que se retirara tal acuerdo porque la materia, no sólo reviste una importancia elevada, razón que exige amplia consideración de ella, sino que es bastante complicada y difícil. Alrededor de estas cuestiones chocan siempre las tendencias jurídicas, llamémoslas así, con las tendencias sociales: las primeras, aferradas a los principios que informaron la legislación antigua; las segundas, anhelosas de procedimientos nuevos que rompen los viejos moldes.

Desde luego, el proyecto debe ser estudiado conjuntamente por las Comisiones de Legislación y Justicia y de Trabajo y Previsión Social, unidas, lo cual está indicando que aquellas dos tendencias van a tener sus defensores.

Por nuestra parte, coincidimos con la Comisión de Legislación y Justicia en la creencia de que el proyecto es delicado y hasta cierto punto escabroso; y coincidimos también con la Comisión de Trabajo en la afirmación de que es un asunto de verdadera importancia social.

En este último aspecto, habremos de repetir una vez más lo que hemos dicho muchas veces en estas columnas: la misión de los Tribunales de Trabajo es de trascendencia tan alta en el campo de la lucha, que es imprescindible ponerlos a salvo de toda traba tramitadora cuando se acude ante ellos para que consagren los derechos, y a salvo también de toda dilación maliciosa en el desarrollo de los juicios.

La razón es bien clara: los Tribunales del Trabajo envuelven una creación jurídico-social que exterioriza un afán de protección estatal hacia los grupos más débiles de la sociedad. Responden a la necesidad de eliminar en la solución de los conflictos toda la complicada maquinaria de los procedimientos judiciales ordinarios, en los cuales la sentencia depende casi siempre de la habilidad de las partes para hacer valer sus derechos.

En los Tribunales del Trabajo, al contrario, debe corresponder al juez la tarea de suplir la insuficiencia y la ignorancia de los litigantes, y la autoridad para decretar, no a petición de las partes sino por propia iniciativa, las diligencias que le permitan ver, con perfecta claridad, el asunto controvertido y determinar de qué lado están la equidad y la justicia.

Porque, si la ley no cuida de establecer así el funcionamiento de estos tribunales; si no pone al desvalido en condiciones de no verse forzado a recurrir al patrocinio del abogado, para que éste lo proteja y ampare con su ciencia, quiere decir que estos Tribunales están de más y que deben entender en estos litigios los tribunales ordinarios.

Es ese concepto de rapidez, por una parte, en la tramitación de los juicios; de resguardo de los más débiles, por la otra, lo que dictó la creación de los Tribunales del Trabajo.

Y es ese concepto fundamental el que habrán de tener presente los legisladores al abordar el estudio de los Juzgados del Trabajo que, con muy poco, pueden quedar absolutamente desvirtuados y perdida la noble inspiración que les dió vida.

Otra vez la callada tragedia.

por JORGE GUSTAVO SILVA.

Hemos intentado, en nuestro estudio del lunes, esbozar los términos de "LA CALLADA TRAGEDIA UNIVERSAL", o sea, de la **desocupación involuntaria**, que mantiene —hay que ver cómo lo mantendrá— sin salario, a veinticinco millones de "trabajadores". En total —dijimos— ¡no menos de cien millones de bocas, distribuídas en todos los ámbitos del globo, que no han el pan que necesitan!

Pero ¿hay acaso **remedio** para la desocupación generalizada, como no sea alguna fundamental transformación del régimen económico universal?

Por otra parte, en buena lógica, **el problema de los remedios se vincula al problema de las causas**; y, en tratándose de la desocupación generalizada o colectiva, sucede como con las crisis económicas mismas, según antes hemos dicho: se le atribuyen multiplicidad de causas, y ninguna de ellas asume un carácter tal que se gane el consenso, siquiera de la mayoría, ya que no de la totalidad, de los estudiosos y los entendidos. Expusimos la tesis de Henry George.

M. Schürch, el jefe de la "investigación profunda" sobre el chomage, en el Consejo de Administración de la Oficina Internacional del Trabajo, señaló, como nuestro artículo anterior dijimos, seis causas posibles: dos de ellas de carácter internacional (la [illegible] de tarifas aduaneras, y la mala repartición internacional de los capitales y de las materias primas); y las otras cuatro, de orden interno, si bien no hay que perder de vista que, en nuestra época, ningún acto nacional deja de tener repercusión más allá de las fronteras (la mala repartición de las rentas nacionales, entre las diversas clases integrantes de la sociedad; las dificultades de adaptación de la producción al consumo; el desarrollo de nuevas industrias, y la racionalización de las mismas).

¿Cómo, pues, supuesta esta multiplicidad de causas, acertar con el verdadero remedio, dado que esas sean las causas verdaderas?

Pero, antes de entrar en la persecución de las causas y los remedios, bueno será traer a colación algunos hechos recientes que presentan bajo una luz más "actual", todavía, el problema de la **desocupación forzada**. Son hechos recogidos en los diarios de los últimos tres días.

a) Una acción combinada de los funcionarios consulares y de los residentes hispano-americanos en los Estados Unidos de América se está preparando, con el objeto de repatriar a los diez mil desocupados notorios, de origen hispano-americano, que penan en ese país.

b) La policía de Nueva York ha sostenido varios encuentros con gruesas partidas de desocupados, que ejecutaban "la marcha del hambre", en Manhattan y Brooklyn. El jefe de la policía, herido de cierta gravedad, ha sido hospitalizado. Fustas y bastones han debido ser usados para contener a los desocupados, que asaltaban los almacenes del Ejército de Salvación. La policía, preventivamente, se ha provisto de bombas lacrimógenas, y patrulla las zonas amagadas por los desocupados.

c) Mr. Wilfred Eady, perito del Ministerio del Trabajo, del Gobierno de Gran Bretaña, al informar a la Real Comisión para el Seguro sobre Desocupación, ha dicho: "Existe la evidencia absoluta de que, en los dos o tres próximos años, la desocupación será apreciablemente más alta que en el período de 1927 a 1929", en Gran Bretaña, país destinado a sufrir en mayor grado y tiempo que los demás este género de perturbaciones.

d) Se ha anunciado oficialmente que el número de desocupados, en el día 1.º de enero de 1931, en Alemania, era de 4.357,000 personas; lo cual acusa un aumento de 38,000 desde mediados de diciembre, y de 2.851,000 desde el 1.º de enero de 1930.

e) La oposición del Senado en contra de las medidas de socorros propuestas por el Presidente Hoover, cristalizó con la presentación de un programa cuádruple de socorro y de seguro contra la desocupación. El senador La Follette, de Wisconsin, propuso:

1.º Que se envíen alimentos y ropas a las zonas afectadas por la sequía.

2.º Que se adopte algún **plan federal** para ayudar a las personas que han quedado sin trabajo en las ciudades.

3.º Que se consulte un gran programa de obras públicas para impedir que se repita la situación actual en el próximo invierno.

4.º Que se haga una movilización inteligente de las finanzas de la industria para solucionar el problema de la distribución y prestar una ayuda directa a la desocupación.

El senador Wagner, por Nueva York, presentó un proyecto **sobre cooperación federal y estadual** al seguro contra la desocupación, en el que se consulta un gasto anual de 100.000,000 de dólares.

La Follette declaró que la depresión actual "es la peor crisis económica de la historia del país", y denunció a la Administración por no haber impulsado el programa de socorros, mientras que "el Congreso, como Nerón, tocaba el laúd cuando ardía Roma."

f) La desocupación será la carga más pesada del año 1931—escribe el ex-Canciller alemán Wilhelm Marx, en correspondencia cablegráfica de ayer a "La Nación"—. La cifra de 4.000.000 ha sido ya sobrepasada. ¡Qué cifra terrible ésta! Es casi el 10% de la gente en situación de ocuparse. Un desocupado para cada cinco personas que trabajan (1).

Se ve, pues, que el chomage sigue "vivito y coleando" y que, ¡contrasentido vergonzante de la organización social!—aparecen como las víctimas más grandes, o graves, de él, las que fueron, son, o presumen ser las tres más grandes potencias económicas del mundo; aquellas donde más se ha aguzado la inteligencia y más se ha trabajado en busca de un máximo florecimiento industrial; aquellas que [illegible] el progreso creciente y estimulador.

¿No estará esto proclamando el quebranto de algo fundamental? ¿No estará eso anunciando que la organización económico-social que ha de ser revisada desde su base, puesto que ella no satisface la aspiración legítima del mundo a un siquiera mediano pasar? ¿No está eso acusando que [illegible] en la investigación de la causa o las causas?

Porque, oportuno es recordarlo, [illegible]

En efecto, cuando—como en la República Argentina se ha decidido hacerlo—para dar trabajo temporal a la gente que no lo tiene, se hayan construido mil quinientos kilómetros de caminos, lo más probable es que el alza del precio de las tierras vecinas a la vía vitalizadora obligue, a muchas personas que ya no podrán pagar el precio, ya más subido, del arriendo de las tierras, a emigrar a las ciudades, en busca de trabajo industrial. O sea, a aumentar la cifra de los desocupados.

En efecto, la racionalización, hija de los progresos científicos, tiene como consecuencia directa e ineludible, la disminución del empleo de brazos humanos; vale decir, la desocupación impuesta al trabajador.

En este punto, es ilustrativo, más que ningún otro, el ejemplo de los Estados Unidos de América, que es el país en que la racionalización ha llegado al máximo.

Las industrias de las cuales depende, para vivir, el 40 por ciento de los asalariados del país—informa la Federación Americana del Trabajo—emplearon novecientos mil asalariados menos en 1929 que en 1919, **no obstante el considerable aumento del volumen de los negocios**. En las Industrias de transformación, las fábricas han producido 42 **por ciento de aumento**, y han empleado 546,000 asalariados menos. El movimiento de los ferrocarriles **ha aumentado en 7%**, al paso que el personal de explotación ha sido disminuído en 243,000 trabajadores. En las minas de carbón, el número de mineros ha sido reducido en 100 mil hombres, **y el rendimiento por individuo ha aumentado en 23%**.

El informe de que extraemos estas cifras, agrega que las consecuencias de la reducción del número de personas en trabajo son mucho más graves de lo que las mismas precisas cifras parecerían indicar; porque, en el decenio 1919-1929, ha aumentado la población, y unos siete millones de personas nuevas, por así decirlo, buscan ahora trabajo en calidad de obreros o de empleados particulares.

Esto ha entrado a preocupar hondamente a la opinión pública, como se comprende, y como lo revela el proyecto del senador La Follette, que en síntesis ha transcrito el cable, y hemos reproducido.

Y, según lo comenta en una revista francesa el escritor católico Max Turmann, ha inducido a las autoridades protestantes de los Estados Unidos, a salir de su habitual reserva en tales materias. La Comisión Social del Consejo Federal de las Iglesias Americanas Protestantes, en efecto, acaba de publicar un documento en el que declara que la industrialización excesiva no le parece haber engendrado un aumento de la riqueza para todos, con grave perjuicio de quienes sufren y [illegible] los principios religiosos de justicia y amor".

Importantes beneficios, que han intensificado la pasión por la especulación—agrega el documento—han sido hechos en las industrias, las que, salvo raras excepciones, nada han hecho por neutralizar los efectos dañosos del maquinismo sobre la vida de los trabajadores.

Y Max Turmann, católico, termina con estas palabras, que han de servir para clausurar el presente artículo:

"Este documento permite, nos parece, descontar no poco de los elogios que a menudo se formulan en torno de la industria americana. Los progresos técnicos, por notables que sean, no lo son todo: ellos no deberían ser intentados ni realizados sino tomando en la debida cuenta la ley moral y los intereses sociales de la colectividad".

Si no sirven para el bien general, para el bien social, en efecto, ¿para qué sirven?

¿No llama eso, a un severo examen de conciencia, a la Economía Política, lo mismo que a la Política Económica?

Porque, como dice el criminalista y sociólogo Garofalo, en su libro **La Superstición Socialista**, el derecho a la existencia que asiste al desocupado involuntario auténtico, no es menor que el del enfermo o el del inválido.

J. G. S.

(1) En nuestro país, se puede señalar como expresivo, con respecto a la importancia que asume el problema teórico y práctico de la desocupación, entre otros, el hecho de que el número 4 de la revista "CHILE FINANCIERO Y ECONOMICO", correspondiente al 5 del presente mes, dedique a esta materia tres artículos: un editorial sobre los peligros de ella; un artículo de redacción sobre la desocupación en Chile; y un artículo, titulado Desocupación, del señor Walker Larraín.

La Línea Aérea Nacional de Chile

por EARLE K. JAMES.

(DE LA REVISTA "PAN AMERICAN MAGAZINE").

Correspondencia y pasajeros son transportados 2.500 millas de Norte a Sur dentro de los límites del país.

Con la inauguración del servicio de correo aéreo entre Puerto Aysen en el Sur de Chile y Magallanes (ex Punta Arenas) la ciudad más septentrional del mundo, realizado el 1.o de agosto ppdo., Chile puede declararse poseedor de la Línea Aérea Nacional más larga del mundo, la que cubre un largo total de 4.678 kilómetros (2.800 millas) lo que significa más o menos 2.500 millas en línea directa de vuelo sin tomar en consideración los ramales en actual operación.

El lector podrá darse cuenta mejor de lo que es esta distancia si toma en consideración que 2.500 millas son más o menos la distancia que separa a Boston de Panamá. Ahora bien, como la ruta es prácticamente una larga y recta línea, una comparación acertada sería con la distancia aérea que existe entre las capitales de Estados antípodas, Albany y Sacramento, y que es en realidad de 2.486 millas.

La ruta aérea trascontinental proyectada de Nueva York a Los Angeles y cuyas propuestas estarán abiertas el 25 de agosto próximo, cubre una distancia aérea aproximada de 2.559 millas.

Sólo Estados Unidos y Canadá, fuera de Chile, pueden declarar que mantienen tanto territorio bajo la influencia del servicio aéreo con rutas tan extensas dentro del país.

Las rutas aéreas nacionales de Europa, con excepción de la del Soviet a través de Siberia, son meras esperanzas en su comparación.

Basta recordar que la ruta aérea que une a Londres con Alejandría, de la Imperial Airways, y que cruza el Canal de la Mancha, Francia, Suiza, Italia, el Adriático, Grecia y el Mediterráneo, tiene un largo de 2.600 millas.

CHILE INTERESADO EN LA AVIACION DESDE HACE YA MUCHOS AÑOS

El desarrollo de esta maravillosa línea aérea no debe sorprender a los que conocemos de cerca el decidido y constante interés que ha tenido siempre Chile por la aviación, interés que ha sido demostrado en forma tangible desde el mismísimo día que Blériot realizó su histórico vuelo a través del Canal de la Mancha.

Chile, por otra parte, es una demostración de la rapidez con que los progresos técnicos tienen lugar en la América Latina, donde llegan a ponerse al día sin períodos transitorios, como ocurre en los otros países del globo.

Un servicio regular aéreo de correspondencia y pasajeros se inauguró el 26 de febrero de 1929. La primera ruta que se organizó fué hacia el Norte, de Santiago a Arica, que cubre una distancia de 1.786 kilómetros en línea recta o de 2.443 kilómetros con los ramales y que son cubiertos en catorce horas de vuelo.

En vista del éxito, la línea fué extendida hacia el Sur y gradualmente se ha ido alargando hasta hoy, en que llega al Estuario del Aysen, elocuente evidencia de la energía y espíritu de progreso de Chile.

LAS MINAS DE COBRE EN EL NORTE

Aquí también se encuentra una de las minas de cobre más grandes del mundo: Chuquicamata.

Sobre esta región, aeroplanos trimotores se tragan las distancias sobre esa misma superficie que conoció las interminables penurias y sufrimientos de tanto caminante.

Potrerillos, otro gran centro cuprífero, y las minas de hierro de "El Tofo", que representan con Chuquicamata grandes inversiones norteamericanas, fueron traídas al contacto de la civilización por medio de la Línea Aérea Nacional Chilena como jamás se pudo hacer antes.

Se está estudiando en la actualidad un ramal que abarque otra empresa norteamericana, la Braden Copper Co., que posee sus minerales de "El Teniente" enclavados en los Andes a diez mil pies sobre el nivel del mar.

De Copiapó al Sur corren los fértiles valles de la zona central, también con actividades minerales predominantes. En esta ruta a Santiago, el monte Aconcagua, que es el pico más alto del hemisferio Oeste, se destaca con su cono nevado que alcanza a 23.200 pies.

Santiago, la hermosa capital de Chile, a 1.600 pies sobre el nivel del mar y rodeada de montañas nevadas, es el centro de las actividades de la República.

Aquí el aeroplano toca tierra en un moderno aeródromo: Cerrillos.

SANTIAGO ES UN CENTRO AEREO

Santiago recibe los aeroplanos trimotores de la Línea Pan American Grace que bajan por la costa desde Panamá y las grandes máquinas que cruzan los Andes, de la Línea Grace y de la Aeropostal.

He aquí una capital latinoamericana en contacto aéreo semanal con las capitales de los países vecinos, de los EE. UU. y Europa.

Realmente estamos bien lejos de aquellos días en que los rápidos clipper de la época, cuando corrían muy buena suerte, iban a la vela desde Valparaíso a Europa por el Cabo de Hornos en más o menos tres meses.

La correspondencia entre París y Santiago es entregada ahora en nueve días y entre Santiago y Nueva York en 7 días.

El servicio aéreo transandino ha demostrado ser de gran utilidad, muy especialmente cuando en los meses de julio y agosto las tempestades de nieve interrumpen el servicio ferroviario.

Telegramas recién recibidos registran un aumento extraordinario en el número de pasajeros que usan la ruta aérea.

Hay dos vuelos por semana entre Santiago y Mendoza (Argentina) llevando pasajeros en una hora y cuarto en una distancia que demanda once horas de tren.

La sección Sur de la Línea Aérea Nacional opera de Santiago hacia abajo.

El territorio cubierto es el gran valle central, donde se encuentran ubicados los terrenos de cultivo y los viñedos, la tierra de esos exquisitos vinos que compiten con los vinos franceses y de esos frutos que rivalizan con los de California.

Desde Arica, los aeroplanos vuelan permanentemente entre la Cordillera de los Andes y la Cordillera de la Costa. Esta misma condición se mantiene todo el tiempo hacia el Sur.

CRUZANDO LA SUIZA CHILENA

Novecientos kilómetros al Sur y llegamos a Puerto Montt, la última ciudad importante chilena en el Continente, y en plena región de los lagos, que tan justamente ha sido llamada la "Suiza Chilena".

Aquí se encuentra también la zona de los espesos bosques, de los astilleros y de las cervecerías que los industriosos colonos alemanes han establecido.

En Puerto Montt la correspondencia es trasladada de los aeroplanos terrestres a los anfibios, ya que ahora la ruta corre a través de rocosa costa y la sinuosa Patagonia.

El vuelo se realiza aquí sobre playas abruptas abiertas al Océano y sobre archipiélagos formados por islas incontables.

Si la región dejada atrás recuerda a Suiza, la que aquí se atraviesa recuerda "Los Fiordos" de Noruega.

Puerto Aysen, situado a 440 kilómetros de Puerto Montt, es el centro de una región escasamente poblada donde se han concentrado actividades por parte del Gobierno.

Las aguas que rodean estas costas son muy frías y muy claras y poseen una riqueza inconmensurable de alimentos marinos y en especial mariscos, sólo comparable a la de Japón en abundancia y calidad.

Fueron el deleite de Darwin, cuando realizó su famoso viaje a estas tierras.

Esta región estuvo en época no muy lejana, muy separada, como estaba Alaska de Washington, debido a la falta de medios de comunicación.

Hoy en día está separada apenas por doce horas de vuelo desde la capital.

ACERCANDOSE A LA CIUDAD MAS AUSTRAL

De Puerto Aysen a Magallanes se vuela 895 kilómetros sobre terreno desolado y rugoso, pero de una hermosura y majestad únicas.

Acercándose al Estrecho de Magallanes nos encontramos con las estancias ganaderas que han hecho famosa a la antigua ciudad de Punta Arenas.

Cuando uno llega a este puerto, se siente en la ciudad más austral del mundo, a diez grados del círculo antártico, tan al Sur del Ecuador como está al Norte la parte más baja de Groenlandia.

Es dudoso, sin embargo, que se pueda mantener un servicio regular de navegación aérea hasta Magallanes por la costa occidental. Es un territorio extremadamente difícil para volarlo. Está desde luego expuesto a frecuentes tempestades que vienen desde el Antártico y el terreno es montañoso con costas acantiladas.

Consecuentemente, el servicio se ha hecho con arreglo a las líneas argentinas que atraviesan la pampa del lado oriental.

Por este convenio, la correspondencia aérea chilena será transportada por la ruta argentina hasta Puerto Gallegos (justamente al frente de las Islas Malvinas); desde ahí autobus o automóviles la llevan a Magallanes, que está a 150 millas de distancia.

Esto asegurará el servicio de correspondencia aérea a Magallanes, aunque el tiempo en la costa sud-occidental haga imposible todo vuelo.

MUCHOS OBSTACULOS QUE VENCER

He descrito un vuelo que, comenzando en los áridos desiertos del Norte, llega próximo al Antártico después de correr y atravesar la más variada gama de variaciones geográficas y climatéricas.

Desiertos, regiones salitreras y mineras, fértiles valles agrícolas y frutícolas, ensenadas y lagos, grandes bosques y volcanes, archipiélagos y fiordos, todo incluye esta ruta.

La parte sur de esta ruta es la que ha requerido más trabajo y cuidado en su preparación, y es en esta región [illegible] temporales que duran más [illegible] días. [illegible] condiciones meteorológicas de esa región eran poco conocidas; de ahí que ha habido que realizar muchos vuelos y delicados estudios e investigaciones para poder llegar a establecer un servicio regular.

Durante uno de estos vuelos de exploración, el comandante Merino Benítez, sub-secretario de Aviación, que es la persona a quien se le debe la organización de estas líneas aéreas, se escapó milagrosamente de ahogarse en circunstancias de que su máquina se hundió en el agua. Su piloto, capitán Fuentes, pereció. El comandante Merino Benítez, como director de los servicios, ha trabajado prodigiosa e infatigablemente en la organización de esta extensa ruta aérea.

Trabajo de pioneer, pues cada milla de territorio ha tenido que ser estudiada buscando sitios apropiados para aterrizaje, condiciones meteorológicas, estaciones de radio y depósitos de combustible.

El comandante Merino Benítez como sub-secretario de Aviación, dependiente hoy por hoy del Ministerio del Interior, está a cargo de todas las actividades aéreas, navales y militares.

Chile, a este respecto, ha dado un gran paso refundiendo las dos ramas de la aviación, la naval y militar, problema muy discutido aun en otros países.

CHILE, UN PIONEER DEL AIRE

Como decía al comienzo, las actividades aéreas de Chile se remontan a la época de los primeros éxitos en el mundo de los vuelos de las máquinas más pesadas que el aire.

En 1911, dos años después del histórico vuelo de Blériot, el Gobierno envió a Europa a algunos jóvenes oficiales a estudiar esta nueva ciencia.

Luis Acevedo y Clodomiro Figueroa, este último el decano de los aviadores chilenos civiles, fueron de los primeros alumnos de Blériot.

En 1913, la Escuela Militar de Aviación fué fundada.

Sánchez Besa, otro pioneer chileno, se encontraba en 1914 fabricando el aeroplano de su tipo para el ejército francés.

Al término de la guerra, se dió, como es natural, un gran impulso a la Aviación Chilena.

Los aviadores chilenos fueron los primeros en cruzar el macizo andino, donde hay que volar a una altura superior a 17.000 pies sobre los agrestes y tempestuosos picachos.

La aviación civil en Chile se remonta al año 1913 con la creación del Aero Club de Chile.

Hoy en día, está realizando una gran labor, formando la "Conciencia del Aire". El año pasado esta organización, conocida actualmente con el nombre de Club Aéreo de Chile, instruía 20 pilotos civiles, incluyendo a dos damas.

SE USAN MODERNAS MAQUINAS AEREAS

Las máquinas usadas en Chile fueron antes casi totalmente británicas hasta hace pocos años, en que las máquinas americanas empezaron a ser populares. Como resultado de todo esto, podemos observar que la estadística registra a Chile, el año pasado, como el tercer mercado extranjero de importancia para las máquinas, norteamericanas, y la casa Curtiss estableció una fábrica filial muy cerca de Santiago.

Los aeroplanos usados por la Línea Aérea Nacional son:

En la sección Norte: Trimotores Ford de doce pasajeros de capacidad; Gipsy Moth para correspondencia solamente, y Fairchild de cuatro pasajeros de capacidad.

La región Sur: Trimotores Junkers de 7 pasajeros de capacidad, Vickers Vedette Anfibio de dos pasajeros de capacidad y también Gipsy Moth para la correspondencia.

Servicio sobre el total de la ruta entre Arica y Puerto Montt se realiza tres veces por semana en cada sentido.

Entre Puerto Montt y Magallanes, sólo una vez por semana.

Los aeroplanos grandes están en permanente contacto por radio.

No ha habido accidentes serios y tanto los pasajeros como la correspondencia se transportan sujetos a itinerarios.

Para el primer semestre del presente año se registran 154 vuelos entre Santiago y Arica.

En 2.997 horas de vuelo se cubrieron 337.821 kilómetros.

Se transportaron 2.281 pasajeros, 1.301 kilos de correspondencia privada, 1.641 kilos de correspondencia oficial, y 27.639 kilos de equipaje.

El número de pasajeros transportados demuestra evidentemente la popularidad de la Línea y la confianza que tiene el público en este servicio.

E. K. J.

Apostillas al Cable

LOS AVIADORES ITALIANOS. — LA PORTENTOSA HAZAÑA. — SENCILLEZ DE LOS PROCEDIMIENTOS. — LA AERONAUTICA ITALIANA. — ORGANIZACION MILITAR. — EL PARACAIDAS FRERI.—LEONARDO DE VINCI.—EL MARISCAL JOFFRE.— REPARANDO INGRATITUDES.— UNA ANECDOTA DEL EX-PRESIDENTE ALVEAR.

El mundo culto, y especialmente las repúblicas ibero-americanas han concentrado toda la admiración, en los últimos días, en la hazaña realizada por la aviación italiana.

Una bandada de catorce aviones, dirigida por el Ministro Balbo, cruza el Atlántico, en un vuelo que tiene los caracteres de una maniobra del servicio ordinario. Ahí está lo extraordinario de la acción; nada de preparativos grandiosos, ni de aparatos fabricados especialmente, ni de entrenamientos espectaculares. Una bandada de la aviación militar con su Ministro al frente, ejecuta la acción, con la sencillez de un ejercicio corriente, y el mundo aplaude el buen éxito.

Así procedieron Ferrarin y Del Prete, cuando, sin anuncios previos, emprendieron su vuelo, desde Roma a Río Janeiro. Ya De Pinedo había paseado por el mundo la bandera italiana, y hace diez años, un italiano, Locatelli, fué el primero que realizó el viaje aéreo Santiago - Buenos Aires.

La escuadrilla aérea del Ministro Balbo, antes de su hazaña del Atlántico, había recorrido todas las riberas del Mediterráneo.

Todo ello denota el progreso realizado por la aviación italiana; una vez más, los motores Saboya-Marchetti han demostrado su potencia; la industria sus adelantos, y sus aviadores, audacia y pericia.

El 4 de mayo de 1925, fué creado el Ministerio de Aeronáutica, en Italia; después de tres años de experiencia, las unidades de la aviación marítima fueron colocadas bajo el comando de la marina, pero, dependiendo siempre de una Dirección Central de todas las fuerzas aéreas. Así, Spezia, Nápoles, Tarento y Venecia, son las sedes de los comandos de la aeronáutica naval, y disponen todas de treinta escuadrillas de hidroaviones. Estas unidades están repartidas en diversos grupos, cuyos centros principales se encuentran en Spezia, el gran puerto militar del Mediterráneo, vecino al Golfo de Liguria, y Nápoles, que domina la parte sur de la península, y por lo tanto las costas de Africa y el mar jónico.

Las bases aéreas del primer grupo son Spezia, Livornia y Orbetello en el Mediterráneo, y Venecia y Pola, en el Adriático; en el segundo, Nísida, vecino a Nápoles, Tarento, Brindisi, Augusta y Siracusa.

Estas escuadrillas de bombardeo, vigilancia y caza, suman trescientos hidroaviones. Las fuerzas aéreas italianas, de mar y tierra, constan de dos mil máquinas, fabricadas todas en el país, que puede producir anualmente algunos cientos de tales aparatos, militares y comerciales, y dotados de las mejores cualidades náuticas inventadas por la técnica moderna.

La travesía del Atlántico ha demostrado el poderoso radio de acción de las máquinas de la aviación militar italiana, y ha demostrado que los jefes y oficiales de marina que la dirigen, además de su preparación técnica, poseen también entusiasmo patriótico y resistencia física poderosa.

Los servicios aéreos comerciales, o sea la aviación civil, siguen los progresos de la militar. Hay en Italia, en la actualidad, siete líneas aéreas, que hacen regularmente su servicio, con un porcentaje muy pequeño de accidentes. Ellas son: Turín - Trieste; Trieste-Zara; Génova - Palermo, con escala en Ostia y Nápoles; Brindisi-Constantinopla; Roma - Venecia; Venecia - Viena, y la línea de Albania.

Poseen también los italianos, el mejor paracaídas. Su inventor, Próspero Freri, ha publicado un libro "Descendiendo del cielo", en cuyo prólogo, escrito por el Ministro Balbo, se dice que tal aparato es el más seguro compañero del aviador.

El "Salvador", así se denomina el invento Freri, ha sido universalmente adoptado.

Fué un italiano genial, Leonardo de Vinci, el primero que soñó con la aeronavegación y también con el paracaídas. En el Código Atlántico se encuentran los estudios que hizo Leonardo para demostrar la posibilidad de sostenerse con una máquina en el aire, y también el dibujo de un paracaídas. Tiene, pues, derechos adquiridos Italia, para lograr en la aeronáutica un lugar prominente. El Ministro Balbo y su escuadrilla, al cruzar el Atlántico, repitieron en forma inusitada el vuelo de Ferrarin y Del Prete, y fueron más afortunados que Locatelli —aquel que atravesó los Andes— y Crosio, cuando en julio de 1924 emprendieron la dramática y audaz tentativa desde Marina de Pisa a New York, en un vuelo sin escalas. Aquellos esforzados italianos debieron amarizar, con su Dornier Val, cerca de Groenlandia, donde los recogió un crucero norteamericano. No los acompañó la fortuna, como a Nóbile en su segundo viaje al Polo Norte, pero ello no resta el mérito del atrevido esfuerzo. Todas esas acciones, con buena o mala suerte, son el exponente magnífico de la Italia contemporánea, cuyo ideal es la herencia de Roma!

* * *

La muerte del Mariscal Joffre ha hecho vibrar el cable con las sentidas condolencias del mundo. El viejo guerrero, cuya serenidad salvó a Francia, ha obtenido su apoteosis, después de las horas amargas que le hizo vivir la ingratitud de los hombres, influenciados por las intrigas políticas.

De los militares que actuaron como jefes supremos de los ejércitos de la guerra mundial, solamente queda en pie Hindenburg, el más anciano y el más glorioso de todos ellos.

Haig, Cadorna, Díaz, Foch, Joffre, se han ido, cargados de laureles, aunque desengañados de los beneficios de su obra.

De todos esos jefes, el que más respeto mereció a los alemanes fué Joffre, quien dijo en más de una ocasión: "Franceses y alemanes son los mejores guerreros del mundo". Por eso la prensa alemana ha rendido un justo, cariñoso homenaje al Mariscal que libró, con fortuna para él, una de esas batallas que, como la de Zama y Waterloo, provocan un cambio de frente en el universo.

El ex Presidente de la República Argentina, don Marcelo Alvear, fué muy amigo del Mariscal Joffre, y cuenta una anécdota que encierra amarga filosofía.

En cierta ocasión el señor Alvear invitó a almorzar al Mariscal Joffre y a su esposa, sus vecinos en Louvenciennes. La víspera del almuerzo el señor Alvear supo que al día siguiente se conmemoraba en la Sorbona el aniversario de la batalla del Marne y, por lo tanto, creyó que el Mariscal no podría asistir a su convite.

"El domingo a mediodía, dice el señor Alvear, me sorprendí al ver llegar a casa al Mariscal y a su señora; le manifesté mi sorpresa y le pregunté por qué no había asistido a la fiesta de la Sorbona, a lo cual me contestó sencillamente: "No estaba invitado. Me parece que yo soy la única persona que no estuvo en el Marne".

El homenaje que Francia ha rendido al ilustre guerrero y la condolencia del mundo, borran estos episodios de la ingratitud humana.

FOX.

FOLLETIN (37)

DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra

Por ERIC MARIA REMARQUE

(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

DERECHOS DE TRADUCCION Y PUBLICACION ADQUIRIDOS A PERPETUIDAD, EN CHILE, POR "LA NACION" DE SANTIAGO.

No contesto nada, pues esa visión de vida me ha conmovido intensamente. Hay en esto algo de irreal, de cosa soñada. Allí, en la calle oscura, sobre la nieve medio derretida, y como si viera este cuadro a través del umbral de la puerta. Estoy fascinado, aunque no me olvido de que tales mozalbetes y tales hombres graves son estafadores que han venido aquí a malgastar su dinero. Demasiado tiempo hemos estado en las sucias cuevas del frente, de modo que no es extraño [illegible] súbito anhelo de lujo y de placeres.

—Pero, hombre, vuelve a preguntarme Antonio, ¿bailamos o no con esas lindas chicas?

Todo me extraña. No encuentro por el momento una respuesta oportuna. El tono [illegible], al que estoy acostumbrado hace años, me parece grosero y repugnante. Por suerte, Antonio me deja para atender a un auto que llega. Baja de él una muchacha alta, que entra con la cabeza un poco inclinada, la piel sujeta con una mano en el pecho, brillante el cabello bajo el casco de oro que lo sujeta, muy juntas las rodillas, pies delgados y cara menuda. [illegible] Súbitamente se apodera de mí el deseo de acompañarla y atravesar con ella la mampara giratoria y sentarnos, bajo la atmósfera atrayente, iluminada y multicolor, sin preocupaciones, [illegible]

Parece que irrita el aspecto de mi colegial, pues Antonio Demuth deja escapar [illegible] y con una mirada de reojo me da un pinchazo en las costillas;

—Aunque andan vestidas de seda..., son todas iguales.

—Naturalmente, digo yo.

Y agrego un chiste grueso para que él no se dé cuenta de lo que quiero decir.

—Hasta la una, entonces, Antonio.

—¡Ojo!, contesta con dignidad. **Bon Suar**, como dicen los franceses.

Prosigo mi camino, firmes las manos en los bolsillos. La nieve cruje bajo mis pies. [illegible]

[illegible] bamos y corríamos a divertirnos, también nos indujo a ello la mágica palabra **paz**, con todas sus esperanzas y sus desesperaciones trágicas. Con ella fuimos creciendo año tras año y sin que nos diéramos cuenta, arraigóse en nosotros este modo de vivir.

[illegible] bajo el resplandor de los faroles, todo eso se ha perdido y no volverá.

Sin quererlo, marcho más rápidamente y respiro con mayor fuerza. Quiero recuperar aquella vida; tengo que recuperarla. Y todo ha de volver, seguramente, porque de otra manera ya no valdría la pena de vivir.

[illegible]

La luz brota por las ventanas del salón de Waldmann. [illegible]

Willy viene a mi encuentro. [illegible]

Hasta ese instante, cada cual podrá entrenarse a su gusto. Willy tiene como compañera una criatura muy alta, una especie de atleta, vigorosa como un percherón. Ensaya con ella un one step en que lo principal es la velocidad. Carlos baila con una muchacha llamativa [illegible]

—A ese no debemos tomarlo en cuenta, [illegible]

Suena la señal. [illegible]

(CONTINUARA)

(Prohibida la reproducción)

CAJA NACIONAL DE AHORROS

CHILE

CONSEJO DIRECTIVO

PRESIDENTE

SEÑOR LUIS BARROS BORGOÑO

CONSEJEROS

SEÑORES: ANTONIO VARAS, LUIS AMBROSIO CONCHA, TOBIAS DEL RIO, EMILIO BELLO CODESIDO, MANUEL SALAS RODRIGUEZ, ENRIQUE MATTE E., AGUSTIN MORENO L. DE G., MANUEL GARCIA DE LA HUERTA, JUAN GMO. DARTNELL, JOSE F. VALDES, AQUILES VERGARA V. Y GUILLERMO PEREZ DE ARCE

ADMINISTRACION SUPERIOR

ADMINISTRADOR GENERAL, SEÑOR AUGUSTO MERINO SEGURA

FISCAL, SEÑOR JULIO LETELIER ARAYA

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD Y CONTROL, SEÑOR CARLOS ALVARADO SEPULVEDA

SECRETARIO GENERAL, SEÑOR HOMERO VARELA MARCOLETA

JEFES DE SECCION

PERSONAL, SEÑOR BERNARDO LIRA M.; ARQUITECTURA, SEÑOR AMBROSIO DEL RIO; CREDITOS E INFORMES, SEÑOR JORGE HEIMANN

INSPECTORES

SEÑORES: EDUARDO ALAMOS, HORACIO IRIARTE, LUIS ZANETTA, JORGE VARELA, PEDRO PEREZ, GUILLERMO ASMUSSEN, VICTOR VALDES, ALFREDO RAVINET, FRANCISCO OTERO, HUBERLINDO AGUILAR, ISMAEL DEL PEDREGAL Y LUIS SIREDEY

CENTRAL — SANTIAGO

ADMINISTRADOR, SEÑOR ERNESTO AGUIRRE; SUB-ADMINISTRADORES, SEÑORES TRISTAN VALDES Y ERNESTO HEVIA; CONTADOR, SEÑOR JULIO GUMUCIO

ADMINISTRADORES DE OFICINAS:

Arica	Sr. ELESVAN MIRANDA	Casablanca	Sr. FELIX VIVEROS	Puente Alto	Sr. CARLOS SOTOMAYOR	San Carlos	Sr. FLORENCIO MENDILUCI	Victoria	Sr. EDUARDO HORMAZABAL
Iquique	LUIS ECHENIQUE	San Fco. Limache	ARTURO MOSQUERA	Talagante	FANOR CONTARDO	Bulnes	AGUSTIN ZILLIANI	Traiguén	EMILIO PEREZ
Pisagua	CARLOS FENELON	Quillota	ALEJANDRO OSSA	Melipilla	CESAR BERGUÑO	Yungay	RECAREDO ALVAREZ	Lautaro	JORGE SEPULVEDA
Tocopilla	ALBERTO PARODI	La Calera	RAMON BEAS	San Antonio	CARLOS CASTAÑOS	Quirihue	CARLOS MOLINA	Nueva Imperial	SILVESTRE DE LA PAZ
Antofagasta	ERICK BLAKE	Llay Llay	JUAN LARRAGUIBEL	Buin	HUMBERTO PORCELL	Concepción	CARLOS SANHUEZA	Curacautín	OSVALDO BRUNET
Calama	CAMILO SAN MARTIN	San Felipe	EDUARDO MARTIN	Rancagua	PASTOR ROJAS	Talcahuano	CARLOS GARCIA	Freire	PEDRO MANQUILEF
Taltal	CARLOS MANDIOLA	Putaendo	CARLOS SOMMERS	Graneros	FCO. DE LA CERDA	San Rosendo	ENRIQUE LOPEZ	Pitrufquén	JUAN CHANIQUE
Copiapó	JULIO PIZARRO	La Ligua	JOSE DAGNINO	San Vicente T. T.	JULIO VILA	Tomé	CARLOS PETOUR	Loncoche	ULDARICIO OÑATE
Chañaral	LUIS MORA	Petorca	CARLOS BRAIN	Peumo	ARMANDO ARCE	Coelemu	JULIO NOVOA	Carahue	OSVALDO DE LA JARA
Caldera	HONORIO DIAZ	Los Andes	HUMBERTO SANGUINETTI	Rengo	OSCAR SOZA	Cabrero	MIGUEL MORENO	Vilcun	RAFAEL NOVOA
Vallenar	ALFONSO RUIZ	Stgo. Estación	PEDRO GARCIA	San Fernando	LUIS AMESTI	Yumbel	JOSE VALENZUELA	Villarrica	ERNESTO CONTRERAS
Huasco	GUILLERMO JEREZ	,, Recoleta	ADOLFO MACKENNA	Chimbarongo	HECTOR CARVALLO	Coronel	JOAQUIN HERNANDEZ	Valdivia	MAMERTINO CESPEDES
Potrerillos	TRISTAN WILTON	,, Alameda	OSCAR AGUIRRE	Santa Cruz	ENRIQUE SANCHEZ	Lota	BENJAMIN ARRAU	La Unión	CARLOS GACITUA
La Serena	TOMAS HERREROS	,, San Pablo	GERTRUDIS BLAKE	Talca	AGUSTIN CONCHA	Arauco	EDUARDO PRIETO	Río Bueno	LUIS CLAVEL
Vicuña	AGUSTIN PINTO	,, Independencia	RICARDO URZUA	Curicó	MARIO BLANLOT	Curanilahue	CELSO CRUZAT	Osorno	JOSE RIQUELME
Coquimbo	OSVALDO GREZ	,, Av. Matta	ARTURO GONZALEZ	Teno	HUMBERTO VERDUGO	Lebu	JOAQUIN ROJAS	Puerto Montt	GUILLERMO LEIDING
Ovalle	DIEGO DIAZ	,, San Diego	ALBERTO HERRERA	Curepto	MANUEL CONTRERAS	Cañete	MANUEL RIQUELME	Puerto Varas	RAMIRO ESCOBAR
Illapel	RAMIRO ROCUANT	,, Ñuñoa	MARGARITA KUNSTMAN	Molina	HERNAN CORTES	Los Angeles	HECTOR SANTAPAU	Calbuco	HUMBERTO GALLEGOS
Salamanca	SANTIAGO BRANDFORD	,, Matucana	EUDOCIO GONZALEZ	Constitución	AURELIO ZUÑIGA	Nacimiento	HUMBERTO FERNANDEZ	Ancud	TEOFILO ACUÑA
Valparaíso-Prat	MANUEL BARRIOS	,, Parque	SARA CASTRO	Linares	OSCAR SEPULVEDA	Mulchen	JUAN CASTILLO	Castro	OLIVERIO GARAY
,, Bellavista	ROBERTO GALECIO	,, Brasil	ROSARIO DE BORGOÑO	San Javier	ENRIQUE ACEVEDO	Angol	PLACIDO GALVAN	Chonchi	LUIS TORRES
,, Almendral	CARLOS CAMUS	,, Mercado	MOISES RODRIGUEZ	Parral	ISIDORO MUÑOZ	Los Sauces	JOSE PALMA	Puerto Aysen	FIDEL HENRIQUEZ
Viña del Mar	CARLOS PIZARRO	,, Vic. Mackenna	JORGE LUCO	Cauquenes	LUIS FRANZANI	Collipulli	FRANCISCO ORTEGA	Magallanes	ENRIQUE CORREA
Quilpué	HOMERO CASTRO	San Bernardo	ARTURO WILLIAMSON	Chillán	ROMILIO CONCHA	Temuco	JULIO CADIZ	Puerto Natales	MANUEL JORQUERA

AGENCIAS:

HUARA, RICA AVENTURA, MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, PAMPA UNION, MEJILLONES, CHUQUICAMATA, PAIHUANO, COMBARBALA, RECREO, QUINTERO, CABILDO, SANTIAGO - POBLACION HUEMUL, SAN JOSE DE MAIPO, CALETONES, DOÑIGUE, JOSE DE MAIPO, CALETONES, DOÑIHUE, HOSPITAL, SEWELL, REQUINOA, NANCAGUA, CHANCO, LAJA, PUERTO SAAVEDRA Y CORRAL

BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1930

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

A. FONDOS DISPONIBLES			
Caja y depósitos exigibles a la vista en Bancos del país		$ 49.859.617.96	
Depósitos a Plazo en Bancos del país		29.398.888.90	
Canjes y otros valores		14.716.438.34	$ 93.974.945.20
B. COLOCACIONES			
Avances:			
a) garantidos	$ 3.696.746.80		
b) sin garantía especial	15.074.511.09		
c) a Cajas de Previsión	4.412.251.16		
d) otros avances	7.419.449.01	$ 30.602.958.06	
Préstamos:			
a) con garantía hipotecaria	$ 101.488.612.63		
b) con garantía prendaria y de fianza	14.282.211.59		
c) sin garantía especial	701.381.66	$ 116.472.205.88	
Letras y Documentos descontados		$ 34.008.739.56	
Obligaciones de Directores y Empleados para compra de propiedades		$ 7.614.985.29	
Otras colocaciones		3.142.429.04	$ 191.841.317.83
C. INVERSIONES			
Bienes Raíces:		50.733.372.23	
Bonos:			
a) de empréstitos fiscales y municipales	$ 89.744.500.—		
b) hipotecarios	69.548.500.—	$ 159.293.000.—	
Otros Bonos y Acciones		$ 13.121.562.70	
Valores en poder de la Superintendencia de Bancos		$ 54.000.—	
Muebles y Material		$ 4.699.844.63	$ 227.903.779.66
D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
Sucursales y Agencias		$ 4.156.711.—	
Operaciones Pendientes y cuentas varias		$ 12.775.269.45	$ 16.931.980.45
			$ 530.655.023.14

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	Sección Ahorros	Sección Comercial	
F. EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS			
Depósitos en Cuentas Corrientes:			
a) del público .. $ 87.897.297.99			
b) del Fisco .. 74.595.367.63		$ 162.492.665.62	
Depósitos, vales a la vista, consignaciones y retenciones judiciales y depósitos de Ahorro por venta de Estampillas	$ 67.367.038.—	$ 8.695.441.17	
Otros compromisos (Letras, Cheques y Giros Telegráficos por pagar)		$ 3.668.330.22	
	$ 67.367.038.—	$ 174.856.437.01	$ 242.223.475.01
G. EXIGIBLE A 30 DIAS O DESPUES DE 30 DIAS			
Depósitos a Plazo Fijo y Renovables	$ 152.315.776.87	$ 71.604.063.86	
Depósitos a Plazo Indefinido		$ 649.689.69	
Bonos de Ahorro y de Renta	$ 686.746.49		
Varios Acreedores		$ 2.229.273.63	
Leyes Sociales (saldo por entregar)		$ 4.127.530.56	
	$ 153.002.523.36	$ 78.610.557.74	$ 231.613.081.10
H. ADEUDADO A BANCOS			
Adeudado a Bancos del país		$ 33.416.303.74	$ 33.416.303.74
I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Obligaciones Hipotecarias		$ 466.321.72	
Retenciones de Impuesto sobre la renta		$ 146.568.90	
Operaciones Pendientes y Cuentas varias		$ 2.611.571.62	$ 3.224.462.24
J. OTRAS CUENTAS DEL HABER			
Ganancias y Pérdidas		$ 1.296.012.94	$ 1.296.012.94
K. RESERVAS			
Reservas		$ 18.881.188.11	$ 18.881.188.11
			$ 530.655.023.14

CUENTAS DE ORDEN

Valores en Custodia	$ 39.707.166.90
Valores en Garantía	$ 8.477.611.62
Estampillas en consignación del Seguro Obligatorio	$ 75.766.599.49
Valores en Cobranza	$ 38.315.644.57
Valores en Estampillas de Ahorro	$ 2.150.030.—
	$ 164.417.052.58

Depósitos de Valores en Custodia	$ 39.707.166.90
Depósitos de Valores en Garantía	$ 8.477.611.62
Depósitos de Valores en Cobranzas	$ 75.766.599.49
Depósitos de Especies Valoradas del Seguro Obligatorio	$ 38.315.644.57
Especies Valoradas en Estampillas de Ahorro	$ 2.150.030.—
	$ 164.417.052.58

GANANCIAS Y PERDIDAS

Intereses pagados y por pagar	$ 15.105.413.74
Sueldos, Gratificaciones, Imposiciones a fondos de previsión, etc.	20.357.293.81
Remuneración al Directorio	11.300.—
Contribuciones	653.184.57
Comisiones, Arriendos y otros gastos de Administración	5.689.521.63
UTILIDAD LIQUIDA	1.296.012.94
	$ 43.112.626.69

Intereses percibidos y por percibir	$ 32.552.927.44
Comisiones y otras utilidades varias	10.559.699.25
	$ 43.112.626.69

La Utilidad líquida del Ejercicio, ascendente a $ 1.296.012.94, después de practicados los castigos correspondientes, se acordó destinarla a Provisiones para futuras eventualidades.

SANTIAGO, 12 DE ENERO DE 1931.

Carlos Alvarado S.

Antonio Varas

...nuel García de la Huerta
Consejero

Augusto Merino S.
Administrador General

VIDA SOCIAL

MALON.—



El sábado en la noche la familia Valenzuela Cerda, fué visitada en su casa habitación por un grupo de sus amistades, entre las que anotamos a las siguientes personas:

Señoras: Filomena C. de Valenzuela, Griselda U. de Contreras, Dora V. v. de Herazo, Lucila de del Pino, Violeta V. de Román, Carlota Uribe Zúñiga.

Señores: Diógenes Valenzuela O., Bernardino Contreras P.

Señoritas: Graciela Valenzuela Cerda, Graciela Contreras Uribe, Olga Contreras Uribe, María Contreras Uribe, Regina Aubry, Olga Herazo V., Raquel Herazo V., Juanita Román, Ellita Espinoza, Rebeca Román, Olga Cerda, Julieta Reveco, Marta Bravo, Zulema Zúñiga, Noemí Jara, María Stuardo, María Romo, Graciela Romo,

Jóvenes: Carlos Contreras Uribe, Julio Molina Lisboa, Alberto Liberona, Fernando Correa, Raúl Morales, Ramón Izquierdo, tenientes de aviación Luis Reveco, Félix Schaerer, capitán de aviación Tristán Herazo F., Hugo Zúñiga, Gilberto González, Egon Hax, Luis Gómez, Eduardo Valenzuela Gutiérrez, Miguel Parra, Luis Aubry, Francisco Reveco, Humberto Herazo, Humberto Zúñiga, Dathán Salinas, Alfredo Cordero, Pepe Romo, Waldo Romo, Hugo Romo.

LA PACIENCIA ES UNA SEÑAL DE SABIDURIA.

Libro de los proverbios.

HOY

Stos. Gumercindo y Leoncio.

MAÑANA

Stos. Hilario — Malaquías y Eufrasio.

MATRIMONIO. — Ha quedado concertado el matrimonio del señor Julio Harboe Garay con la señorita María Nadeau Valdés.

TE. — Té ofrecido en el Savoy Hotel por un grupo de sus relaciones a la señorita Flora Meneses, con motivo de su cumpleaños.

Asistentes: Eugenia Benavides Seoane, Isabel Benavides Seoane, María Vergara, Mercedes Sanhueza Líbano, Nelly Jones, Violeta Hoeneiren Piaget, Nelly Hoeneiren Piaget, María Pino Herrera, María Mandriaza.

ENFERMOS. — Continúa enfermo don Alfredo Calvo Mac-Kenna.

—Mejor, después de la operación de apendicitis a que fué sometida, la señorita Inés Novoa.

—Mejor continúa el doctor don Aníbal Ariztía.

RIFA. — La rifa de los instrumentos de cirugía que pertenecieron al doctor Carlos Ibar, se llevará a efecto el 24 del presente a las 10 1|2 de la mañana, en el Instituto Médico Legal, ante la presencia del doctor Francisco Landa. Se ruega a las personas que tengan listas las devuelvan a Delicias 2138.

COMIDA EN EL CASINO DE OFICIALES DE LA ESCUELA DE AVIACION.—



Grupo general de concurrentes a la comidade la Escuela de Aviación "El Bosque".

Con motivo de su viaje a Europa, el mayor Arancibia Lazo fué festejado con una comida en el Casino de Oficiales de la Escuela de Aviación de "El Bosque". Concurrieron jefes y oficiales de la Escuela, familias de nuestro sociedad y amigos de la oficialidad de la Escuela.

Entre los asistentes estaba el Ministro de Justicia, don Humberto Arce, Intendente de Santiago, don Isidoro Huneeus y señora, sub-secretario de Aviación, comandante Merino Benitez y señora; don Aquiles Vergara; Director de "La Nación", don Hugo Silva; comandante Contreras, don Héctor Arancibia Laso y oficialidad de la Escuela.

La comida terminó con un baile que constituyó una simpática fiesta social.

Un grupo de asistentes al baile con que terminó la comida en la Escuela "El Bosque".

VIAJEROS. — En Viña del Mar pasan una temporada don Arturo Calvo Mackenna, señora y familia, y don Hernán Calvo Hurtado y señora.

—De Viña del Mar regresaron el señor Enrique López y señora Adriana Herrera de López.

—A Zapallar se ha dirigido el señor Domingo Santa Cruz Wilson.

—Regresó a ésta, don Luis Vergara Larraín.

—A Viña del Mar se dirigió don Juan de Dios Gutiérrez M.

—A Viña del Mar partirá la señora Inés Vial de Errázuriz e hijas.

—Al mismo punto, en febrero, don Juan de Dios Vial, señora Natalia Larraín de Vial e hijitos.

—Próximamente se dirigen al sur las señoras Ana Cristina Sierra de Alcalde y Clemencia de la Barra de Ferrari.

—Pasan una temporada en Espejo don Miguel Valenzuela Donoso, señora Clemencia Ferrari de Valenzuela e hijos.

—Se encuentran en Viña del Mar el señor Humberto Fuenzalida Correa, señora Berta Gutiérrez de Fuenzalida y familia.

—En el mismo punto, don Domingo Tocornal Matte y señora Marta Gandarillas de Tocornal.

—Pasan la temporada de verano en Valparaíso, el señor Manfredo Poblete Cruzat, señora Ana C. de Poblete Cruzat e hija.

—Próximamente partirán a Cartagena la señora Adelaida Jarpa de Barros, don Oscar Fenner y señora Efigenia Barros de Fenner.

—De Valparaíso regresaron don Armando Carvajal y don Alberto Spikin.

—De Valdivia regresaron la señora Carmela Fuenzalida de Bascuñán y la señorita Adriana Bascuñán Jiménez.

BAUTIZOS. — Ayer fué bautizado Eduardito Ovalle Undurraga, en el Convento de los Capuchinos.

Fueron padrinos don Víctor Undurraga G. H. y doña Cristina Larraín de Undurraga.

—Ha sido bautizada en la parroquia de Santa Ana, Sonia Alicia del Carmen Balmaceda Tagle, hija del señor Luis Balmaceda Zegers y de la señora Alicia Tagle de Balmaceda.

Fueron sus padrinos don Daniel Balmaceda Fontecilla, en representación de don Marcial Zegers Recasens, y la señora Carlota Vildósola de Tagle.

MUSICA

Coros del Teatro Municipal

La Dirección del Teatro Municipal cita a la masa coral del teatro (alumnos y profesionales) al ensayo de hoy lunes a las 6.30 hasta las 8 P. M. para preparar los números del festival del jueves 15 en ocasión del Congreso de Alcaldes.

Los que no asistieren a estos ensayos y al acto musical mencionado, dejarán de pertenecer a este coro y no podrán tomar parte en las futuras líricas.

La Dirección.

La Escuela de Máquinas de la Arr[illegible]a será trasladada a Talcahuano

La Escuela de Máquinas de la Armada Nacional ser átrasladada en marzo próximo de Valparaíso a Talcahuano, en vista de que el actual local que ocupa es estrecho. Funcionará en el cuartel "Almirante Pérez Gacitúa" de ese puerto militar.

Estación RADIOTELEFONICA

C. M. A. O. "LA NACION" ONDA 298.50

PROGRAMA DE HOY

De 18.30 a 20.—Concierto ofrecido por

Central Electric

DISTRIBUIDORES DE RECEPTORES MARCA PHILCO

AHUMADA 60

De 20 a 20.30 horas.—Concierto "Phillips Radio" Fabricantes de Receptores

PHILIPS RADIO

Premiados en las exposiciones de Londres y Sevilla, equipados con válvulas "Pentodos".

Pida demostraciones en las casas de Radio y Música.

DE 21 A 21.30 HORAS CONCIERTO OFRECIDO POR LA LIBRERIA SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO.— AHUMADA 32.—ARTICULOS DE ESCRITORIO, CAJAS ESQUELAS, REPRESENTANTES LAPICERAS CONKLIN

Concierto ofrecido por la Casa Besa y Cía. Ltda., importadora de los automóviles y camiones Dodge Brothers, y de los receptores modernos Atwaters Kent.

1. L. Alvares, solo de piano.
2. Schubert.—Marcha militar, por la Orquesta.
3. Romanza para soprano, por Inés Bordes.
4. Angel Cerrutti, solo de violoncello

AUDICION DE LA MAÑANA: 12.30 A 14

1. Arequipa.
2. Dama en Flor.
3. Caballería Rusticana.
4. Schubert.—Ave María.
5. Drifting and Dreaming in Haway.
6. Granados.—Goyescas. Intermezzo.
7. Leoncavallo.—Pagliacci. Prólogo.
8. La Leyenda del Piave.
9. Copellia.—Ballet.
10. Toselli.—Rimpianto.
11. Rigoletto. Paraphrase.
12. Melenita Caprichosa.
13. Manzanilla.
14. Africana. Adamastor re dell...
15. Bajo la lluvia. Foxtrot.
16. Cosi fan tutte.

AUDICION DE LA TARDE: 19.30 A 20.30

1. Martierra, de Pueblerina.
2. Puccini.—Manon. Guárdate passo.
3. Dónde está mi gato.
4. Niña de qué te las das.
5. Schubert.—Momento Musical.
6. Canción española.
7. Tus ojos.
8. Schubert-Friedberg.—Rondo.
9. Alamo.—Marcha.
10. Bach.—Adagio.
11. Himno de los Fascistas.
12. Kreisler.—Capricho Vennois.
13. Ficacci.—Love's Nocturne.
14. La Ingrata, canción.
15. Japonesita.
16. Andrea Chenier. Nemico della...

AUDICION DE LA NOCHE: 20.30 A 24.45

1. Maruja. Vals de la película "Por el que llevo en mis entrañas".
2. Masked balls. Obertura por la Berlín State Opera.
3. Martierra.—Tomillo, hierba buena. Tino Folgar y coro.
4. Luisa Miller.—Quando le sere all, por Aureliano Partile.
5. Arequipa, foxtrot. Orquesta Astor Bolognini.
6. Dama en flor, cantado por Juan Pulido.
7. Cavallería Rusticana. Orfeón Clásico Mexicano.
8. Morir soñando, por José Moriche.
9. Rigoletto. Paraphrase, por Alfredo Cortot.
10. Massenet.—Le Cid, Ballet, disco Victor.
11. La Africana, Adamastor re... por Enrico Caruso.
12. L. Alvares.—Solo de piano.
13. Collar de Perlas, por Juan Arvizu.
14. Schubert.—Marcha militar, por la Orquesta.
15. Martierra, por Gallegos, León y coro.
16. HORA OFICIAL.
17. Aventuras de Peppino y Perucho.
18. Nevin.—El Rosario, por la Orquesta.
19. Romanza para soprano, por Inés Bordes.
20. Angel Cerutti.—Solo de violoncello.
21. Rimsky-Korsakow.—Himno al sol, por la Orquesta.
22. Romanza para soprano, por Inés Bordes.
23. Ubaldo Grazioli, solo de violín.
24. Cui.. Cantabile, por la Orquesta.
25. Romanza para soprano, por Inés Bordes.
26. L. Alvares. solo de piano.
27. Lehar.—Mazurca Azul, por la Orquesta.
28. Romanza para soprano, por Inés Bordes.
29. Martierra.—Tomillo, y Hierba buena, disco
30. Noticias de última hora.
31. Boletín meteorológico.

Principal-HOY

EMPRESA CHILENA FRANCISCO Y FELIX SANFUENTES SMITH.

Especial y Noche ¡EXITO!

¡LA APOTEOSIS DE GRETA GARBO!

CONTINUAMOS EXHIBIENDO CON LLENOS FORMIDABLES, Y EN MEDIO DEL ENTUSIASMO DELIRANTE DE TODO SANTIAGO, LA MAGNA SUPER PRODUCCION METRO GOLDWYN MAYER, TODA HABLADA, EL DRAMA PASIONAL MAS HERMOSO QUE SE HA DADO:

Como complemento irán "Amor de Angora" por Laurel y Hardy, y "El sapo peluquero"

ROMANCE

POR LA DIVINA EMBRUJADORA DE CORAZONES

GRETA GARBO



CARNET PARA HOY

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM

N.o 214.—ANDES FILM OFRECE UNA VEZ MAS AL PUBLICO UNA NOTA DE GRAN ACTUALIDAD: LA CARRERA AUTOMOVILISTICA CIRCUITO "EL MERCURIO". TEATRO LATORRE.

N.o 212.—Las Actualidades "La Nación" ofrecen interesantes notas de algunos sucesos recientes. TEATRO RECOLETA.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ESMERALDA. — Noche: La Bayadera, por la Compañía Maresca-Zubrasa.

VICTORIA. — Vermouth y noche: Precios populares para las revistas Che, Chileno, oí y Buenos Aires que llega, por la Compañía de Revistas Mario Benard.

SANTIAGO. — Dos funciones con rebaja de precios: Vermouth y noche: Del mismo barrio de Pepe Rojas, López Meneses y Juan Garrido; y Fantoches, de Raúl Figueroa, López Meneses y Roberto Retes.

CINES

AVENIDA. — Especial y noche: Funciones populares: Looping the loop, por Jenny Jugo y Warwick Ward. Programa cómico.

APOLO. — Vermouth y noche (Día popular): El chico peleador y Astucia de un valiente.

ATENAS. — Vermouth y noche: El bandido blanco y El pequeño jefe.

AVENIDA MATTA. — Vermouth y noche: Viva el peligro y Sansón del circo, por Luisa Lorraine.

BOLIVAR. — Vermouth y noche (populares): Loco lindo, por Joan Crawford; El sansón del circo (3.a) y El vuelo.

BRASIL (Plaza Brasil). — Vermouth y noche: Funciones populares de cine mudo: Las emancipadas, por Greta Garbo, y La mujer contra Satán.

CAPITOL. — Vermouth y noche (populares): Ella va a la guerra, por Eleanor Boardman. Programa cómico.

CARRERA.—Rotativa: La condera Maritza. Vermouth y noche: funciones populares: Amor pagano, por Ramón Novarro.

COLISEO. — Especial y noche: Flor de Hungría, por Vilma Banky, y Piccadilly, por Gilda Gray.

COUSIÑO. — Vermouth y noche: Sombras del pasado. Sonora, por Jorge Délano.

DIECIOCHO. — Vermouth y noche: Entre cielo y tierra. Sonora.

DIEZ DE JULIO. — Vermouth y noche: Sin novedad en el frente, por Louis Wolheim y Lewis Ayres (Sonora).

DELICIAS. — Especial y noche: Popular: Venus, por Constance Talmadge, y Juventud, amor y pecado, por Nicanor de la Sotta.

EXCELSIOR (Independencia 1070). — Noche: Función popular, por el Doctor Javier.

INDEPENDENCIA. — Vermouth y noche: Sin novedad en el frente.

IMPERIO. — Vermouth y noche: Tesha, la bailarina imperial, por María Corda. (Sincronización por la orquesta Graziolo) (M. R.)

IMPERIAL (San Diego 1344). — Especial y noche: Populares: Cadetes, por George O'Brien.

LATORRE (Delicias 3734). — Vermouth y noche: Una mujer galante, por Greta Garbo (popular).

MINERVA. — Vermouth y noche: El grumete, por Buster Keaton, y Los tres mosquiteros, por Max Linder.

NACIONAL. — Especial y noche: Popular: El águila negra, por Valentino, y Alma pecadora, por Gloria Swanson.

O'HIGGINS. — Vermouth y noche: El corazón manda, El sansón del circo y cómicas sonoras.

POLITEAMA (Portal Edwards). — Vermouth y noche: Amanecer, por Janet Gaynor y George O'Brien, e Hijos del divorcio, por Clara Bow.

RIALTO. — Vermouth y noche: Injusticia, por el perro Ronge; Luchador invencible, por Walter Miller.

SETIEMBRE. — Rotativa, a las 3: Venganza, por Dolores del Río. Especial y noche: Populares: Tú me perteneces, por Francisca Bertini, y El doctor Fu Man Chu, por Warner Oland.

SAN MIGUEL (Av. Central 102).—Especial y noche: Gran función popular doble: El hombre que ríe, por Conrad Veid y Mary Philbin, y 5.a (fin) de El expreso relámpago.

CIRCOS

SHIPP (Alameda frente al Portal Edwards).—Noche, a las 9.30, gran función a precios populares.

ROMA (Maestranza esquina Avenida Matta).— Noche, a las 9.30, función popular.

Dieciocho

Paramount presenta la producción sonora y parlante

Entre Cielo y Tierra

HOY TARDE y NOCHE $ 3.30

SOLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

MAÑANA POPULAR: NOBLEZA HIDALGA

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL: $ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL $ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL: $ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO

ACTUALIDADES "LA NACION" N.o 214

ANDES FILM OFRECE UNA VEZ MAS AL PUBLICO UNA NOTA DE GRAN ACTUALIDAD: LA CARRERA AUTOMOVILISTICA CIRCUITO "EL MERCURIO"

SE EXHIBE HOY EN EL TEATRO

LATORRE

SUMARIO:

1.o Inauguración del puente sobre el río Aconcagua en Chagres, con asistencia de S. E. el Presidente de la República y comitiva.

2.o Detalles de la gran carrera automovilística circuito "El Mercurio".

3.o Bellezas provincianas que dieron brillo a la reunión automovilística.

4.o La Escuela Militar de regreso de maniobras, desfila ante el Presidente de la República en la inauguración del monumento a Simón Bolívar.

ACTUALIDADES "LA NACION"

N.o 212.—Las Actualidades "La Nación", ofrecen interesantes notas de algunos sucesos recientes.

TEATRO RECOLETA.

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS

TALLERES ANDES FILM

TEATINOS 42. — TELEF. 85450. — CASILLA 1069.

POLITEAMA

Teatro Jardín, Portal Edwards. — Emp. DANTE BETTEO

HOY — VERMOUTH 6.05 - NOCHE 9.20 — Gran día popular de cine mudo

Platea $ 1.10 Balcón 0.80 Galería 0.40

DOS SUPER-PRODUCCIONES

AMANECER

por JANET GAYNOR y JORGE O'BRIEN

y CLARA BOW

En su mejor creación

HIJOS DEL DIVORCIO

EL VIERNES INICIAREMOS UN SEGUNDO DIA POPULAR DE CINE MUDO CON DOS SUPER-PRODUCCIONES ESTUPENDAS

A PESO PLATEA

MAÑANA LINDISIMO ESTRENO. — PLATEA 3.30

El Bailarín de Moscú

por ROD LA ROQUE.

MIERCOLES: "EL LOCO CANTOR". — PLATEA 2.20

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 30 de Marzo de 1931, a las 15 horas, se rematará ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.o 1430 de la calle José Miguel Infante de esta ciudad.

MINIMUM: $ 300,000.

que se pagará: a) reconociendo $ 93,254, saldo de una obligación a favor de la Caja; b) con $ 45,000 al contado, en dinero efectivo; y c) con $ 61,746 a tres meses plazo y el saldo a seis meses.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 o|o del mínimum.

EL SECRETARIO.

Rm — 14 E.

A LA VILLE DE NICE

SOCIEDAD ANÓNIMA.

LIQUIDACION

En nuestro Departamento de Sedería 1.er piso. — Precios nunca vistos. —Venga temprano. Vea nuestras vitrinas.

ESPUMILLA Y CREP Georget para vestidos. Dibujos de alta novedad. Clase muy fina $ 19.80

VELOS DE SEDA, floreados de última creación, ancho 1 metro $ 13.80

COLOSAL CREP 1|2 SEDA 100 colores variados especial para vestidos de verano, ancho 1 metro $ 5.80

ESPUMILLA DE FANTASIA en fondo blanco especial para vestidos de niñitas, ancho 1 metro $ 14.20

FLAMENGA DE SEDA para vestidos, dibujos de novedad, última creación, ancho 1 metro $ 22.50

FLAMENGA DE SEDA recién recibida para vestidos y abrigos lindos colores, ancho 1 metro $ 34.50

TUSOR DE SEDA floreados para vestidos de playa, lavable, ancho 1 metro $ 11.80

TELA DE SEDA para ropa interior, lindo surtido de colores, ancho 1 metro $ 12.80

TUSOR DE SEDA fantasía muy rica clase para vestidos de playa $ 19.80

100 COLORES de espumilla francesa, ancho 1 metro $ 15.50

TUSOR DE SEDA un color rica calidad, surtido de colores $ 15.50

PRECIO SENSACIONAL UN LOTE de espumilla legítima francesa, rica calidad, ancho 1 metro. Su valor $ 42.00. Lindos colores, regalamos por $ 24.50

CREP SATIN, ancho 1 metro, negro, marino y blanco, para traje habille, rica calidad. Precio de liquidación $ 33.80

ESPUMILLA gran surtido de colores, ancho 1 metro $ 12.50

CREP 1|2 SEDA rica calidad, ancho 1 metro. Oferta regalo, $ 8.90

ESTUPENDO 500 METROS de cretona rica calidad, fondo oro con azulino, su valor 8.90, al ridículo precio de $ 1.90

EL REGALO DEL DIA 1,000 METROS DE VELO de hilo floreado dibujos de alta novedad, ancho 1 metro $ 2.90

LANA IMPORTADA alemana. Precioso surtido de colores, muy suave, 2 y 4 hebras. Madejón de 50 gramos. Precio de liquidación $ 3.50

T. PINO 31.

Temporada de Natación

ESTUPENDO.— 500 trajes de baño marca "Ocean" de lana color naranja, modelo elegante, $ 22.90	TRAJE de baño de jersey mercerizado, marca "Ocean", con guarda de colores, $ 18.90	TRAJE de baño "Ocean" de algodón, mercerizado, un color, $ 18.90	TRAJE de baño marca Pelton, para caballeros, modelo elegante pura lana, $ 35.00

GORRAS DE BAÑO, y cinturones recién recibidos, goma de mucha duración, variados colores a elegir. . . . $ 1.90

Liquidación de trajes de baño

TRAJE de baño de algodón listado lacre con blanco y negro con blanco $ 11.50	TRAJE de lana con guarda, de color, modelo muy elegante, $ 33.00	TRAJE de baño marca Pelton, para caballeros, blanco y negro por mitad, última creación, $ 54.00	2º piso

VISITE NUESTRA EXPOSICION DE TRAJES DE BAÑO PARA CABALLEROS, SEÑORAS Y NIÑOS, MODELOS DE LAS CASAS "BALNEAU", "PELTON" Y "OCEAN". PRECIOS MAS BAJOS QUE NUNCA, INMENSO SURTIDO EN TOALLAS Y SABANAS DE BAÑO.

TEATROS Y CINES

En el Teatro Victoria ofrece hoy dos funciones la Compañía de Revistas de Mario Benard

Las tres funciones que dió ayer la Compañía de Revistas de Mario Renard, fueron un completo éxito para los elementos que forman este conjunto. El público manifestó su simpatía por los distintos números que se ejecutaron y premió con entusiastas aplausos a Carmen Lamas, Laura Hernández, Tania y Solea La Mejorana, las cuatros primeras figuras femeninas que se han conquistado las simpatías de los espectadores.

Chato García, Ramírez, Brown y demás elementos masculinos, estuvieron muy bien en sus distintos roles y su trabajo fué del agrado de la concurrencia.

Para hoy la Compañía anuncia dos funciones a precios rebajados y llevará a escena nuevamente las revistas "Buenos Aires que llega" y "Ché, chileno, oí".

Para mañana se anuncia el estreno de la revista "La Pampa en Fox-Trot".

En la función popular de hoy en el Esmeralda irá "La Bayadera" por la Cía. Maresca - Lubrasa

La gran concurrencia que llenaba completamente ayer el teatro Esmeralda, tanto en sus funciones vermouth como nocturna, viene a consolidar definitivamente el exitazo que ha tenido Maresca-Lubrassa, con la presentación del hermosa zarzuela "La del Soto del Parral", que tantos aplausos le ha valido a los distintos artistas que actúan en ella.

Para hoy la Compañía anuncia en la función nocturna la hermosa opereta del maestro Kalman: "La Bayadera", que es llevada a escena con verdadera propiedad por la Compañía.

El jueves debutan nuevos elementos en el Santiago

César Sánchez, empresario y director de la Compañía de Revistas del Santiago, se propone iniciar desde el jueves próximo una nneva etapa de su campaña pro-teatro nacional chileno y al efecto, ha contratado a varias figuras de primer orden para cumplir el interesante programa de actividades escénicas que se ha trazado.

Debutarán próximamente en este elenco, la tiple Amanda Concha, la bailarina Marujita García, la tiple Carmen Moreno, el actor cómico Eugenio Retes, la cancionista Elena Moreno, los actores Raúl Graciet y Emilio Paredes y otros igualmente aplaudidos.

Estos artistas se presentarán en la reprise de la revista "De todo un poco", para continuar, luego, con los estrenos de "La del Roto de Parral", obra cómica de Amadeo González y Martínez Serrano, y con "La noche y el mar", preciosa producción revisteril de Daniel de la Vega y Rafael Maluenda.

La Riesch - Buhne llega en esta semana

SU PROXIMO ESTRENO EN EL MUNICIPAL

Como hemos venido informando, se acerca la fecha del estreno de la Compañía Alemana Riesch-Buhne, que llegará a Santiago en la combinación transandina del viernes próximo, para presentarse el martes 20 del presente.

Es muy probable que el debut se efectúe con "Magdalena", de L. Thoma.

La Compañía dará diez funciones de abono, ocho vermouths y dos matinées, especialmente dedicadas al mundo infantil, con "Hansel y Gretel" y "El gigante Ciprián".

Nos informa que en las funciones de abono, la Compañía ofrecerá únicamente estrenos. La Riesch-Buhme actuará en el Municipal hasta el 4 de febrero, pasando luego a Valparaíso, para emprender a fines de febrero una larga gira al sur de Chile.

Dos funciones populares en el Santiago

VERMOUTH Y NOCHE: "DEL MISMO BARRIO" Y "FANTOCHES"

En la vermouth y la nocturna de hoy van dos revistas, el sainete-revista de Pepe Rojas y López Meneses, titulado "Del mismo barrio", de gran éxito cómico, y la revista de Raúl Figueroa (Chao), López Meneses y Roberto Retes, titulada "Fantoches", que acaba de llegar a las cincuenta representaciones.

CIRCOS

Esta noche da función popular el Circo Shipp

En cumplimiento a la ordenanza municipal, esta noche dará una función a precios populares el Circo "Shipp", en su local de la Alameda, frente al Portal Edwards, donde está obteniente éxito.

Para esta noche se anuncia un programa cuyo complemento principal está a cargo de Tan Araki, la troupe japonesa, en su difícil y sensacional acto denominado "La escalera de la muerte" y que tendrán ocasión de ver por primera vez los habitantes del barrio Estación, por ser hoy el debut de estos notables artistas.

Trabajarán, además, Reckless y Arley, en sus brillantes números de fuerza y de equilibrio de cabeza, a gran altura.

A precios bajos trabajará hoy el Circo Roma

El día elegido para hacer funciones populares por el Circo "Roma", ha sido el lunes y es así como hoy inicia estos espectáculos.

Como se sabe, este espectáculo actúa con gran éxito en la calle Maestranza esquina de Avenida Matta, en un buen local cómodo y amplio.

Anoche debutó con la aceptación de la concurrencia, Blunder, el rival de los fakires, en sus actos sensacionales.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

LOS BONOS CHILENOS

experimentaron un alza que varió entre 2 y 5 1|2 puntos en Nueva York

NUEVA YORK, 11. — En su mayoría los bonos sudamericanos subieron en forma impresionante la semana pasada; algunos ganaron hasta 18 puntos. Por ejemplo, los bonos argentinos subieron entre 1|2 a 3|4 de puntos, los brasileños entre 5|8 y 13 1|2, los bolivianos entre 4 y 6, los chilenos entre 2 y 5 1|2, los colombianos entre 5 y 7 1|2, los peruanos entre 5 y 6, y los uruguayos entre 5 y 8.

Las emisiones de bonos municipales y provinciales experimentaron un alza similar. Los del Estado de Tolomas, Colombia, del 7 por ciento, subieron 18 puntos; los de la Ciudad de Sao Paulo, del 8 por ciento, con vencimiento en 1952, ganaron 13 puntos; los de la ciudad de Córdoba del 7 por ciento, con vencimiento en 1937, experimentaron un alza de 14 puntos y los de la ciudad de Río de Janeiro, del 6 1|2 por ciento, con vencimiento en 1953, de 13 puntos.—(U. P.)

FRANCIA

FALLECIO EL FAMOSO CIRUJANO DR. FONTAN

TOLON, 11.— A la edad de 82 años falleció hoy el cirujano general de la Armada, doctor Fontan, Era famoso por haber sido el primero en hacer una operación al corazón.— (U. P.).

EL GENERAL BERTHELOT SIGUE EN ESTADO GRAVE

PARIS, 11.— El boletín médico sobre el estado del general Berthelot dice que el paciente ha pasado mala noche a causa de la congestión pulmonar y que sigue en estado grave.—(U. P.).

"EL COMERCIO" DE LIMA REFUTA LOS CONCEPTOS DEL EDITORIAL DE UN DIARIO DE SANTIAGO.

DICE QUE LA HOSTILIDAD NO ERA DE EL EN CONTRA DE CHILE, SINO DE ESTE PAIS EN CONTRA DEL PERU. — RECUERDA HABER OPINADO QUE CHILE DEBE FAVORECER LAS ACTIVIDADES COMERCIALES DE TACNA DESPUES DEL TRATADO DE LIMA. — CONSIDERA "DEFENDER A UNA PROVINCIA PERUANA EL LLAMAR LA ATENCION HACIA LO QUE ESTA OCURRIENDO, Y PEDIR QUE SE REMEDIEN LAS COSAS CORDIAL Y EQUITATIVAMENTE".

LIMA, 11. — "El Comercio" contesta en su edición de hoy al editorial que "El Mercurio" de Santiago publicó ayer:

"El diario chileno—dice—está en un error. La hostilidad no era de "El Comercio" contra Chile sino de Chile contra Perú y, naturalmente, los artículos de "El Comercio" no podían ser cordiales para Chile porque defendían al Perú de los ultrajes a su dignidad y de los atropellos a su derecho que ese país le infirió sistemáticamente durante medio siglo.

"Ahora no es tampoco el espíritu de hostilidad el que nos ha inspirado en ninguno de los dos casos citados por "El Mercurio". Hemos opinado que Chile debe favorecer las actividades comerciales de Tacna después del tratado de partición territorial, y no hay en ello un peregrino concepto de soberanía y de política exterior, sino una expresión de la necesidad internacional nacida de la manera injusta como fué resuelto el problema pendiente entre ambos países.

"Al hacerse dueño Chile del territorio de Arica ha privado a Tacna de su salida natural al mar y ha quedado esa Provincia peruana embotellada en situación de dependencia económica del puerto de Arica.

"La responsabilidad de tal hecho no gravita exclusivamente sobre Chile; eso lo sabemos. Incumbe principalmente a aquellos que gobernaban al Perú cuando se pactó aquel infortunado arreglo. Llegará seguramente el momento en que esta responsabilidad se liquide para los peruanos que incurrieron en ella".

Más adelante añade que "no es hostilizar a Chile, sino defender a una Provincia peruana, llamar la atención hacia lo que está ocurriendo y pedir que se remedien las cosas equitativa y cordialmente".

Respecto a la cuestión de las frutas y verduras peruanas que se internan en Chile, dice que "sólo el prejuicio que hay en "El Mercurio" sobre nuestras intenciones puede haberlo llevado a hacernos cargos antojadizos. "El Comercio" se ha limitado a publicar la carta del señor José Uculmana dirigida al Ministro de Relaciones, en la que afirma que las autoridades sanitarias chilenas excluyen del comercio internacional las frutas y verduras peruanas so pretexto de que están infectadas, lo cual, según Uculmana, no era exacto".

Agrega que comentó esta carta porque consideraba interesante la cuestión para el Perú, y pidió que se aclarara a fin de realizar una campaña científica contra la mosca de la fruta, si la enfermeda existía.

Dice que Uculmana no expresa en su carta que sea funcionario consular peruano y que sólo da como dirección el Consulado del Perú en Santiago.

"Como se ve "El Mercurio" procede con falta de serenidad al apreciar la actitud de "El Mercurio" en este asunto. En lo que sí tiene razón "El Mercurio" es en decir que nuestro diario ha sido ajeno en absoluto, cuando no francamente hostil, a la reanudación de las relaciones entre los dos países, pero ese periódico no puede ignorar el motivo que hemos tenido para ello, desde que sabe perfectamente que aquella reanudación se hizo sacrificando los derechos y legítimas aspiraciones del Perú hondamente arraigados en el corazón de los peruanos y que, conculcadas entonces en nuestro país las libertades públicas, los pactos no se inspiraron en la voluntad nacional, la cual no fué consultada, sino en la de un hombre audaz secundado por una camarilla absolutamente sometida a su pensamiento.

"En tales circunstancias' "El Comercio" no podía hacer otra cosa que mantenerse ajeno en absoluto a una solución, contraria, a su juicio, al sentimiento nacional, a los derechos del Perú y a los dictados de la justicia.

"No pretendemos que nuestras opiniones inquieten a "El Mercurio", pero el diario chileno está atrasado de noticias cuando las supone desvinculadas del espíritu nacional.

"Esas eran las noticias que llegaban a "El Mercurio" cuando imperaba en el Perú el régimen que fué capaz de entregar Arica a Chile, pero las cosas han cambiado y aconsejamos a "El Mercurio" que refresque sus archivos, porque lo que guarda en ellos de once años de dictadura peruana ya no está con el día de hoy, y si se informa bien rectificará su juicio respecto a las vinculaciones de "El Comercio" con el espíritu nacional, porque tendrá mejores fuentes para beber la verdad, que las únicas en que el oficialismo leguista le permitió hacerlo en los últimos años y que, como todo en el país, estaban contaminadas por el interés bastardo de quienes las manejaban a su antojo.

Puede estar seguro "El Mercurio" de que nuestras vinculaciones con el espíritu nacional son estrechas, sobre todo cuando se trata, como en este caso, de los sentimientos que nos animan en la defensa de los derechos del Perú".—(U. P.).

GABRIEL D'ANNUNZIO

ordenó urgentemente la preparación de un plano de mausoleo para él



Gabriel D'Annunzio

GARDONE, 11. — Parece ser que Gabriel D'Annunzio se prepara a morir, pues, recientemente le encargó a un famoso escultor que hiciera un plano de mausoleo para él. Hoy le envió un telegrama en el que le dice:

"Mi orden sobre el mausoleo es urgente".—(U. P.)

"LOS CHILENOS SABEN ORGANIZAR LAS PRUEBAS, Y HAY QUE SACARLES EL SOMBRERO EN ESTAS COSAS"

DECLARO EN BUENOS AIRES EL AUTOMOVILISTA ZATUSZECK, AL REFERIRSE A LA ORGANIZACION DE LA ULTIMA CARRERA EN EL CIRCUITO SUR. — CARU, POR SU PARTE, DECLARO QUE LOS CHILENOS SON MAS METODICOS Y HABILES QUE LOS ARGENTINOS. — AMBOS SE HALLAN SATISFECHOS Y AGRADECIDOS DE LAS ATENCIONES QUE SE LES PRODIGÓ EN CHILE

BUENOS AIRES 11.—Los pilotos argentinos Zatuszeck y Caru, quienes participaron en las recientes carreras del Circuito Sur disputadas en Santiago de Chile, han declarado que se encuentran satisfechos y muy agradecidos de las atenciones que se les dispensaron en Chile.

Zatuszeck anunció la venida a Argentina de volantes chilenos a participar en las próximas pruebas.

Con respecto a la organización de la prueba última disputada en Chile, dijo que era más perfecta que la organización argentina: "Los chilenos—añadió —saben organizar las pruebas, y hay que sacarles el sombrero en estas cosas".

Caru, igualmente, elogió la organización de la competencia. Dijo que los chilenos son más metódicos y hábiles que los argentinos. Además, se refirió a los grandes gastos que le ocasionó el traslado de su automóvil; pero añadió que a pesar de ello, volvía satisfecho de combatir con tan caballerescos adversarios.—(U. P.)

Once enfermedades económicas serían las causantes de la actual crisis mundial

PARIS, 11. — Se sabe que la Cámara Internacional de Comercio, que se reunirá en Washington en mayo, estudiará los medios de combatir las crisis económicas mundiales.

Se espera que hombres de negocios en representación de 46 países, asistirán a las sesiones que durarán 5 días, para hacer un esfuerzo a fin de completar el trabajo iniciado en París, en que peritos internacionales estudiaron las causas de la depresión de los negocios y presentaron conclusiones para evitar su repetición.

La Cámara de Comercio tiene una lista de once "enfermedades económicas" que son: exceso de producción; baja de los precios de los productos; desocupación industrial; agitación política; cierre parcial de algunos mercados mundiales especialmente de India y China; la diferencia de base de los circulantes monetarios; la falta de equilibrio entre los créditos a largo y corto plazo; baja del precio de la plata; la inundación de los mercados de algunos países por productos rusos; impuestos sin precedentes aplicados para hacer frente a las deudas internacionales; participación excesiva del Estado en las empresas particulares.

La Cámara de Comercio votó en contra de lo proposición de Sir Arthur Bolfour de que se incluyera en la lista la desigual distribución del oro en el mundo; se estima, sin embargo, que esta cuestión del oro se suscitará en Washington por la firme insistencia de los peritos británicos de que las grandes reservas de oro de Francia y Estados Unidos son responsables de la crisis comercial (U. P.)

El Presidente del Chase National Bank considera próximo el fin de la depresión económica de Estados Unidos

Estima que es imposible fijar la fecha de cuándo ocurrirá esto, y que el próximo movimiento en los negocios del país será de restablecimiento

NUEVA YORK, 11.— Mr. Albert H. Wiggins, presidente del Chase National Bank, la mayor institución bancaria del mundo, pues tenía un total de recursos al 31 de diciembre de 2,697.328,855 dólares, en el informe anual a los accionistas, expresó hoy la creencia de que Estados Unidos se encuentra próximo a la parte peor de la depresión de sus negocios y que el próximo movimiento de importancia tenderá a la mejoría.

"Es imposible fijar la fecha— añadió— para el comienzo del restablecimiento de los negocios; pero confío en que el crédito de las fábricas será lo suficientemente fuerte para resistir el nuevo esfuerzo que impondría la continuación de la depresión".

Más adelante, al referirse evidentemente a las políticas de la Junta Federal Agraria, dijo:

"No simpatizo con el precio que se fija a los paliativos ya sean empleos, gubernamentales o combinaciones comerciales que sólo demoran los reajustes necesarios".

En lo tocante a la posibilidad de que se reduzcan los jornales, dijo:

"Creo que el mantenimiento forzado de escalas de salarios a que el trabajador no puede encontrar empleo, no es bueno para el obrero ni para nadie. No es cierto que los altos salarios hagan la prosperidad, sino que la prosperidad hace los altos jornales".

El informe recomienda como medidas tendientes a promover el restablecimiento la reducción de las ganancias del capital federal de un 12 y medio por siento a no más de un 7 y medio por ciento y también la reducción de las deudas interaliadas. —(U. P.)

El Comité Ejecutivo Central de la Unión de las Repúblicas Soviéticas terminó sus sesiones

MOSCU, 11.—En un discurso de clausura de la sesión del Zik (Comité Ejecutivo Central de la Unión de las Repúblicas Soviéticas), Kalinin declaró anoche que "se hablaba tontamente en el extranjero" respecto del supuesto trabajo forzado en el país y de la inundación de los mercados extranjeros por productos rusos, "lo que tiene por objeto engañar a las clases trabajadoras". Explicó que las informaciones sobre trabajo obligatorio y la inundación de los mercados no tenían fundamentos.

Inukidze anunció que el Congreso Nacional Soviético se reuniría el 5 de marzo.

En su discurso, Kalinin dijo, además, que "los enemigos de Rusia" tratan de representar lo que hemos hecho y proyectado para la distribución del trabajo como trabajo forzado, aunque hablando francamente, lo que se ha logrado es todavía muy poco, pues hasta ahora sólo se han dado los primeros pasos para una distribución eficiente de las fuerzas trabajadoras".

Explicó que las exportaciones e importaciones en 1930, eran de unos 900.000,000 de rublos y que las importaciones consistían, principalmente, en maquinaria, equipo, colorantes y metales de los países donde la desocupación es más grave; por lo que por consiguiente, el esfuerzo de achacar desocupación a Rusia, no tenía base alguna.

"Es ridículo dijo, hablar de trabajo obligatorio en un país donde más del 98 por ciento de las entradas nacionales van a la clase obrera, en tanto que en Estados Unidos los obreros reciben sólo el 54 por ciento".

"Finalmente dijo:

"Los capitalistas están buscando a quién hacer responsable, pero harían mejor en estudiar su propio sistema que es el que origina todo lo que tiende a desarrollar, profundizar y extender la crisis".—(U. P.)

Se carece de noticias de los aviadores Mrs. Hart y Mac-Laren,

QUE SALIERON ANTEAYER DE LA BERMUDA EN VIAJE A LAS AZORES

HORTA (Islas Azores), 11. — El tiempo tormentoso y la fuerte marejada que reinan en el archipiélago indican la probabilidad de que los aviadores Mrs. Beryl Hart y teniente William Mac Laren encuentren dificultades para aterrizar en algún sitio. El avión debía haber llegado antes del mediodía de hoy.—(U. P.).

HORTA, 11. — A las 14.20 hora del este, no había aún noticias del aeroplano que trae a la aviadora Mrs. Hart y al teniente Mac Laren. Los funcionarios de ésta aun tienen esperanzas de que puedan llegar.—(U. P.).

HORTA (Islas Azores), 11. — El monoplano "Trade Wind", gobernado por Mrs. Beryl Hart, quien lleva como co-piloto a William Mac Larnen, en viaje de Nueva York a París, debía haber llegado a ésta hace bastante tiempo.

Las tempestades del Atlántico han barrido la ruta que se proponían seguir los aviadores, de más de 3,000 kilómetros, desde la Bermuda, de donde los aviadores salieron ayer. Su máquina desarrolla alrededor de 160 kilómetros por hora, por lo que debían haber llegado a ésta en la madrugada de hoy.

Ningún barco ha informado que haya visto al avión. Las autoridades del puerto aún conservan esperanzas de que arriben a ésta, por lo que se mantendrán encendidas esta noche las luces de la bahía.

Se consideran muy desfavorables las perspectivas de los aviadores en caso que hayan hecho un descenso forzado en el mar debido a la gruesa marejada, más aún, el avión no lleva radio y no puede solicitar la ayuda de los barcos.

Se calcula que actualmente deben haberse terminado los 1,200 litros de gasolina que el avión tomó en la Bermuda. — (U. P.)

PARIS, 11. — Los funcionarios del aeródromo de Le Bourget declararon a media noche que carecían de noticias de los aviadores norteamericanos que hacen el vuelo transatlántico.—(U. P.)

FINLANDIA

DISMINUCION DE LAS UTILIDADES DEL BANCO DE FINLANDIA

HELSINGFORS, 11. — El Banco de Finlandia ha obtenido en 1930, una utilidad neta de 130,000.000 de marcos filandeses, contra 150.000,000 que fué la utilidad obtenida en 1929. (U. P.)

ECUADOR

LA CATASTROFE DE ANTEAYER EN EL FERROCARRIL DE GUAYAQUIL A QUITO

GUAYAQUIL, 11. — Se informa oficialmente que no se tienen datos precisos sobre el número de víctimas de la catástrofe habida ayer en el ferrocarril de este puerto a Quito. Se asegura, sin embargo, que los muertos no pasan de cien.

La catástrofe se produjo cuando una cuadrilla de 175 trabajadores reparaba un pequeño derrumbe ocurrido en la noche anterior en la orilla derecha del río Chanchán. Otro gran derrumbe del cerro, en la orilla opuesta del río, que amenazó inundar la estación de Huigra Duya, fué el que sepultó la cuadrilla.

La población, presa del pánico, abandonó sus casas refugiándose en los cerros vecinos.

Se opina que el origen del desastre se debe a filtraciones de los trabajos de irrigación en las alturas del cerro.—(U. P.)

KEMMERER Y EL BANQUERO TODD LLEGARON A GUAYAQUIL

GUAYAQUIL, 11. — A las 8.30, llegaron el profesor Kemmerer y el banquero Todd. Ambos conferenciaron con el Presidente Ayora durante 90 minutos.

Bajo la presidencia del Ministro de Hacienda se han reunido los banqueros para conferenciar con los peritos financieros.—(U. P.)

SUECIA

FALLECIO EL CONDE RAOUL GUSTAV HAMILTON

LONDRES, 11. — El corresponsal de la Exchange Telegraph Co. en Estocolmo, comunica el fallecimiento del Conde Raoul Gustav Hamilton, de 75 años de edad, en una clínica, poco antes de media noche. El Conde Hamilton tuvo una fatiga en la tarde, mientras pronunciaba el discurso de apertura de las nuevas sesiones de la Cámara de Diputados. Fué miembro del Senado desde 1892 y entró a la Cámara de Diputados en 1908, porque estaba más de acuerdo con sus tendencias democráticas. Se distinguió como uno de los jefes de los liberales.—(U. P.).

EL CLUB INDEPENDIENTE

de Argentina gestiona una gira a Chile

BUENOS AIRES, 11. — Se informa que el Club Independiente gestiona la realización de tres matches en Chile, dos con el Colo-Colo y uno con un combinado.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

La cuestión de las tarifas aduaneras volvera a debatirse en el Senado

WASHINGTON, 11.— Mañana volverá al Senado la cuestión de las tarifas aduaneras en momentos en que existe un impasse sin esperanzas de solución entre el Presidente Hoover y esa Corporación, provocado por la designación de los miembros de la Comisión Federal de Fuerza y el programa de Hoover de ayuda a los damnificados por la sequía última.

Las discusiones que se avecinan, harán revivir las animosidades de las últimas sesiones y dilatarán el debate del proyecto Hawley-Smoot, sobre tarifas aduaneras.

Se espera un debate de varios días sobre las designaciones hechas por Mr. Hoover, de seis miembros de la nueva Comisión de Tarifas, creada en junio último. Las líneas de batalla se bosquejan en forma similar a las relacionadas con el proyecto de tarifas, o sea una coalición de los republicanos del oeste y de los demócratas en contra de la administración y los republicanos.— (U. P.)

PERU

EL BELLAVISTA DERROTO POR 2 GOALS A 1 AL "FEDERACION DE FOOT-BALL" DE LIMA

LIMA, 11.— El equipo uruguayo de football Bellavista derrotó al team Federación de Football por dos goals a uno.

El match fué muy movido e interesante hasta la mitad del segundo tiempo, cuando los uruguayos lograron la ventaja. Desde entonces mantuvieron el dominio de la cancha.

Se nota un visible progreso del football peruano, a juzgar por el presente cotejo.— (U. P.).

ALEMANIA

EL CONFLICTO SOBRE SALARIOS EN LAS MINAS DEL RUHR

ESSEN, 11.— Los mineros rechazaron el fallo arbitral que reduce en un seis por ciento sus salarios y decidieron simultáneamente no declararse en huelga, pues la mayoría de los delegados hizo notar que ello equivaldría en las condiciones actuales a un suicidio a causa de la depresión. Insistieron también en que la Unión debe reservar su fuerza para conflictos sobre jornales de mayor importancia que se esperan en el futuro.

Es problemático que la Unión pueda evitar una huelga inmediata por la que abogan los comunistas, quienes fundaron hoy la Unión Radical de Mineros, cuyos oradores tratan de convertir el actual conflicto en una cuestión política.— (U. P.).

Ultimos cómputos sobre el resultado de las recientes elecciones parlamentarias en Bolivia

LA PAZ, 11. — Los últimos cómputos sobre repartición de los asientos del Parlamento arrojan las siguientes cifras:

Republicanos genuinos, 21; Liberales, 27; Personalistas, 9; Nacionalistas, 5; Independientes, 4.

Las elecciones municipales se efectuaron con relativa tranquilidad y sólo unos pequeños grupos trataron de provocar disturbios; pero fueron dispersados por la policía.

En su mayoría, los candidatos electos son liberales.

La explosión de anoche en la Avda. Tarapacá destruyó el interior de la casa y rompió los vidrios de las ventanas de los edificios inmediatos. El estampido fué sentido a gran distancia.

La policía activa las investigaciones para identificar a los autores del atentado.—(U. P.).

LA PAZ, 11. — Desde la mañana han funcionado las mesas electorales para la elección de municipales y para el referendum popular, sobre la Constitución. Se han presentado ocho candidatos por cada partido.—(U. P.)

LA PAZ, 11. — Anoche hicieron explosión en la casa del abogado de la Oficina del Trabajo, Julio González, tres petardos de dinamita. Se presume que los petardos fueron colocados por mineros como una venganza personal por el fallo en su contra del Departamento del Trabajo. La policía arrestó a seis sospechosos.—(U. P.)

CANADA

SE TEMEN DESORDENES DE MINEROS EN CAPE BRETON

TRURO, 11.— La Unión de Mineros ha arreglado una conferencia con los funcionarios del Gobierno para el 20 de enero, a fin de evitar desórdenes que se temen en la región minera de Cape Breton. Hay allí más de 10,000 desocupados en la mayor miseria. Ella ha sido aumentada por temporales de nieve extremadamente rudos que han azotado a Nueva Escocia.—(U P.).

SUDESLAVIA

EL MINISTRO DE RELACIONES SE DIRIGIO A GINEBRA

BELGRADO, 11. — El Ministro de Relaciones, Marinkovitch, y el Sub-Secretario, Fortitch, se han dirigido a Ginebra para asistir a la sesión del Consejo de la Liga en enero. (U. P.)

DINAMARCA

EMISION DE BONOS

COPENHAGUE, 11. — La Municipalidad ofrecerá el lunes ocho millones de coronas en bonos del 4 1|2 por ciento, al precio de 95 1|2, que serán amortizados por semestres en un plazo de 25 años.—(U. P.).

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros amigos, el fallecimiento de nuestro pariente don SEBASTIAN DOMINGUEZ AGUILAR

Sus restos serán conducidos al Cementerio General, hoy, 12 del presente, a las 10 A. M., desde su casa-habitación, Delicias 853.

Francisco y José Gutiérrez Alba

EXPRESION DE GRACIAS

Damos las más expresivas gracias a las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido hijo y hermano OSVALDO ROMERO ARRIAGADA a su última morada.

Pantaleón Romero y familia.

3426—Df. X.

DEFUNCION

Habiendo fallecido nuestro querido deudo, don

Gregorio Olmos de Aguilera

sus restos serán conducidos al Cementerio General, hoy a las 3 P. M.

La familia.

DEFUNCION

Ha fallecido la señora

Adela Pérez de Balmaceda

Sus restos serán conducidos al Cementerio General, hoy lunes 12 del presente, después de una misa que se le rezará en la Parroquia del Sagrario, a las 9 1|2 A. M.

La familia.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre MANUEL J. ROJAS DE LA FUENTE

Sus funerales se efectuarán hoy lunes, a las 5 de la tarde. El cortejo partirá de Los Valdeses 652.

LA FAMILIA.

3440—Df. X.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir trágicamente nuestro querido hijo RAUL LOPEZ INOSTROZA

Rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General, hoy, a las 17 horas. El cortejo partirá del Hospital de San Vicente, puerta calle de Panteón.

Isaías López Figueroa y Bertina Inostroza de Figueroa.

3407—Df. X.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

UN VAGO MUERTO DE FRIO, RESULTO SER SOBRINO DEL GRAN POETA LIRICO HEINRICH HEINE

BERLIN, 11. — Por las impresiones digitales, se ha establecido que el cadáver de un vago a quien se encontró muerto de frío, cerca de Wittingau, es el de K. H. Heine, de 78 años, sobrino del gran poeta lírico Heinrich Heine. — (U. P.)

LA ESCUADRILLA DE HIDROAVIONES ITALIANOS REALIZO AYER LA PENULTIMA ETAPA DE SU VUELO A RIO DE JANEIRO

LOS AVIONES CUBRIERON EN ALREDEDOR DE SEIS HORAS LOS MIL KILOMETROS QUE SEPARAN NATAL DE BAHIA.—EL PUEBLO DE ESTA ULTIMA CIUDAD RECIBIO A LOS AVIADORES CON DELIRANTE ENTUSIASMO. — UN HOMENAJE DE LOS RAIDISTAS A JOAO PESSOA.

NATAL, 11. — Los aviadores italianos salieron en vuelo a Bahía, a las 8.—(U. P.).

RECIFE, 11. — Los aviadores italianos pasaron por ésta a las 10.15. —(U. P.).

NATAL, 11. — La bandada de 11 hidroaviones italianos que salió esta mañana en vuelo a Bahía, calculaba cubrir la distancia de 1,000 kilómetros en seis y media horas.

Deberá, por lo tanto, llegar a Bahía a las 15, hora brasileña.—(U. P.).

RIO DE JANEIRO, 11. — Informaciones recibidas en ésta, dicen que la marejada fué la causante de la pérdida del hidroavión del capitán Baistrocchi, mientras iba remolcado por el crucero "Pessagno".

El accidente ocurrió tres horas después de salir de Fernando de Noronha, a las 15 de ayer.

Debido a la obscuridad y al fuerte oleaje, no se pudo mantener control del cable de remolque y en un momento el aparato fué a estrellarse contra el crucero. Entonces, los aviadores, que iban a bordo del crucero, bajaron valientemente al avión y lograron sacar los motores, los instrumentos y las alas, de modo que sólo la estructura se perdió.—(U. P.).

RIO JANEIRO, 11.—El corresponsal de "O Jornal", en Natal, anuncia que el comandante Maddalena, antes de su partida, confirmó que el hidroavión del capitán Baistrocchi se había hundido.—(U. P.)

NATAL, 11. — La sexta etapa del vuelo de Orbetello a Río Janeiro, Natal a Bahía, fué iniciada por la escuadrilla de las Alas Blancas.

La bahía se vió llena de actividad con la llegada de los aviadores a las 6.30, para preparar la partida.

Los hidro-aviones salieron a pocos minutos uno de otro, para formarse en escuadrillas y tomar rumbo al sur media hora más tarde, después de haber girado sobre la ciudad en formación de flecha.

La banda del 29 de infantería y grupos de niñas entonaron el himno fascista durante la partida.

El comandante Maddalena anunció por radio que no pasaría sobre Aracaju y Maceio, uno de los hidro-aviones, como se había anunciado, sino que irían todos directamente a Bahía. U. P.)

RECIFE, 11.—La escuadrilla de las Alas Negras, del general Balbo, en cabezaba la formación de la bandada italiana al pasar sobre Recife. Los aviones volaron sobre el centro de la ciudad y evolucionaron sobre el palacio de Gobierno. En seguida pasaron sobre el puerto y la ciudad otra vez, antes de enderezar rumbo al sur, formados en orden detrás de la escuadrilla de Balbo, las de Alas Verdes, Blancas y Rojas.

Al volar bajo sobre la ciudad, los miles de personas que aclamaban a los aviadores pudieron verlos que saludaban y repetían después su saludo a los cruceros italianos anclados en el puerto. (U. P.)

RIO JANEIRO, 11. — La policía impidió una tentativa para apedrear al diario anti-fascista "La Difesa", cuando una turba que se supone de fascistas atacó el edificio y sacó montones de diarios que incendió en la calle, frente a las oficinas.

La policía impidió después nuevos ataques al diario. Se cree que estos ataques fueron motivados por artículos que los fascistas han considerado ofensivos para el general Balbo y para el fascismo.—(U. P.)

RIO JANEIRO, 11. — El Telégrafo Nacional informa que los aviadores italianos pasaron sobre Pedras en el Estado de Alagoas, a las 10.30 y sobre Serinhaem, en el Estado de Pernambuco a las 10.50. (U. P.)

RIO DE JANEIRO, 11.— Anuncian de Joao Pessoa, Estado de Parahyba, que cuando los aviadores pasaron sobre esa ciudad, dejaron caer un mensaje que dice:

"En el cielo de Parahyba, enero 11.— Los ases fascistas latinos que vienen de la Roma inmortal y que ahora vuelan sobre la gran tierra de la nación hermana, al pasar por sobre la ciudad de Joao Pessoa, se inclinan en honor del mártir brasileño."

Con esto se refieren al Vice-Presidente electo, Joao Pessoa, que fué asesinado en Recife hace algunos meses.— (U. P.).

BAHIA, 11.— Un crucero italiano y las baterías del puerto han iniciado las salvas de saludo, lo cual avisa a la población que la bandada de Balbo está a punto de llegar.

Comunican de Aracaju, en el Estado de Sergipe, que los aviadores italianos pasaron a las 13.—(U. P.).

RIO DE JANEIRO, 11.— Anuncian de Bahía que los aviadores italianos llegaron a las 14.30.— (U. P.).

BAHIA, 11. — La ciudad recibió con delirante entusiasmo a la bandada de hidroaviones que separada en un primer grupo de seis, un segundo de tres y el último de dos, voló sobre el palacio de Gobierno y empezó a amarizar a las 14.41 cerca de las boyas que marcaban sus respectivas posiciones de amarra.

El vuelo se realizó sin incidentes.

Un crucero italiano saludó a la bandada con una salva de honor.

Los funcionarios de Gobierno se dirigieron en lancha al costado del avión del general Balbo, a quien trasladaron al malecón, seguidos por otras lanchas que traían a los demás aviadores. En seguida se organizó un desfile en automóviles por la ciudad entre las aclamaciones de miles de personas.

Los edificios públicos y muchas casas particulares ostentan las banderas de Italia y de Brasil.

El vuelo demoró cerca de seis horas. Los aviadores divisaron el suburbio de Ameralina a las 14.25. Muy pronto llegaron al centro de la ciudad cuyas calles estaban llenas de gente que gritaba entusiasmada.

Después de evolucionar bajo sobre la ciudad, los aviones volaron sobre el puerto observando los puntos de amarizaje. El tiempo ha estado espléndido, con mucha luz solar y vientos suaves.

Todos los aparatos estaban en posición a las 15.06 frente a los malecones, a los que llegaron los aviadores a las 15.25. Desde allí fueron escoltados a través del gentío que los aclamaba hasta la oficina del capitán del puerto, donde se organizó el desfile de automóviles.—(U. P.).

BAHIA, 11. — Los once hidroaviones evolucionaron sobre la ciudad antes de amarizar.—(U. P.).

BAHIA, 11. — Después de un corto intervalo de descanso y de refrescarse, el Ministro Balbo se dirigió a la Casa de Gobierno, en donde fué recibido por el Interventor Federal Leopoldo do Amaral, quien se encontraba en medio de un brillante grupo de personalidades, entre las que figuraban los Secretarios de Estado, el prefecto y el comandante militar.

El señor do Amaral, brindando por Balbo, rindió un homenaje, en elocuente discurso, al Rey de Italia y a Mussolini.

Balbo agradeció esta manifestación e hizo notar la impresión que le había causado la maravillosa belleza natural de la bahía de Natal. — (U. P.)

DOS AEROPLANOS CHOCARON A 800 METROS DE ALTURA EN ITALIA

ROMA, 11. — El capitán Antonio Chirullo y el sargento Fernando Longoni se mataron en una colisión de sus aeroplanos en el aeródromo de Centocelle, a una altura de 800 metros. Los aeroplanos se incendiaron inmediatamente y los aviadores no pudieron usar sus paracaídas. — (U. P.)

Noruega tiene un interés económico preeminente en la Antártica

WASHINGTON, 11. — El Ministro de Noruega, Bachke, pronunció hoy un discurso que fué transmitido por radio a toda la nación. En él sostuvo que su patria tiene un interés económico preeminente en la Antártica, basado en los extensos descubrimientos y exploraciones hechos por súbditos noruegos.

"Se puede decir —añadió— que ningún otro país posee actualmente tan grandes intereses económicos en las regiones sur polares como Noruega.

"El Gobierno de Noruega se opone firmemente al sistema de dividir políticamente los sectores del Artico y del Antártico".

Agregó que su país no ha reclamado aún la soberanía de los territorios que descubrió Roald Amundsen y de los que tomó posesión en nombre de Noruega; pero "considero que esos descubrimientos y anexiones constituyen una base válida para reclamar la prioridad de la adquisición de esos territorios, cualquiera que sean los requerimientos del Derecho Internacional, en lo que se refiere a la ocupación definitiva del nuevo territorio."—(U. P.).

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

elecciones municipales.

El Congreso permitirá también conocer cómo se ha ido recuperando el crédito de los municipios, que se había ido extinguiendo poco a poco en las administraciones anteriores para llegar a ser nulo al recibirse de ellas las Juntas de Vecinos. Hoy día los contribuyentes pueden depositar sus fondos en las tesorerías comunales, seguros de que se invertirán en los objetos a que están destinados, y los Alcaldes pueden dar sus órdenes de compra a las casas comerciales sin el temor de que sean rechazadas.

Aun más: podrá conocerse el sistema de administración actual dentro de las Juntas de Vecinos, en absoluto diferente de lo que pasaba en las municipalidades fenecidas: se respeta al Alcalde, se toman los acuerdos por unanimidad y no es necesaria la contemplación para el nombramiento de un portero o mayordomo, porque no hay el temor de que se rompa la mayoría poniendo en peligro la estabilidad del Alcalde.

Cualquiera que sea la administración comunal que venga después, tendrá que seguir los rumbos honrados que han impreso las Juntas de Vecinos en el ejercicio de sus funciones, porque está todavía fresco el mal recuerdo de las administraciones municipales políticas, que jamás deben existir en un buen régimen de gobierno comunal.

Toca, pues, a vosotros, señores congresales, que habéis venido desde todos los puntos de la República a prestar las luces de vuestra experiencia en las materias que más alto interés tienen para la vida de la colectividad chilena, señalar la nueva jornada de nuestro progreso institucional. A vuestro trabajo ha confiado S. E., el Presidente de la República, las nuevas normas que habrán de seguirse para la prosperidad de las ciudades y para el bienestar de los ciudadanos, y yo estoy seguro de que vosotros habréis de corresponder ampliamente a esa esperanza".

EL SALUDO DEL ALCALDE DE SANTIAGO

Después de un número de canto, que fué muy aplaudido, el Alcalde de Santiago señor Eliecer Parada saludó en nombre de la ciudad a sus colegas de provincias. Damos a continuación el discurso del señor Parada:

"Señor Ministro, señores:

El estudio de los problemas de interés público, tiene el privilegio de atraer la atención de los hombres de los lugares más distintos y de las tendencias más diversas.

Es lo que ocurre con el Congreso que acaba de declarar inaugurado, en representación de S. E. el Presidente de la República, el señor Ministro del Interior. Aquí se congregan, en perfecta comunión de confraternidad espiritual, con los del centro del país, los Alcaldes de las provincias del norte, que durante tantos años han formado la riqueza de la nación, con los inagotables tesoros de sus minas y los de la bellísima zona sur, que ha contribuído a formar el mismo fondo de riqueza con los imponderables productos de sus ganados, de sus montes, de sus fecundas tierras agrícolas.

Ellos representan, señor Ministro, las aspiraciones justas y sentidas de toda esa enorme masa de vecinos que pueblan de extremo a extremo el territorio nacional, y que, andando al unísono con el progreso, piden incesantemente que se mejoren o se renueven el alumbrado las vías de comunicación, los pavimentos y la urbanización de las ciudades, las condiciones generales de la higiene y de la salubridad públicas, y tantos otros servicios locales que concurren a hacer llevadera y grata la vida de la comunidad.

Por la naturaleza de sus atribuciones y por las amplias facultades de que la inviste la ley, la autoridad local es la que más en contacto está con los vecinos, y la que en mejor situación se encuentra para conocer y apreciar sus necesidades permanentes.

Así lo comprendieron antes que nosotros, y así creyeron cumplir con su deber, los ciudadanos patriotas que realizaron los Congresos de Municipalidades de los años 14 y 19, y el Primer Congreso Nacional de Alcaldes de 1927.

mentos y que en su rada inmortalizara el heroísmo nacional con la acción de Prat y sus bravos compañeros.

Señor Ministro del Interior:

En esta ocasión, me permito ante todo, por el digno intermedio de Vuestra Señoría, presentar a S. E. el Presidente de la República y al Supremo Gobierno, el saludo respetuoso de los Alcaldes del país, que presurosos han concurrido al llamado que se les hiciera, para asistir al Segundo Congreso Nacional de Alcaldes, organizado bajo el patrocinio oficial del Supremo Gobierno.

La presencia de casi todos los Alcaldes y de los representantes de quienes no han podido concurrir personalmente, significa que los Alcaldes de hoy, son hombres de buena voluntad, y que comprendiendo el alto interés que el Supremo Gobierno viene dedicando a la acción comunal, desean en todo sentido, prestarle su más decidido concurso.

El cargo de Administrador de una Comuna, es una función delicada. Es el, el directamente responsable del bienestar de sus gobernados, y así como puede producir la felicidad de los habitantes de su territorio con un gobierno local acertado, así también puede ocasionar muchos males, cuando sus funciones no se basan siempre en honorabilidad, actividad, sacrificio, honestidad y amor a sus semejantes.

Es el Municipio esfera importantísima de la Administración Pública, sociedad base de los Estados, que en sí une la acción de familias que viven en una cierta parte de territorio. Examinando la vida de los Municipios, adviértese la existencia de un aspecto especial, de una serie de funciones para determinar las normas a que ha de sujetarse la acción administrativa interna, de una declaración de preceptos jurídicos, de promulgación de ordenanzas para una mejor administración del común, de una serie de actos para asegurar el cumplimiento de lo mandado, de manifestaciones de actividad jurídica, que muestran al Municipio como Estado en función de Derecho; más, adviértense también con gran intensidad, manifestaciones de actividad municipal para la realización de fines de la vida física, de la vida moral, de la vida económica, mediante cuyo cumplimiento trátase de promover el bienestar general, estimado como objeto de la actividad social del Municipio.

Difieren las legislaciones en cuanto a la ingerencia del Estado en la vida municipal, pero no hay discrepancias en reconocer el vasto campo en que la acción de la Municipalidad ha de ejercitarse, libremente o sujeta a intervención superior, campo cuyos deslindes han sido trazados en puntos más extremos con el cambio que en el modo de satisfacer ciertas necesidades colectivas, ha surgido como consecuencia del moderno y rápido desenvolvimiento de las ciudades.

El torneo que hoy se inaugura, tiene por principal objeto, promover un amplio cambio de ideas, a fin de ir adaptando y modernizando la acción municipal de acuerdo con las necesidades de la hora presente. Oía en la sesión preparatoria de ayer y cuando se discutía sobre la fecha para la celebración del próximo Congreso de Alcaldes, que para su fijación debía tomarse en cuenta el tiempo, que ha de necesitarse para poner en vigencia los acuerdos de este Congreso. Yo no participo de esa opinión, pues la estructura en sí del régimen municipal es inalterable, desde que se crearon los Ayuntamientos, llamados también Concejos o Cabildos. En cambio, debemos observar que bajo la actividad del actual Gobierno, la función de Alcalde va tomando un aspecto técnico, siendo por consiguiente necesario, que estos torneos se verifiquen con regularidad, a fin de que nos sirvan de estudio y de instrucción.

Decía al principio que el cargo de Alcalde requiere condiciones especiales para su buen desempeño, y quiero citar a este respecto lo que se disponía en las atribuciones de los Corregidores y Alcaldes Mayores en la Real Instrucción de Corregidores en España de fecha 15 de mayo de 1788

Decía así: Han de proveerse los oficios públicos y los de sus oficiales naturales o vecinos del pueblo por el cariño y amor que pueden tener a su tierra y no habiéndolos, pueden nombrarse de otros pueblos con tal que no sean extranjeros del Reino.

Los Alcaldes aquí reunidos creen tener ese sentimiento de cariño y amor a su tierra y lo brindan por mi intermedio al Supremo Gobierno para cooperar a medida de sus fuerzas en el vasto plan de engrandecimiento nacional que se ha trazado el Gobierno de S. E. el Presidente de la República y por cuyo éxito formulan los Alcaldes, señor Ministro, fervientes votos a la vez que felicitan a la Comisión Organizadora del Segundo Congreso de Alcaldes, por el éxito que alcanzaran las diversas funciones del Congreso".

SE LEVANTA LA SESION

Poco antes del mediodía se dió término a la sesión inaugural del Congreso de Alcaldes, que alcanzó el más pleno éxito.

EL BANQUETE EN EL SAN CRISTOBAL

Más o menos a la 1 de la tarde se sirvió en el Restaurant del Cerro San Cristóbal el banquete ofrecido a los congresales y delegados por el Comité Organizador.

Más de trescientos Alcaldes tomaron colocación en las mesas del "Rancho" del San Cristóbal. El sitio de honor fué ocupado por el Ministro del Interior, Intedente de la provincia y miembros de la mesa directiva del Congreso.

EL SUB-SECRETARIO DEL INTERIOR

A la hora oportuna, el Sub-secretario del Interior señor Luis Octavio Reyes usó de la palabra a nombre del Gobierno.

HABLA DON GUILLERMO EDWARDS MATTE

Finalmente, y a instancias de los asistentes, habló el ex-Ministro del Interior y vice-presidente honorario del Congreso, señor Guillermo Edwards Matte.

El señor Edwards Matte dijo que, respetando el acuerdo de los organizadores del banquete, no pronunciaría discurso, sino que se limitaría a brindar porque siempre se mantenga el nuevo espíritu de los alcaldes, contrapuesto al que informaba la acción de la generalidad de los administradores comunales de otro tiempo, quienes miraban más el interés particular que el de la colectividad.

Brindó también porque el ejercicio del gobierno comunal logre armonizar la autonomía de los Municipios con la coordinación que debe existir entre ellos para el mejor logro de las aspiraciones de progreso del país.

VISITA A LOS PASEOS PUBLICOS

Después del banquete los congresales, acompañados de las autoridades edilicias de la capital, realizaron una visita a todos los paseos, plazas y sitios públicos de la ciudad.

LABOR DE LAS COMISIONES

Las siete comisiones en que se divide el Congreso trabajarán hoy de 9 a 12 de la mañana y de 2.30 a 6.30 de la tarde, a fin de terminar cuanto antes la labor que se les ha encomendado.

A pesar de que se dijo que funcionarían en los locales ofrecidos por la Universidad de Chile, Instituto de Ingenieros y Municipalidad de Santiago, estas comisiones se establecerán en su totalidad en el Palacio Consistorial, a fin de dar toda clase de facilidades a los alcaldes que han concurrido al Congreso.

En atención a esto los miembros de las comisiones revisoras y los relatores deberán reunirse en el Salón de Honor de la Municipalidad, a las 9 de la mañana.

INAUGURACION DE LA EXPOSICION MUNICIPAL

A las 19 horas se inaugurará oficialmente la Exposición Municipal, donde se exhiben planos, maquettes y fotografías que presentan todos los Municipios de la República, en el local de la Plaza Italia.

A este acto concurrirán Ministros de Estado, autoridades locales y los miembros del Congreso.

CONFERENCIA EN EL INSTITUTO DE INGENIEROS

A las 10 de la noche el señor Ricardo Muller dictará, en el Instituto de Ingenieros de Chile, una conferencia, dedicada especialmente a los diretores de Obras Municipales .

Esta conferencia, según se anunció, se dictaría, en el Pabellón de la Exposición Municipal, pero gracias a las facilidades que ha dado al comité el vicepresidente del Instituto de Ingenieros se realizará en el local de

Dávila; 6.a, señor ... señor Espina; el secretario y tesorero general, señores Manuel Torres Boonen y Alfredi Mackenney, respectivamente; los comandantes señores Alfredo Santa María, Hernán Llona y Guillermo Núñez, respectivamente; los capitanes de la 3.a señor Olmedo; 5.a, señor Prat; 6.a, señor Benjerodt y 10.a señor Gil; y los voluntarios de la 1.a Compañía, con uniforme de parada.

También asistieron especialmente invitados los señores, Enrique Philipps H., Dr. Emilio Aldunate Philipps, Jorge Philipps R. P., Herbert Lind, etc.

EN LA SALA DE MATERIALES

En presencia de las autoridades del Cuerpo de Bomberos ya mencionadas, el capitán de la 1.a Compañía, señor Demetrio Infante, pronunció un discurso, durante el cual rememoró la brillante hoja de servicios del voluntario señor Jorge Philipps, que había prestado tan señalados servicios al Cuerpo de Bomberos, y manifestó que la mejor manera con que la Compañía quería perpetuar el recuerdo de don Jorge, como cariñosamente se le llamaba, era el que su lista quedara permanentemente colocada en la sala de materiales de la compañía.

LA COLOCACION DEL RETRATO EN LA SALA DE SESIONES

En seguida todos los asistentes a la ceremonia pasaron al salón de sesiones de la Compañía, donde se efectuó la colocación del retrato al óleo, del señor Jorge Philipps.

En esta ocasión el voluntario de la 1.a Compañía, señor Ernesto Roldán, pronunció el siguiente discurso:

"En todos los pueblos y en todas las edades, el hombre ha sabido ren... en este momento, por ... uno de sus miembros, significar la gratitud que guarda para el voluntario que llevó el nombre de Jorge Philipps Huneeus, nombre que con orgullo lució en su lista por muchos años y que aún hoy recuerda con filial afecto.

Al rendir la Cía. este homenaje, cree cumplir con una deuda y también con una función de civismo, de dignificar al mérito, muy propia de la institución que descansa en el sacrificio individual que no busca glorias ni compensaciones materiales, sino simples satisfacciones del espíritu, no siempre comprendidas.

La vida humana huye fugazmente, porque así lo exigen las leyes inexorables de la naturaleza; pero a esa fugacidad ha sabido oponer el hombre el recuerdo, la ficción de considerar a su lado los seres queridos que fueron arrebatados al cariño del hogar, al calor de la amistad. Ha sabido también el hombre materializar esa ficción, llevando a la tela los rasgos de esos seres, y de esta manera la ficción ha podido tomar los caracteres de una relativa realidad. Si a lo dicho se unen las obras, las manifestaciones del espíritu, de la inteligencia, de todas las cualidades que adornaron la personalidad, podrá decirse que el hombre, si no ha triunfado de la muerte, ha logrado prolongar la convivencia más allá del término de la vida.

Ciertamente, no necesitaríamos tener ante nuestros ojos la imagen de don Jorge Philipps, que ahora entrega la Cía. a la veneración de sus miembros, pues él convive con los que fueron sus compañeros en esta casa y fuera de ella; pero nuestra colectividad necesita vivir del recuerdo, que para ella es efluvio ... otros pudiera escribirse de don Jorge Philipps, en este recinto flotará su recuerdo junto al de Adolfo Ossa, de don Samuel Izquierdo, de don José Besa, de don Emiliano Llona y de todos aquéllos entre quienes compartimos la veneración y el respeto. Y al correr de los años, cuando la Cía., cual un árbol que cambia su follaje, conservando sanas sus raíces, haya visto renovarse sus voluntarios, dirán éstos que supimos nosotros discernir a quienes lo merecían, el galardón, preciado de exhibirlos, como ejemplo de cuánto pueden un corazón grande y una voluntad decidida, puestos al servicio de nuestra institución.

Ante esa imagen vendrán los nuevos voluntarios a aprender a servir al Cuerpo de Bomberos voluntarios de Santiago; ante esa imagen iremos a inclinarnos los que tuvimos el honor de ser compañeros de don Jorge Philipps Huneeus y ante esa imagen exclamarán los extraños que lleguen a esta casa: Honor a los hombres que saben olvidarse de sí mismos para consagrarse al servicio de una causa noble.

EL RETRATO AL OLEO DEL SEÑOR PHILIPPS

Terminado su discurso, el señor Roldán, descubrió el retrato del señor Philipps, que estaba cubierto con una bandera nacional. Todos pudieron admirar en seguida la obra hecha por el artista pintor señor Reveco, que apenas alcanzó a terminarla, pues falleció a mediados del año pasado.

El parecido del señor Philipps es perfecto y luce su uniforme de la Primera Compañía, con todas sus medallas y la piocha de oro por 50 años de servicios.

El Bando de Piedad festejó al presidente de su Consejo Directivo

Discursos del Ministro del Uruguay y de don Ismael Edwards Matte.—La manifestación de ayer en el Estadio "El Llano"

A un acontecimiento social y diplomático dió lugar la manifestación que ofreció ayer el Bando de Piedad de Chile, al presidente de su consejo directivo, Excmo. señor Eugenio Martínez Thedy, distinguido diplomático que ha cumplido diez años de Ministro en nuestro país y que ha tenido una brillante actuación en el consejo del Bando.

La Administración del Estadio El Llano, quiso asociarse al almuerzo con que se festejó al Ministro del Uruguay, presentando una artística mesa rodeada de un jardín artificial que daba un espléndido golpe de vista. En la parte central de la mesa de honor tomaron colocación entre otros el festejado, quien tenía a su derecha al Ministro de Colombia, Excmo. señor Sánchez Ramírez, y a su izquierda el presidente de la Corte Suprema, don Dagoberto Lagos. Los demás asientos de la misma mesa fueron ocupados por el Ministro de la Suprema don Romilio Burgos, por el general Francisco J. Díaz, por don Salvador Izquierdo, don Julio Prado Amor, don Ismael Edwards Matte, por don Pedro Ignacio Reyes, por don Héctor Arancibia Laso, por don Oscar Silva Cortés y el presidente del Bando señor Jorge Meléndez.

Ofreció la manifestación el diputado don Ismael Edwards Matte, en su carácter de consejero de turno del Bando de Piedad.

Se refirió a la vida diplomática del festejado y a su actuación en las diversas colectividades sociales, obreras y estudiantiles. Contestó el Sr. Martínez Thedy. Contestó el señor Ministro del Uruguay en elocuentes términos que dieron motivo a una sincera manifestación de afecto para él.

El secretario del Consejo del Bando de Piedad, dió lectura a las adhesiones recibidas, entre las que anotamos las de los Ministros de Educación, Marina y Bienestar Social, de los Embajadores de España, México y Argentina, del Intendente señor Huneeus, del Alcalde señor Parada, de los señores: Francisco Huneeus, Osvaldo Kolbach, Luis Ramírez Sanz, Roberto Barros, Oscar Alonso, Oscar Salas Leteller y de la señorita Aída López Buendía.

La banda del Regimiento Tacna amenizó la fiesta con un escogido programa musical.

La lista de los asistentes es la que sigue:

Excmo. señor Sánchez Ramírez, Ministro de Colombia, don Dagoberto Lagos, don Salvador Izquierdo, don Pedro I. Reyes, don Romilio Burgos, Luis Reyes Ugarte, coronel Carlos Garfias, generales Francisco J. Díaz y Alejandro Gacitúa, Ismael Edwards Matte, Héctor Arancibia Laso Julio Prado Amor, Eliseo Cisternas Peña, Oscar Silva Cortés, Clemente Díaz León, Enrique Blanchard Chessi, doctor Ramón Corbalán Melgarejo, Bernardino Juliet Ossa, Ricardo Ahumada, Guillermo Piola, Alejo Santelices, Maximiliano Roldán, Ricardo Manhardt, Raúl Juliet, doctor Luis Godoy Montt, Salvador Cruz Gana, doctor Rafael Benguría, Rufino Feito, José Vásquez Santisteban, Eduardo Bresciani, Carlos Vergara Bravo, David González, Humberto Rodríguez, Rodolfo Meza, Alamiro Rojas, Jorge Shcerer, Pascual Davidovich, Adolfo Schuartzman, René Guerrero y Hernán Valdivia representantes de la prensa y numerosos socios del Bando.

Hoy cumple 12 años en el cargo el Arzobispo de Santiago, Mons. Crescente Errázuriz

El Arzobispo de Santiago, Monseñor Crescente Errázuriz Valdivieso, cumple hoy doce años frente al gobierno de la Arquidiócesis, fecha que encuentra al venerable metropolitano rodeado del respeto de sus conciudadanos y entregado a las labores de su alto cargo.

Monseñor Errázuriz declaró a "La Nación", hace varios días, que no deseaba conmemorar esta fecha ni con fiestas, ni con solemnidades. Nos agregó el ilustre prelado que para recordar sus doce años de Pastor, firmará simplemente hoy dos decretos que se referirán a la erección de dos nuevas parroquias en Santiago: una la de San Francisco de Asís en el Llano Subercaseaux y la otra la de Pedro de Valdivia en el barrio del mismo nombre.

Con la firma de este decreto, Santiago cuenta desde hoy con setenta y tres parroquias.

El nuevo hogar de la Asociación de Jóvenes Israelitas fué inaugurado con todo éxito

Se efectuó la inauguración del nuevo hogar de la Sociedad de Jóvenes Israelitas, ubicado en la calle Serrano N.o 53.

El acto inaugural consistió en un gran baile al que concurrió la casi totalidad de los miembros de la colonia. La fiesta se prolongó hasta las primeras horas de la noche y durante ella los asistentes recibieron toda clase de atenciones de parte de los miembros de la Sociedad invitante.

El robo de cuatro mil pesos en el Hotel Limache

NOS VISITA Don MATEO MARINCOVICH

El propietario del Hotel Limache, San Pablo 1419, don Mateo Marincovich, estuvo ayer en nuestra imprenta y nos dijo.

En el denuncio hecho a la Tercera Comisaría por un señor Cartagena sobre el robo que se le habría hecho en mi establecimiento, de cuatro mil pesos en dinero, no me afecta responsabilidad alguna, pues los autores de ese delito acompañaban al huésped la noche del día 6.

Por un error se me hizo aparecer, agrega nuestro entrevistado, en el parte policial. Yo estoy tranquilo porque nunca me he visto envuelto en hechos delictuosos y siempre he trabajado con normas de honradez y honorabilidad estrictas.

Queda hecha la aclaración solicitada.

LOTERIA DE BENEFICENCIA PUBLICA

CONCEPCION

Sorteo Extraordinario No. 140 del 10 de Enero de 1931 — Con el Premio Mayor de $ 500.000 salió favorecido el No. 13212

N.o	Premio
10	
01006	200
01009	500
01015	200
01028	200
01054	200
01056	200
01063	200
01079	200
01087	200
01103	200
01142	200
01146	200
01151	200
01154	200
01157	200
01177	200
01182	200
01187	200
01191	2.000
01192	200
01215	200
01216	500
01223	200
01226	200
01253	500
01265	200
01267	200
01272	200
01280	200
01281	200
01282	200
01283	500
01287	200
01292	200
01303	200
01309	200
01313	200
01318	200
01319	200
01343	200
01351	200
01352	200
01365	500
01366	200
01370	1.000
01373	200
01394	200
01406	200
01414	200
01419	500
01424	200
01432	200
01456	200
01489	200
01500	200
01523	200
01536	200
01538	200
01540	200
01545	200
01561	200
01562	200
01564	200
01577	500
01599	500
01636	500
01638	200
01644	1.000
01656	1.000
01668	500
01671	200
01675	500
01678	200
01682	500
01685	200
01690	1.000
01740	500
01744	500
01746	200
01751	200
01782	200
01783	200
01785	200
01818	500
01819	200
01822	200
01823	200
01830	200
01851	200
01875	200
01882	200
01894	200
01923	200
01927	200
01945	200
01947	200
01950	200
01956	500
01990	200
20	
02048	200
02063	200
02113	200
02114	1.000
02135	1.000
02149	200
02152	200
02154	200
02159	200
02162	200
02180	200
02191	200
02199	200
02203	500
02259	200
02268	200
02272	200
02276	200
02282	200
02283	200
02298	200
02304	500
02321	200
02325	200
02330	200
02348	200
02354	200
02355	200
02361	500
02372	200
02377	500
02392	200
02394	200
02397	200
02412	200
02419	500
02423	500
02426	200
02429	200
02436	200
02438	200
02442	200
02452	200
02474	200
02475	200
02484	500
02499	200
02514	200
02544	500
02559	200
02569	200
02572	500
02575	200
02608	200
02621	500
02634	200
02639	500
02651	500
02653	200
02655	1.000
02656	200
02657	500
02660	500
02678	200
02687	200
02694	500
02695	200
02704	200
02708	200
02718	200
02721	200
02724	200
02726	200
02736	200
02793	200
02801	200
02809	200
02826	200
02830	200
02831	200
02832	200
02856	200
02866	200
02872	200
02881	200
02885	200
02891	200
02897	200
02911	200
02912	200
02922	200
02925	200
02930	200
02943	200
02974	500
02975	200
02985	500
02996	200
02997	200
30	
03001	200
03019	200
03024	200
03032	200
03067	200
03075	1.000
03102	500
03121	200
03127	200
03160	200
03166	200
03170	500
03172	200
03179	200
03212	200
03224	200
03230	200
03232	1.000
03236	200
03259	200
03274	200
03278	200
03298	500
03300	1.000
03311	200
03315	500
03319	200
03326	500
03329	200
03336	200
03351	200
03358	500
03369	500
03373	500
03376	200
03380	1.000
03382	200
03399	200
03400	200
03408	2.000
Aproximación 03429	2.500
03430	**100.000**
Aproximación 03431	2.500
03432	200
03446	200
03447	500
03448	200
03450	500
03460	200
03466	500
03478	200
03494	200
03504	200
03506	200
03526	200
03534	200
03538	500
03550	200
03562	200
03563	200
03566	200
03568	200
03577	200
03601	500
03605	200
03612	200
03625	200
03633	200
03635	200
03636	200
03655	200
03658	200
03660	200
03676	500
03679	200
03689	200
03694	200
03721	200
03741	500
03745	500
03751	200
03756	200
03760	200
03772	200
03783	200
03792	500
03801	200
03808	500
03815	500
03838	200
03841	200
03844	200
03849	200
03857	200
03873	200
03883	200
03890	200
03892	200
03916	200
03918	200
03940	200
03945	200
03966	200
03990	500
03998	500
40	
04012	500
04013	200
04017	200
04031	200
04032	200
04033	500
04036	200
04039	200
04048	200
04050	200
04056	200
04062	500
04067	200
04069	500
04089	200
04094	500
04126	500
04134	200
04136	200
04142	200
04155	2.000
04179	200
04183	500
04188	500
04189	200
04190	200
04191	200
04194	200
04200	200
04206	200
04208	200
04213	200
04229	200
04231	200
04236	500
04254	500
04256	200
04260	200
04264	200
04276	200
04283	200
04297	200
04310	200
04317	200
04323	500
04326	200
04327	500
04332	500
04333	200
04341	200
04350	200
04355	200
04360	200
04383	200
04388	200
04396	200
04401	500
04411	200
04418	200
04427	200
04435	200
04461	500
04485	200
04498	200
04509	200
04512	500
04521	200
04526	200
04533	500
04558	200
04586	200
04588	500
04591	200
04610	200
04617	200
04625	200
04626	200
04651	200
04662	500
04667	500
04674	200
04684	200
04713	200
04715	500
04722	200
04727	200
04738	200
04740	500
04743	200
04744	200
04746	200
04748	200
04749	200
04756	200
04758	200
04765	200
04768	200
04788	200
04804	500
04844	200
04857	200
04868	200
04889	200
04890	200
04898	200
04900	200
04906	200
04907	200
04942	200
04955	200
04956	200
04967	200
04971	200
04987	200
04990	200
04991	200
50	
05013	200
05034	200
05040	200
05053	200
05077	200
05095	500
05098	200
05110	1.000
05127	200
05144	500
05158	200
05162	200
05176	500
05198	200
05228	200
05231	200
05234	200
05239	200
05241	200
05249	200
05257	500
05262	200
05263	200
05277	500
05285	200
05294	200
05295	200
05297	200
05305	1.000
05313	200
05343	500
05344	200
05347	200
05355	200
05356	1.000
05361	200
05367	200
05372	500
05376	200
05383	200
05399	500
05406	200
05407	200
05428	200
05432	500
05443	200
05451	200
05456	200
05485	500
05489	500
05513	500
05514	500
05530	200
05535	500
05536	200
05551	200
05559	200
05574	200
05607	500
05633	500
05635	500
05641	1.000
05655	200
05661	200
05670	500
05677	500
05680	500
05709	500
05710	200
05712	200
05741	200
05756	200
05773	2.000
05779	200
05788	500
05802	500
05823	200
05835	200
05837	200
05863	200
05866	500
05868	200
05875	200
05878	2.000
05924	200
05927	200
05931	**10.000**
05932	200
05940	200
05954	500
05955	500
05958	2.000
05972	200
05978	200
05985	500
60	
06002	200
06012	200
06022	200
06048	500
06058	200
06061	200
06072	200
06075	200
06076	2.000
06080	500
06085	200
06095	500
06105	1.000
06153	1.000
06156	200
06160	500
06174	500
06180	500
06181	500
06183	200
06194	200
06204	200
06208	500
06215	1.000
06217	500
06239	200
06251	200
06259	200
06292	200
06304	200
06318	500
06327	200
06330	200
06369	200
06370	200
06390	200
06404	1.000
06437	200
06461	500
06485	500
06495	200
06535	200
06544	200
06549	500
06578	200
06584	200
06604	500
06607	500
06619	2.000
06625	200
06628	200
06634	200
06646	200
06665	200
06667	200
06672	500
06678	500
06679	200
06691	500
06699	500
06720	200
06721	200
06723	200
06735	500
06740	200
06752	200
06770	200
06801	200
06802	500
06823	200
06831	200
06834	200
06838	500
06926	1.000
06931	200
06932	500
06938	500
06940	200
06945	200
06947	500
06953	200
06960	200
06976	200
06998	200
70	
07011	200
07026	200
07031	200
07048	200
07049	500
07054	500
07063	200
07067	500
07076	200
07109	500
07112	200
07118	200
07121	200
07128	200
07152	200
07154	200
07171	200
07176	500
07178	200
07195	200
07207	5.000
07208	200
07214	200
07230	500
07236	500
07251	200
07262	200
07280	200
07287	2.000
07294	200
07301	1.000
07303	200
07314	1.000
07321	200
07322	200
07328	200
07347	200
07371	200
07381	200
07387	200
07391	2.000
07400	500
07417	200
07425	200
07431	200
07439	200
07456	500
07492	500
07498	500
07510	500
07517	200
07523	500
07529	200
07546	200
07556	500
07567	200
07569	500
07581	200
07608	200
07615	200
07642	200
07676	200
07683	200
07702	200
07727	500
07764	200
07796	200
07809	500
07819	200
07830	200
07834	200
07844	200
07853	500
07859	200
07871	200
07875	200
07879	500
07885	200
07896	500
07909	2.000
07913	200
07923	200
07951	200
07962	200
07991	500
07993	200
80	
08024	200
08026	500
08029	200
08044	500
08045	200
08047	200
08065	200
08082	200
08116	200
08118	500
08144	200
08198	200
08200	200
08202	200
08231	200
08248	500
08253	200
08270	200
08283	200
08289	200
08316	1.000
08317	500
08322	500
08328	200
08329	200
08368	200
08384	200
08388	200
08394	200
08401	500
08426	200
08437	200
08439	200
08442	200
08450	500
08462	200
08464	500
08470	1.000
08471	500
08476	200
08509	200
08537	200
08547	200
08563	200
08567	200
08580	200
08581	200
08591	200
08594	200
08597	200
08600	200
08609	200
08613	500
08633	500
08638	500
08643	200
08647	200
08651	200
08654	200
08663	200
08668	200
08691	200
08698	500
08714	500
08724	200
08726	200
08730	1.000
08757	200
08781	200
08783	200
08791	200
08796	500
08797	200
08853	500
08855	1.000
08865	200
08871	500
08875	500
08881	200
08907	1.000
08917	200
08922	5.000
08936	200
08948	200
08967	200
90	
09008	500
09029	200
09045	200
09058	200
09068	200
09093	200
09102	200
09105	200
09115	200
09130	200
09142	200
09151	200
09159	200
09166	200
09169	200
09206	200
09226	500
09237	200
09239	200
09260	200
09265	500
09276	200
09287	500
09299	500
09303	500
09318	500
09323	200
09328	200
09331	200
09334	200
09369	200
09386	200
09391	200
09396	200
09402	200
09411	200
09417	200
09421	200
09432	200
09434	200
09435	200
09443	200
09450	500
09451	200
09454	200
09463	200
09469	200
09473	200
09494	200
09502	500
09503	200
09512	500
09520	200
09550	200
09551	200
09556	500
09577	200
09581	200
09602	200
09612	200
09619	200
09624	200
09642	500
09648	200
09654	500
09666	200
09671	500
09675	200
09685	200
09688	1.000
09697	200
09711	200
09719	500
09721	200
09725	500
09743	200
09745	200
09752	200
09760	200
09772	200
09777	1.000
09790	200
09797	500
09803	500
09806	200
09816	200
09818	500
09822	200
09833	2.000
09855	200
09858	200
09893	200
09895	200
09908	200
09932	200
09935	200
09936	200
09943	2.000
09946	200
09966	500
09979	200
09984	200
09989	200
09993	200
09995	200
100	
10022	200
10049	200
10057	500
10059	200
10076	500
10081	500
10083	200
10089	200
10097	200
10120	200
10137	200
10162	500
10184	200
10197	200
10199	200
10206	200
10249	200
10260	2.000
10263	200
10270	200
10277	200
10294	500
10307	500
10316	500
10324	500
10339	200
10340	200
10348	200
10361	200
10363	200
10375	500
10380	200
10381	200
10384	200
10393	200
10398	500
10407	200
10412	200
10413	200
10417	200
10430	200
10451	200
10463	2.000
10464	200
10472	500
10480	200
10485	200
10487	200
10550	200
10551	500
10570	200
10591	200
10597	500
10612	500
10648	200
10651	200
10655	200
10660	200
10674	500
10678	500
10684	200
10685	500
10686	500
10697	200
10710	500
10725	200
10739	200
10760	200
10766	200
10775	200
10793	500
10796	200
10799	500
10818	200
10847	200
10848	200
10861	200
10875	200
10888	200
10891	200
10898	200
10941	500
10946	200
10955	200
10956	200
10963	200
10978	200
10979	1.000
10983	200
10985	500
10994	200
110	
11006	200
11013	500
11028	500
11030	2.000
11031	200
11047	500
11075	200
11076	200
11086	200
11097	200
11104	200
11109	200
11119	1.000
11133	500
11136	200
11138	500
11143	500
11155	500
11160	500
11163	200
11175	200
11180	200
11185	200
11195	200
11206	200
11221	1.000
11227	200
11229	200
11236	200
11240	200
11242	200
11250	200
11257	200
11276	500
11282	200
11283	500
11285	200
11286	500
11305	200
11310	200
11312	200
11315	200
11321	200
11343	200
11347	200
11354	200
11357	200
11371	200
11382	200
11387	200
11399	200
11400	200
11404	200
11415	1.000
11422	200
11432	200
11442	200
11443	1.000
11445	200
11447	200
11476	200
11479	200
11484	200
11502	500
11532	200
11536	500
11538	200
11541	200
11546	500
11581	200
11614	200
11615	200
11626	200
11644	200
11647	200
11651	200
11664	5.000
11668	200
11673	200
11687	200
11695	200
11703	200
11707	200
11731	200
11736	500
11748	500
11755	200
11770	200
11772	1.000
11773	200
11775	500
11782	200
11785	500
11832	200
11835	200
11839	200
11857	200
11860	500
11888	200
11893	500
11901	200
11905	200
11916	500
11944	200
11983	200
11966	200
11991	200
120	
12005	2.000
12013	200
12024	500
12026	200
12030	200
12033	500
12040	200
12041	200
12043	1.000
12050	200
12052	200
12055	200
12070	500
12087	200
12103	200
12119	200
12124	200
12130	200
12134	200
12145	200
12151	200
12156	500
12191	200
12200	500
12221	500
12234	200
12238	200
12248	200
12258	200
12265	200
12276	500
12287	200
12289	200
12295	200
12298	200
12313	200
12314	200
12347	500
12353	200
12355	1.000
12356	200
12386	200
12391	1.000
12397	200
12398	200
12409	200
12421	500
12458	500
12470	500
12500	200
12505	200
12513	500
12519	200
12520	200
12524	200
12525	200
12530	500
12534	500
12535	500
12536	200
12562	5.000
12568	200
12577	200
12599	**50.000**
12604	1.000
12613	200
12623	200
12633	200
12636	500
12637	200
12639	200
12664	200
12693	500
12699	500
12702	500
12706	500
12721	500
12724	200
12762	500
12776	200
12781	500
12805	200
12808	1.000
12809	200
12821	200
12822	500
12832	200
12842	200
12843	200
12849	1.000
12856	200
12862	200
12868	200
12879	1.000
12883	200
12894	500
12895	200
12913	200
12921	200
12930	200
12934	200
12953	200
12955	500
12960	500
12962	500
12964	200
130	
13032	200
13038	500
13114	1.000
13117	200
13119	200
13131	200
13133	200
13160	500
13196	1.000
13204	200
13209	500
Aproximación 13211	12.500
13212	**500.000**
Aproximación 13213	12.500
13217	500
13221	200
13225	200
13230	200
13236	200
13238	200
13244	200
13247	200
13275	500
13298	500
13310	200
13315	200
13317	200
13319	200
13329	500
13338	500
13352	200
13356	500
13364	500
13366	200
13367	200
13399	500
13405	500
13409	200
13417	200
13428	500
13451	500
13454	200
13471	200
13480	500
13483	200
13492	200
13496	2.000
13504	200
13547	500
13566	200
13596	200
13603	200
13612	200
13613	200
13616	200
13620	500
13621	500
13622	500
13633	200
13653	200
13656	200
13687	500
13694	500
13711	200
13723	200
13724	2.000
13725	500
13738	1.000
13742	500
13744	200
13753	200
13775	500
13778	1.000
13782	200
13785	200
13790	200
13813	200
13820	200
13829	200
13837	200
13838	200
13839	1.000
13845	500
13852	200
13854	500
13868	200
13872	200
13881	200
13882	200
13910	1.000
13937	200
13940	500
13944	200
13946	200
13947	500
13954	2.000
13955	200
13972	200
13974	200
13976	200
13987	200
13988	1.000
13990	200
140	
14013	500
14023	200
14025	200
14037	200
14048	200
14053	200
14054	500
14058	200
14059	200
14064	200
14065	500
14095	1.000
14099	200
14105	2.000
14119	200
14120	200
14128	200
14133	200
14140	1.000
14147	200
14150	200
14166	2.000
14177	200
14182	500
14197	500
14201	500
14219	200
14243	200
14261	500
14268	200
14269	500
14273	200
14277	500
14286	200
14287	500
14290	500
14295	200
14305	200
14307	200
14311	200
14313	200
14319	1.000
14326	200
14329	200
14331	500
14334	200
14336	200
14355	200
14368	500
14371	500
14379	500
14383	200
14384	200
14403	200
14435	200
14438	200
14441	200
14445	200
14446	200
14471	500
14481	1.000
14505	500
14532	200
14560	500
14581	500
14591	500
14602	1.000
14605	200
14607	500
14618	200
14621	500
14627	500
14637	1.000
14644	1.000
14647	200
14650	500
14653	500
14658	200
14673	500
14694	200
14695	200
14712	1.000
14719	2.000
14731	200
14744	200
14753	200
14772	200
14785	200
14788	500
14799	1.000
14809	200
14828	200
14830	200
14845	200
14846	200
14856	200
14869	200
14871	200
14872	500
14882	500
14892	500
14901	1.000
14916	200
14937	200
14948	200
14977	200
14992	200
150	
15003	200
15022	200
15029	500
15036	200
15040	500
15041	500
15049	200
15051	200
15054	200
15060	200
15079	200
15082	200
15098	500
15103	200
15106	200
15113	200
15125	200
15133	500
15203	200
15229	200
15237	500
15274	500
15279	200
15295	200
15301	500
15322	200
15325	500
15336	200
15339	200
15346	500
15356	500
15368	200
15373	200
15395	200
15444	500
15451	200
15453	200
15459	200
15471	200
15472	200
15475	200
15479	200
15480	200
15483	2.000
15500	500
15510	200
15519	200
15524	200
15530	**10.000**
15537	500
15544	200
15561	200
15571	200
15586	200
15590	200
15592	500
15596	2.000
15618	500
15634	500
15638	200
15648	200
15651	200
15655	200
15658	500
15662	200
15669	200
15680	200
15685	500
15693	200
15699	500
15704	200
15707	1.000
15717	200
15731	1.000
15742	1.000
15792	500
15801	200
15802	200
15810	200
15814	200
15815	500
15839	200
15848	200
15869	200
15883	500
15886	200
15888	1.000
15892	200
15903	200
15905	2.000
15916	200
15922	200
15925	200
15928	500
15936	200
15946	200
15947	200
15968	200
15976	200
15982	200
15983	500
15988	200
15994	500
15997	500
160	
16019	200
16025	200
16065	200
16070	1.000
16074	200
16092	500
16097	200
16098	200
16127	1.000
16135	500
16137	200
16138	200
16140	500
16155	200
16159	500
16162	200
16170	1.000
16182	200
16189	500
16194	200
16199	200
16212	200
16221	200
16231	200
16233	200
16236	200
16240	200
16279	500
16286	200
16290	200
16299	200
16327	200
16338	200
16339	200
16346	200
16355	200
16357	200
16360	200
16371	200
16373	1.000
16379	200
16405	200
16411	200
16423	200
16424	200
16428	200
16435	200
16436	200
16443	500
16449	200
16451	200
16454	200
16483	200
16503	200
16505	200
16513	200
16527	200
16538	200
16569	200
16575	200
16576	500
16578	200
16590	200
16597	2.000
16601	200
16606	200
16626	200
16627	200
16646	200
16648	200
16653	200
16658	1.000
16671	200
16673	1.000
16678	200
16703	200
16704	500
16707	1.000
16710	500
16747	2.000
16754	500
16789	500
16792	200
16796	200
16800	500
16806	200
16808	200
16810	200
16826	500
16834	200
16840	200
16843	2.000
16847	2.000
16857	500
16862	200
16864	200
16885	500
16888	500
16897	200
16900	200
16909	200
16910	200
16924	500
16938	200
16941	200
16952	200
16957	500
16970	200
16979	200
16984	500
16985	200
16990	1.000
16991	200
16995	200
170	
17009	500
17020	200
17025	200
17043	200
17063	200
17076	1.000
17083	200
17094	500
17097	1.000
17135	200
17140	200
17157	500
17184	500
17192	200
17193	500
17213	200
17220	200
17224	200
17253	200
17254	500
17263	200
17284	200
17300	200
17317	500
17323	200
17373	200
17401	200
17405	200
17425	200
17426	200
17427	200
17431	200
17444	200
17445	500
17447	200
17448	200
17453	500
17460	200
17462	200
17464	200
17476	200
17489	200
17494	200
17513	200
17529	500
17546	200
17547	200
17551	500
17553	200
17560	200
17567	200
17576	200
17578	200
17579	200
17587	500
17616	200
17625	200
17630	200
17633	2.000
17648	500
17651	200
17663	200
17674	500
17693	200
17706	200
17708	200
17716	200
17747	200
17757	200
17762	200
17766	200
17773	500
17787	200
17791	200
17798	200
17806	200
17811	200
17814	500
17826	200
17828	200
17829	200
17841	200
17861	200
17872	200
17885	200
17892	500
17894	200
17900	1.000
17909	200
17917	500
17928	200
17932	200
17948	200
17951	200
17959	**20.000**
17975	200
17997	200
180	
18004	200
18020	500
18027	200
18032	500
18050	200
18061	200
18080	1.000
18083	200
18102	200
18124	200
19125	200
18135	200
18148	500
18153	500
18159	200
18161	200
18176	200
18178	200
18192	2.000
18197	500
18203	200
18226	200
18234	500
18242	200
18251	1.000
18252	1.000
18273	200
18288	1.000
18292	200
18294	500
18308	200
18311	200
18320	200
18329	500
18345	200
18355	200
18364	500
18372	200
18376	500
18388	200
18390	200
18395	200
18405	200
18437	200
18442	200
18446	200
18450	200
18465	500
18476	500
18490	200

CONTINUACION DE LA LOTERIA DE CONCE PCION

N.o	Premio
18501	500
18502	200
18515	200
18527	200
18531	200
18538	200
18543	500
18545	200
18547	200
18553	500
18560	200
18564	200
18571	200
18580	200
18584	500
18585	200
18595	500
18596	200
18630	200
18632	500
18651	200
18655	1.000
18656	200
18672	200
18684	500
18700	200
18713	200
18716	500
18728	200
18750	200
18751	500
18758	200
18762	200
18771	200
18775	500
18780	200
18783	500
18786	200
18790	200
18805	200
18807	500
18808	500
18809	200
18831	500
18846	200
18849	500
18852	200
18857	200
18860	200
18867	200
18893	200
18897	2.000
18908	200
18935	200
18953	200
18957	200
18960	500
18969	200
18972	1.000
18973	200
18977	500
18981	200
18986	1.000
18991	200
190	
19005	500
19007	2.000
19017	200
19022	200
19026	500
19029	500
19063	2.000
19070	2.000
19083	200
19090	500
19102	200
19115	200
19129	200
19147	200
19182	500
19203	500
19216	500
19223	200
19228	200
19245	200
19259	200
19269	200
19273	500
19281	200
19283	500
19284	200
19300	500
19303	500
19333	200
19341	200
19363	200
19368	200
19371	200
19372	1.000
19381	1.000
19398	200
19405	500
19430	500
19441	500
19444	500
19445	200
19447	500
19450	200
19467	200
19469	200
19487	500
19512	2.000
19513	500
19519	200
19520	200
19526	500
19531	200
19557	200
19607	200
19613	500
19620	200
19668	200
19675	500
19712	200
19713	200
19733	200
19734	1.000
19750	200
19755	200
19767	1.000
19801	200
19803	200
19804	200
19805	200

N.o	Premio
19820	200
19830	500
19837	500
19838	500
19852	200
19865	200
19871	200
19876	200
19886	200
19915	1.000
19916	200
19934	200
19939	200
19943	500
19946	200
19950	2.000
19953	200
19958	1.000
19962	200
19971	200
19974	200
19976	200
19990	200
19995	200
19997	200
19999	500
200	
20040	200
20044	1.000
20054	500
20058	1.000
20070	500
20092	200
20104	200
20108	500
20115	500
20119	500
20125	200
20127	200
20128	200
20129	200
20132	500
20157	200
20166	200
20167	200
20170	200
20178	200
20190	200
20194	200
20223	500
20236	200
20257	2.000
20266	500
20282	200
20290	500
20291	200
20294	500
20307	500
20315	200
20329	500
20330	200
20344	200
20356	200
20371	500
20373	200
20375	500
20380	200
20382	200
20383	200
20397	200
20402	200
20415	200
20420	500
20434	500
20438	200
20449	500
20465	200
20492	200
20497	500
20501	500
20504	
20511	200
20518	200
20519	200
20523	200
20526	2.000
20532	200
20536	200
20538	200
20551	500
20555	200
20560	200
20574	200
20578	200
20627	1.000
20645	200
20651	200
20652	200
20654	200
20660	200
20661	200
20695	200
20698	200
20700	1.000
20707	200
20719	200
20730	200
20741	200
20746	1.000
20760	200
20765	200
20802	200
20811	200
20815	500
20816	200
20821	200
20883	200
20885	200
20889	200
20891	200
20908	200
20916	200
20918	200
20923	200
20932	200
20945	200
20973	200
20978	200
20983	200
20987	200
20989	500
20991	200
20997	200

N.o	Premio
210	
21000	200
21006	1.000
21010	200
21014	1.000
21051	500
21061	200
21070	200
21074	500
21082	500
21111	200
21114	500
21147	200
21161	500
21179	200
21184	200
21195	200
21224	200
21255	200
21271	200
21302	200
21331	200
21332	200
21381	200
21385	200
21387	500
21421	200
21427	200
21440	200
21442	200
21465	500
21495	500
21497	200
21499	500
21514	200
21526	200
21536	200
21540	200
21567	200
21568	500
21578	200
21582	200
21635	200
21648	500
21650	200
21654	200
21658	200
21694	200
21702	200
21707	200
21708	200
21730	200
21733	200
21739	200
21745	200
21758	1.000
21772	200
21774	200
21789	500
21795	500
21811	200
21821	1.000
21830	200
21837	200
21838	200
21849	200
21856	200
21859	200
21865	500
21871	500
21929	200
21935	200
21964	200
21965	200
21966	200
21975	200
21985	200
21991	200
21998	200
220	
22004	200
22009	200
22027	200
22038	200
22045	200
22051	200
22064	200
22073	200
22086	200
22098	200
22105	500
22112	200
22113	200
22132	500
22171	200
22177	200
22189	200
22202	200
22209	200
22210	200
22217	200
22221	200
22231	200
22239	200
22254	500
22280	200
22283	200
22284	200
22291	200
22304	200
22306	200
22333	200
22344	200
22361	500
22367	200
22371	200
22373	200
22409	200
22419	200
22424	200
22426	500
22429	2.000
22438	200
22449	200
22455	200
22462	200
22465	200
22472	500
22483	200
22494	200

N.o	Premio
22530	500
22552	200
22561	1.000
22562	200
22565	200
22583	200
22584	200
22622	200
22623	500
22640	200
22655	200
22657	500
22669	1.000
22673	500
22676	200
22678	200
22684	200
22685	200
22689	200
22704	1.000
22709	200
22721	200
22728	500
22732	500
22737	200
22738	200
22744	200
22752	500
22772	200
22789	200
22790	200
22796	200
22828	200
22847	500
22848	200
22861	200
22889	200
22894	500
22925	200
22930	200
22949	200
22950	200
22971	200
230	
23022	200
23033	200
23052	1.000
23053	200
23077	500
23083	500
23088	500
23096	200
23097	200
23101	200
23104	500
23110	200
23114	200
23122	2.000
23123	500
23124	1.000
23148	200
23167	200
23180	200
23182	500
23187	200
23201	200
23203	200
23207	500
23210	500
23227	200
23235	1.000
23239	200
23253	200
23257	200
23258	200
23265	200
23266	200
23279	200
23281	200
23282	200
23291	200
23340	200
23364	200
23366	500
23377	200
23385	**10.000**
23406	200
23410	200
23419	200
23430	200
23434	500
23456	200
23478	200
23493	500
23501	200
23508	200
23509	500
23513	1.000
23519	200
23534	500
23541	200
23553	200
23554	200
23555	200
23557	200
23563	500
23565	200
23573	200
23597	200
23602	500
23625	200
23642	200
23652	200
23655	200
23656	200
23662	1.000
23670	200
23676	1.000
23677	500
23691	200
23698	500
23699	200
23703	200
23711	200

N.o	Premio
23736	200
23757	200
23771	200
23776	200
23787	500
23794	200
23810	200
23818	200
23824	200
23829	200
23843	1.000
23856	500
23858	200
23868	200
23871	200
23881	500
23883	200
23897	200
23900	200
23934	200
23953	1.000
23956	200
23963	200
23981	200
23998	500
240	
24002	500
24013	500
24043	200
24047	500
24054	200
24069	500
24075	200
24112	200
24114	200
24116	200
24118	200
24130	200
24141	200
24143	500
24148	200
24165	200
24180	200
24215	500
24216	1.000
24217	500
24226	200
24233	200
24238	200
24249	200
24254	500
24266	2.000
24268	1.000
24291	1.000
24294	1.000
24361	200
24365	200
24372	500
24379	200
24396	500
24404	200
24405	200
24406	500
24427	200
24479	200
24535	200
24546	200
24548	200
24562	200
24568	1.000
24577	500
24623	200
24630	200
24640	500
24643	500
24660	200
24689	200
24690	2.000
24693	200
24700	200
24721	200
24735	200
24754	200
24759	200
24764	500
24773	200
24774	200
24787	200
24818	200
24836	5.000
24839	200
24841	200
24849	200
24863	1.000
24865	500
24868	200
24869	200
24880	200
24885	200
24903	200
24929	500
24930	500
24937	200
24952	200
24957	200
24964	200
24980	200
250	
25006	200
25008	200
25040	200
25074	200
25077	500
25095	500
25112	200
25117	500
25123	200
25156	200
25168	200
25171	200
25178	200
25187	200
25199	500
25203	200
25220	200
25226	200
25231	200

N.o	Premio
25232	200
25238	200
25247	500
25248	200
25251	200
25270	200
25288	200
25297	200
25301	200
25303	200
25339	200
25356	200
25357	200
25358	200
25377	200
25393	200
25433	500
25453	200
25454	200
25470	500
25477	200
25525	200
25528	200
25530	500
25532	500
25548	200
25554	200
25568	200
25572	200
25578	200
25599	200
25604	200
25606	500
25607	2.000
25608	200
25614	200
25616	200
25618	500
25649	200
25695	200
25715	200
25716	200
25753	200
25764	200
25775	500
25813	200
25820	500
25841	200
25863	200
25870	200
25925	200
25953	200
25960	500
25965	200
25978	200
25983	500
25986	200
260	
26003	200
26006	200
26012	200
26030	200
26040	200
26059	200
26070	200
26076	1.000
26176	200
26184	500
26195	200
26198	200
26212	200
26234	500
26236	200
26270	200
26278	200
26283	200
26299	200
26312	500
26327	200
26331	500
26337	500
26343	200
26354	500
26365	200
26366	200
26373	200
26391	200
26392	200
26425	500
26432	200
26444	200
26468	1.000
26475	200
26476	200
26479	500
26493	500
26496	200
26509	200
26522	500
26524	200
26531	200
26540	200
26559	200
26568	500
26572	500
26576	200
26583	500
26592	500
26601	200
26619	500
26624	200
26669	200
26701	200
26720	200
26728	200
26729	500
26743	200
26750	1.000
26757	200
26759	200
26769	200
26777	200
26789	500
26794	500
26804	500
26832	500
26837	200
26840	1.000
26861	200
26873	200
26883	500
26889	500

N.o	Premio
26891	200
26892	500
26903	200
26924	200
26928	500
26968	500
26975	200
26990	200
26992	1.000
270	
27018	200
27024	200
27042	200
27043	200
27055	200
27061	200
27079	200
27086	200
27099	200
27110	200
27161	200
27166	200
27169	200
27173	200
27222	200
27261	200
27282	200
27290	200
27292	500
27310	200
27327	200
27347	200
27359	200
27368	200
27378	500
27379	200
27405	200
27419	1.000
27420	500
27425	200
27433	200
27438	200
27450	500
27451	500
27453	500
27479	200
27481	200
27491	200
27493	500
27515	200
27570	500
27571	200
27573	200
27574	200
27577	200
27599	500
27604	200
27623	200
27659	200
27668	200
27685	200
27719	200
27726	1.000
27727	500
27731	500
27736	200
27748	500
27760	200
27796	200
27809	200
27813	500
27820	1.000
27831	200
27834	500
27862	200
27866	500
27872	200
27901	200
27921	200
27924	200
27952	200
27958	500
27961	500
27964	200
27965	200
27967	2.000
27981	200
27986	200
27997	200
280	
28020	500
28045	500
28046	200
28051	200
28053	200
28057	5.000
28063	200
28064	500
28067	200
28074	200
28094	1.000
28102	200
28108	200
28117	200
28119	200
28120	200
28131	500
28134	200
28136	200
28163	1.000
28171	200
28183	200
28185	200
28188	200
28193	2.000
28218	2.000
28221	200
28222	200
28233	200
28241	200
28248	200
28279	2.000
28315	500
28332	200
28339	200
28346	500
28391	200
28394	200

N.o	Premio
28427	200
28443	5.000
28484	200
28497	200
28514	200
28529	500
28537	200
28557	200
28565	200
28582	**20.000**
28588	200
28600	200
28603	200
28607	5.000
28624	200
28663	200
28706	200
28743	200
28753	200
28755	200
28757	200
28796	200
28797	200
28798	200
28805	200
28830	500
28866	200
28867	500
28871	500
28877	500
28880	200
28883	200
28922	200
28932	200
28939	200
28941	200
28944	200
28951	200
28960	200
28981	500
28985	200
290	
29009	200
29037	200
29044	200
29062	500
29066	200
29100	200
29102	200
29103	200
29108	1.000
29110	1.000
29111	500
29124	200
29135	200
29140	200
29175	200
29182	500
29195	200
29196	200
29199	200
29211	200
29247	200
29250	200
29289	1.000
29295	200
29312	1.000
29319	200
29324	200
29341	500
29350	200
29353	200
29400	200
29401	200
29406	200
29430	200
29452	200
29453	200
29477	200
29484	500
29490	200
29495	200
29519	500
29537	200
29562	200
29583	200
29586	200
29598	200
29599	200
29633	200
29648	200
29659	500
29689	200
29718	200
29732	200
29768	200
29779	1.000
29828	200
29846	200
29849	200
29853	500
29870	200
29883	200
29886	200
29901	2.000
29902	500
29909	200
29922	500
29923	200
29932	200
29957	200
29959	200
29968	2.000
29986	200
29987	1.000
29995	200
300	
30008	200

N.o	Premio
30000	1.000
30043	200
30044	200
30051	500
30067	500
30069	200
30070	200
30101	500
30155	2.000
30194	200
30241	500
30247	200
30294	200
30310	200
30343	200
30350	500
30376	2.000
30387	200
30393	200
30404	200
30428	200
30440	500
30447	500
30453	200
30466	200
30470	200
30497	200
30509	200
30529	200
30580	200
30581	200
30585	200
30595	500
30603	200
30610	200
30625	200
30639	1.000
30657	200
30674	200
30690	500
30711	200
30781	200
30788	500
30798	500
30799	200
30809	1.000
30817	200
30820	200
30838	200
30856	200
30868	200
30874	200
30886	200
30903	500
30933	200
30942	500
30967	200
30968	200
30970	1.000
30980	200
310	
31003	200
31004	500
31018	500
31074	500
31104	200
31148	200
31158	200
31159	200
31164	200
31165	200
31184	1.000
31187	200
31193	200
31198	200
31199	200
31205	200
31211	200
31216	500
31225	500
31241	200
31245	200
31250	200
31277	200
31278	200
31306	200
31329	200
31349	200
31362	200
31364	200
31370	200
31387	200
31391	200
31393	200
31407	200
31409	200
31412	200
31433	200
31475	200
31495	200
31496	200
31498	1.000
31508	200
31546	200
31558	2.000
31562	200
31566	500
31576	500
31584	200
31590	1.000
31596	500
31609	200
31621	200
31631	200
31639	200
31643	200
31645	200
31650	200
31660	200
31682	200
31689	200
31703	200
31710	200
31717	500
31730	200
31737	1.000
31738	200
31747	200
31753	200
31754	500
31761	200
31783	200

N.o	Premio
31794	200
31811	200
31825	200
31835	200
31838	500
31839	200
31855	1.000
31859	200
31860	200
31872	500
31880	200
31884	500
31886	**10.000**
31885	500
31903	200
31912	200
31922	200
31923	500
31951	200
31958	500
31985	200
31987	200
31996	200
31997	200
320	
32005	1.000
32007	500
32010	200
32013	500
32015	200
32018	200
32031	500
32037	200
32041	200
32046	200
32068	200
32075	200
32094	200
32114	200
32118	200
32144	500
32162	200
32171	500
32176	2.000
32177	200
32179	500
32198	500
32215	500
32238	500
32253	200
32260	200
32263	200
32269	200
32285	200
32297	200
32298	200
32303	500
32306	200
32330	500
32335	200
32343	500
32349	500
32356	200
32375	200
32380	200
32409	200
32428	500
32434	200
32440	200
32441	500
32464	200
32474	200
32478	200
32484	200
32513	200
32515	500
32530	200
32549	200
32568	200
32573	200
32581	500
32588	500
32617	200
32619	500
32622	200
32633	200
32651	500
32662	200
32663	200
32693	500
32694	200
32697	200
32720	200
32731	200
32741	200
32752	200
32755	200
32776	200
32782	200
32804	500
32821	200
32828	200
32838	200
32843	2.000
32855	200
32857	200
32861	1.000
32871	200
32882	500
32890	200
32900	200
32910	200
32917	200
32919	200
32923	200
32938	1.000
32940	200
32958	200
32962	1.000
32970	500
32980	200
32986	200
330	
33024	200
33036	200

N.o	Premio
33087	200
33090	200
33105	500
33125	200
33132	200
33167	500
33179	500
33193	200
33199	200
33204	200
33225	500
33235	500
33242	500
33243	200
33247	200
33251	200
33285	200
33294	500
33297	500
33298	200
33299	200
33310	200
33314	200
33316	500
33337	200
33354	200
33377	500
33388	200
33397	500
33424	200
33438	200
33440	1.000
33444	200
33455	500
33457	200
33460	200
33470	500
33485	500
33517	200
33530	200
33531	1.000
33539	200
33548	200
33555	200
33559	200
33568	500
33579	200
33589	200
33591	200
33597	200
33601	500
33605	200
33607	200
33616	200
33634	200
33639	200
33640	1.000
33644	200
33646	200
33649	200
33651	500
33657	200
33676	200
33685	200
33726	200
33749	200
33754	1.000
33758	200
33761	1.000
33764	200
33778	500
33781	200
33785	200
33831	200
33836	200
33841	200
33852	200
33856	200
33877	200
33879	200
33885	200
33886	200
33891	500
33897	500
33909	2.000
33912	200
33934	500
33935	2.000
33936	200
33940	500
33951	500
33955	200
33969	200
33982	200
340	
34007	200
34012	200
34017	500
34020	200
34040	200
34043	500
34047	200
34053	200
34075	200
34081	200
34118	200
34122	200
34128	500
34150	500
34152	200
34163	200
34165	200
34187	500
34206	500
34207	200
34209	200
34212	200
34213	200
34227	500
34259	200
34264	500
34268	200
34274	200
34276	200
34282	200
34317	200
34318	200
34333	200
34340	200

N.o	Premio
34342	200
34354	200
34364	200
34387	200
34400	200
34405	200
34432	500
34462	500
34468	200
34470	500
34476	200
34479	2.000
34482	200
34494	500
34497	200
34498	200
34514	500
34532	200
34556	200
34562	200
34593	5.000
34595	200
34597	200
34598	200
34611	500
34612	200
34622	500
34624	500
34626	200
34629	200
34633	500
34639	200
34658	200
34662	200
34666	500
34673	200
34680	1.000
34683	200
34707	200
34710	200
34714	200
34715	200
34718	200
34720	200
34738	500
34741	200
34743	500
34749	200
34756	200
34760	200
34763	200
34766	200
34782	200
34803	500
34817	200
34831	200
34840	200
34848	200
34854	200
34857	500
34865	200
34874	200
34894	1.000
34903	200
34904	500
34912	200
34916	200
34917	2.000
34930	500
34931	200
34943	200
34979	200
350	
35023	200
35029	200
35065	200
35066	200
35071	200
35072	200
35077	200
35090	200
35094	200
35095	200
35100	200
35103	200
35104	500
35110	200
35120	500
35138	200
35150	200
35168	500
35174	200
35179	1.000
35185	200
35209	500
35224	200
35237	200
35247	200
35252	500
35253	200
35256	500
35260	200
35265	500
35280	200
35282	200
35295	200
35335	200
35352	200
35353	200
35354	200
35355	200
35363	200
35371	500
35389	200
35391	200
35401	200
35406	500
35409	500
35413	200
35422	200

N.o	Premio
35434	200
35478	200
35483	200
35519	500
35524	200
35556	500
35574	200
35626	500
35639	500
35640	500
35641	200
35642	500
35657	200
35668	200
35672	200
35673	200
35679	200
35681	200
35684	200
35709	200
35713	5.000
35724	200
35733	500
35736	200
35737	500
35768	200
35769	200
35770	200
35774	200
35785	200
35786	500
35789	200
35797	500
35801	500
35807	500
35819	200
35834	500
35839	200
35846	200
35854	200
35870	200
35873	500
35874	200
35878	200
35884	200
35890	200
35901	200
35920	500
35925	500
35949	200
35954	500
35958	500
35960	500
35984	200
35985	500
35992	200

FIN

En el incendio de anoche una niña estuvo en serio peligro de perecer quemada

El fuego apareció en la casa N.o 1498 de la calle Maestranza

El incendio de anoche, a las 22.30 apareció en la calle Maestranza 1498, casa de doña Blanca Alvear de Quiroga, sub-arrendtaria de don Juan Reyes.

Las personas antes indicadas no tienen seguros. La propiedad pertenece a la Caja de Previsión de los Ferrocarriles.

El fuego apareció en la cocina debido a que se inflamó el anafe que preparaba la señorita María Alvear Quiroga, sobrina de la dueña de casa.

La muchacha se aprestaba para dar el alimento a una guagüita de pocos meses. Con la mano derecha encendió el anafe y en el brazo izquierdo tenía a la chiquitina.

La Asistencia Pública hubo de llevar a la Posta N.o 2, a la señorita Alvear. Alcanzó a quemarse diversas partes del cuerpo. La guagua resultó ilesa, pues oportunamente fué entregada a la señora Blanca Alvear.

La explosión de un anafe produjo el incendio de ayer en la calle de Nataniel

Se quemó totalmente una casa habitación de altos.— Los seguros comprometidos.

Minutos antes de las 6 de la tarde de ayer se produjo un violento incendio en la calle de Nataniel frente a Inés de Aguilera, producido por la inflamación de un anafe de parafina que preparaba la señora Josefina Artola v. de H., pensionista de la casa de altos signada con el N.º

El fuego se propagó rápidamente al resto de la casa de pensión la que se destruyó casi en su totalidad. Gracias a la labor desplegada por los bomberos el peligro fué sofocado prontamente.

Sufrieron perjuicios por el agua las casas signadas con los números 527, donde existe una fábrica de perfumes y específicos de propiedad del señor Alvaradovich Dobry, quien tiene un seguro por $ 130,000 en "La República", y la Fábrica de Muebles y de Tapicería de Valdés Hnos., Na-

de $ 80,000 en "La Española" y la casa habitación en bajos de la señora Laura Zenteno de Mason, cuya familia en los momentos del incendio se encontraba ausente. No tiene seguros por los muebles.

La propiedad pertenece al señor Eulogio Berguecio, San Diego 432, dueño de la mercería "El Gallo". Se ignora el monto de seguros que tenga.

La casa de pensión por donde comenzó el fuego era de la señora Enriqueta v. de Oyanedel quien no tiene seguros.

La señora Artola fué interrogada por el oficial de servicio de la 6.ª Comisaría, Brigadier Carlos Godoy.

Fuerza de la 6.ª Comisaría al mando del Teniente señor Héctor Caballero resguardó el orden.

Después de una hora de trabajo, las bombas se retiraron a sus cuarteles.

Comisión para recibirse del puente de Putagán

Ha sido designada una comisión formada por el Intendente de Maule, el Alcalde de Linares y un ingeniero de la Dirección General de Obras Públicas, para que se reciba de las obras del puente de Putagán, en el camino a Palmilla.



Varios accidentes del tránsito hubo ayer en Santiago y sus alrededores

En Mapocho esquina de Villasana, el auto N.º 87407, manejado por Juvenal Segovia, atropelló ayer a las cinco y media de la tarde a Hugo Herrera Urrutia, niño que atravesaba corriendo la calzada.

La víctima de ese accidente resultó con lesiones en diversas partes del cuerpo, por lo que fué llevado al Hospital de San Juan de Dios, donde quedó.

FRENTE A EL MARCO

En el Camino a Melipilla, frente a la Estación de El Marco, el auto N.º 32074, gobernado por Manuel Pino Pinto, atropelló a José González, el que resultó con la pierna derecha fracturada.

El accidente se debió, según el parte de Carabineros, a descuido de la víctima, la cual atravesó la carretera sin preocuparse del movimiento de tránsito.

VOLCAMIENTO DE UN AUTOCARRIL

Un grave accidente ocurrió ayer en la línea a la Ligua, entre los kilómetros 29 y 30. Un auto carril se precipitó a una quebrada, con lo

F. de Diener y doña Elena de Bafrunz y el chofer Otto Wasfrilz.

Una guagua de seis meses salió ilesa.

El accidente se debió a que el chofer no disminuyó la velocidad al pasar por una curva.

EN LA ESTACION DE BUIN

Frente a la Estación de Buin el auto carril N.º 6, a cargo de Custodio Reyes Olivos atropelló al ciudadano Justino Reyes Acevedo, el cual fué recogido sin conocimiento y con lesiones de gravedad en diversas partes del cuerpo.

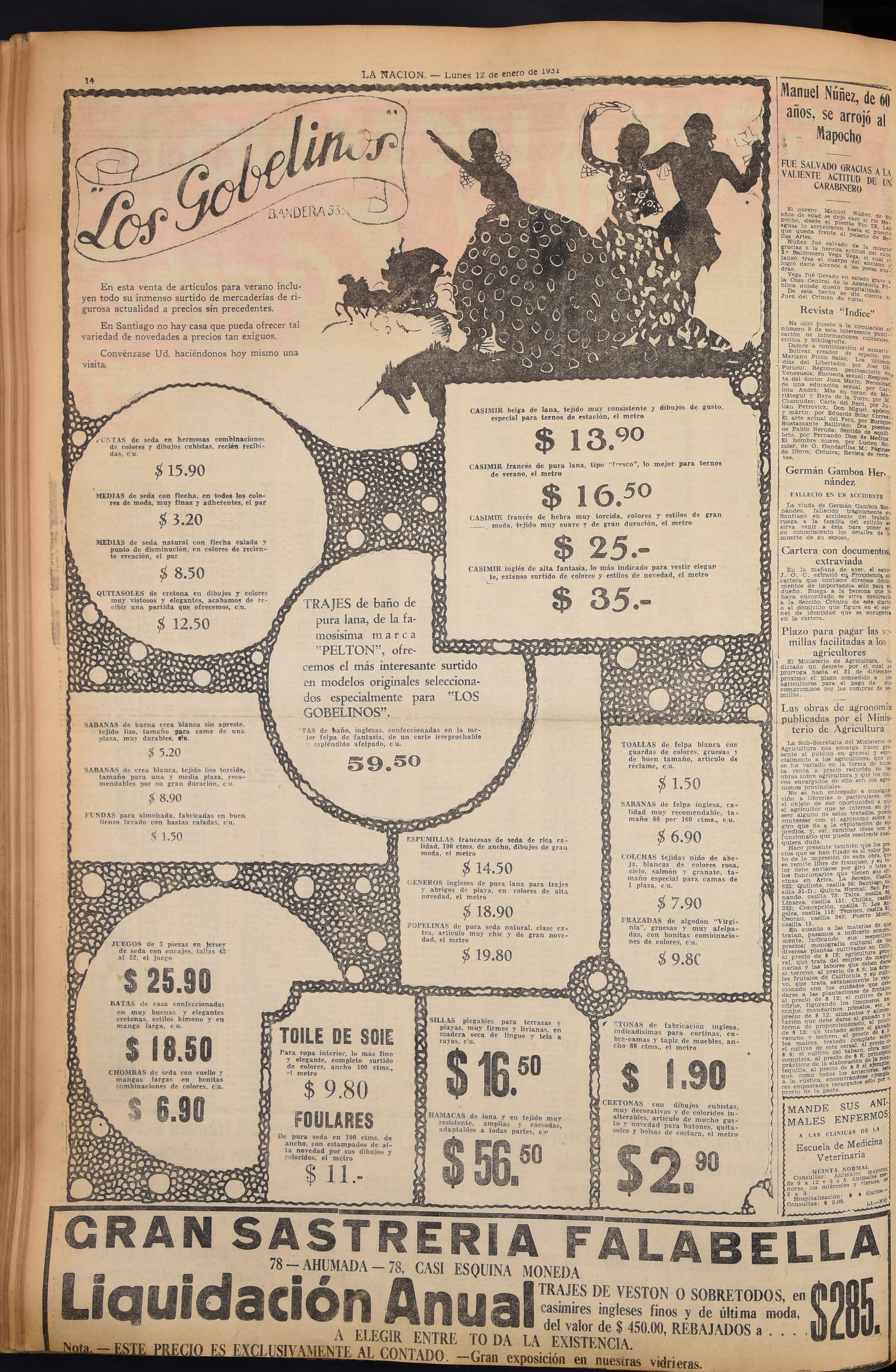
Según los pocos testigos el accidente se debió a la imprudencia del atropellado.

Propietarios de la Población Chorrillos se entrevistarán hoy con el Intendente

A las diez de la mañana de hoy se entrevistará con el Intendente de la Provincia, una delegación de compradores de sitios a plazo de la Población Chorrillos, con el objeto de reclamar de un lanzamiento indebi-

tio de la indicada Población, Sra. Sixta Morales.

Esta delegación expondrá también al señor Intendente la situación en que se encuentran todos los poseedo-



Manuel Núñez, de 60 años, se arrojó al Mapocho

FUE SALVADO GRACIAS A LA VALIENTE ACTITUD DE UN CARABINERO

El obrero Manuel Núñez, de 60 años de edad se dejó caer al río Mapocho, desde el puente Pío IX. Las aguas lo arrastraron hasta el puente que queda frente al palacio de Bellas Artes.

Núñez fué salvado de la muerte gracias a la heroica actitud del cabo 2.º Baldomero Vega Vega, el cual se lanzó tras el cuerpo del anciano y logró darle alcance a las pocas cuadras.

Vega fué llevado en estado grave a la Casa Central de la Asistencia Pública donde quedó hospitalizado.

De este hecho se dió cuenta al Juez del Crimen de turno.

Revista "Indice"

Ha sido puesto a la circulación el número 9 de esta interesante publicación de informaciones culturales, crítica y bibliografía.

Damos a continuación el sumario: Bolívar, creador de espacio, por Mariano Picón Salas; Los últimos días del Libertador, por José Gil Fortoul; Régimen penitenciario en Venezuela; Encuesta sexual: Respuesta del doctor Juan Marín; Necesidad de una educación sexual, por Carlota André; Más en torno de Mariátegui y Haya de la Torre, por M. Chamudes; Carta del Perú, por Julián Petrovick; Don Miguel, apóstol y mártir, por Eduardo Solar Correa; El arte actual del Perú, por Enrique Bustamante Ballivián; Dos poemas de Pablo Neruda; Sentido de equilibrio, por Fernando Diez de Medina; El hombre nuevo, por Lucien Romier, de G. Gandarillas M.; Páginas de libros; Crónica; Revista de revistas.

Germán Gamboa Hernández

FALLECIO EN UN ACCIDENTE

La viuda de Germán Gamboa Hernández, fallecido trágicamente en Santiago en accidente del trabajo, ruega a la familia del extinto se sirva venir a ésta para poner en su conocimiento los detalles de la muerte de su esposo.

Cartera con documentos, extraviada

En la mañana de ayer, el señor J. O. C. extravió en Providencia su cartera que contiene diversos documentos de importancia sólo para su dueño. Ruega a la persona que la haya encontrado se sirva devolverla a la Sección Crónica de este diario o al domicilio que figura en el carnet de identidad que se encuentra en la cartera.

Plazo para pagar las semillas facilitadas a los agricultores

El Ministerio de Agricultura, ha dictado un decreto por el cual se prorroga hasta el 31 de diciembre próximo el plazo concedido a los agricultores para el pago de sus compromisos por las compras de semillas.

Las obras de agronomía publicadas por el Ministerio de Agricultura

La Sub-Secretaría del Ministerio de Agricultura nos encarga hacer presente al público en general y especialmente a los agricultores, que no se ha variado en la forma de hacer la venta a precio reducido de las obras sobre agricultura y que los únicos encargados de ello son los agrónomos provinciales.

No se han entregado a consignación a librerías o particulares, con el objeto de dar oportunidad a que el agricultor que se interesa en poseer alguno de estos tratados, pueda conversar con el agrónomo sobre el giro que da a la explotación de sus predios, y, así, cambiar ideas con el funcionario que puede resolverle cualquiera duda.

Hace presente también que los precios que se han fijado es el valor justo de la impresión de cada obra, que se remite libre de franqueo, y su valor debe enviarse por giro o letra a los funcionarios que tienen sus oficinas en Arica, La Serena, Casilla 322; Quillota, casilla 39; Santiago, casilla 31-D.; Quinta Normal; San Fernando, casilla 73; Talca, casilla 64; Linares, casilla 151; Chillán, casilla 233; Concepción, casilla 7; Los Angeles, casilla 118; Temuco, casilla 81; Osorno, casilla 340; Puerto Montt, casilla 15.

En cuanto a las materias de que tratan, pasamos a indicarlo someramente, indicando sus respectivos precios; monografía cultural de las diversas plantas cultivadas en Chile, al precio de $ 18; agricultura general, que trata del empleo de maquinarias y las labores que deben darse al terreno, al precio de $ 6; los árboles frutales de California y su cultivo, que trata extensamente lo relacionado con los cuidados que debe darse a las plantaciones de frutales, al precio de $ 12; el cultivo de los citrus, figurando los limoneros, naranjos, mandarinos, pómelos, etc., al precio de $ 12; alimentos y alimentación que debe darse al ganado y la forma de proporcionárselo, al precio de $ 12; un tratado sobre el ganado vacuno y lechero, al precio de $ 5; los maíces, tratado completo sobre el cultivo de este cereal, al precio de $ 4; el cultivo del tabaco, obra muy completa, al precio de $ 8; principios prácticos de la elaboración de la mantequilla, al precio de $ 8 el ejemplar, que, como todos los anteriores, está a la rústica, encontrándose ejemplares empastados recargados sólo por el precio de la pasta.

TURF

FREIRE, una promesa del turf nacional

(De la 1.a página)

bién el pupilo del Parsifal se llevó muchas admiraciones.

La Niña, muy nerviosa, era sofrenada con dificultad por su peón, y finalmente, Maile, apagado y sin vida, lo mismo que en su presentación anterior, no logró impresionar a nadie.

De regreso al paddock, el piloto de Astuto debió desmontarse, pues el caballo sufrió la ruptura del freno. Después de no pocas dificultades, se arregló el contratiempo, por el propio entraineur Celpa.

El juego, que había comenzado ya en todos los casilleros, acusaba enorme favoritismo para el invicto, y en la primera cotización vimos las siguientes cifras:

1. Freire.	950
2. Corral Pérez.	248
3. La Niña.	150
4. Astuto.	64
5. Maile.	57
6. Faetón.	42

Los números de la segunda pizarra no tuvieron grandes cambios, y solamente Faetón pasó en el orden a Maile, y con las cantidades siguientes:

1. Freire.	3,151
2. Corral Pérez.	744
3. La Niña.	474
4. Astuto.	138
5. Faetón.	132
6. Maile.	117

En la cotización final, Freire reunió cerca de 9,000 ganadores para un total de 12,410, y el corral Pérez—por Crillón y no por Tantehue—quedó en segundo lugar, apenas con 1,594.

La Niña consiguió 1,103 boletos, y en calidad de "out-siders", Astuto, Maile y Faetón, como podrá apreciarse por el resumen que va a continuación:

1. Freire.	8,774
2. Corral Pérez.	1,594
3. La Niña.	1,103
4. Maile.	355
5. Astuto.	318
6. Faetón.	266
Totales.	12,410

FREIRE, DESPUES DE ADJUDICARSE "EL DERBY".

A las 4.55 salieron los competidores a la cancha, en perfecto orden de programa, y una vez en el punto de partida, rápidamente se alinearon en la siguiente forma: a los palos, Tantehue a continuación, Faetón, Freire, La Niña, Astuto, Crillón y por el lado exterior, Maile.

A las 5 en punto—o sea con media hora justa de atraso—el señor Toro dejó el campo abierto, y los 7 rivales hicieron el pique en un instante excepcionalmente feliz.

LA PARTIDA

Después de cubrirse los primeros 50 metros, Freire destacó sus colores adelante cortado 1 cuerpo sobre Crillón y Faetón, que corrían apareados. A 1|2 cuerpo de éstos, se situó Tantehue, y a continuación y muy cerca también, Astuto, La Niña y Maile.

En la forma citada desfilaron por primera vez frente a las tribunas, y la curva peligrosa fué girada en muy buenas condiciones, sin riesgos para ninguno.

El puntero, en cómoda acción, no trataba de acelerar el tren, y una vez en la recta opuesta, las posiciones no variaron en lo más mínimo, y siempre Faetón y Crillón seguían a cuerpo y medio del "leader", y siempre Tantehue actuaba en el centro del grupo, con pequeño claro sobre Astuto, La Niña y Maile.

A la altura del poste de los 1,400 metros, el grupo se hizo aun más compacto, y al llegar a la recta de los mil cien, Tantehue apareció segundo, aprovechándose de la decadencia de Faetón, y de una ligera abertura de Crillón.

Allí, también, La Niña inició rápido avance, colocándose a las grupas de Crillón, y Maile se ponía en una línea con Astuto, que seguía en su galope sin pretensión.

Freire giró la curva final arrimado a la empalizada sin perder un milímetro, y apenas en tierra firme, Zúñiga largó a Tantehue, mientras Crillón seguía abriéndose, ya en forma peligrosa y sin que Baeza lo pudiera evitar.

Maile, en tanto, después de buscar a media cancha, se deslizó por el lado interior, perdiendo un tiempo precioso en tales caracoleos.

Tantehue, con empuje desconocido, dejó atrás a Crillón, y siguió en persecución del invicto, con ánimos, al parecer, de presentarle lucha.

Entonces su nombre fué aclamado con todo entusiasmo, pero la ilusión duró bien poco, pues apenas Cáceres llamó al freno a su cabalgadura, Freire se distanció del grupo, y en el acto dejó perdido, a 4 cuerpos, a Tantehue.

Faltaban 400 metros de recorrido, y ya El Derby estaba terminado, pues Tantehue ya se veía incapaz, y Crillón remataba en lastimosa acción, concretándose su piloto solamente a defender el tercer placé, y que amagaban Maile y La Niña.

Freire llegó al marcador plegado en su acción, como empezando a correr, y cuando llevaba 3 cuerpos de ventaja sobre Tantehue, quedando terceros en empate a 2 cuerpos, Maile y Crillón.

Quinta, La Niña.

Sexto Astuto y sétimo y último, lejos, Faetón.

La distancia se recorrió en 2.31 dos quintos, tiempo muy bueno, si consideramos que el vencedor hizo la distancia a entera voluntad, desde la partida, hasta la llegada.

El récord en El Derby, pertenece a Anastasio en 2.30.

De regreso al pesaje, el "crack" del señor Valdés fué largamente aplaudido por el público de las dos tribunas, en medio de gran animación de sus numerosos partidarios.

El Derby de 1931 se ha resuelto, pues, lógicamente, y Freire no ha hecho más que confirmar su fama, y una vez más ha demostrado enorme superioridad sobre sus congéneres.

Como sabe el lector, Freire es por El Tango y Filibus, pertenece al señor Armando Valdés y al entraineur Juan Cavieres.

Fué adquirido en la suma de $ 29 mil, y con su triunfo de ayer ha elevado su haber a la bonita suma de $ 250.700. Ha corido 8 veces y no conoce la derrota.

Reaparecerá en público en la milla del Copa Jackson, y es incierta su presencia en La Internacional, cuyo encuentro con Piecette espera la afición hípica con justa impaciencia.

Freire, es un producto realmente extraordinario, y que honra al elevage del país, como hemos dicho en tantas oportunidades.

Vayan, pues, nuestras felicitaciones al señor Héctor Anguita, distinguido y entusiasta criador.

El vencedor del Derby de 1931, aún no sabemos hasta a dónde pueda llegar, y es lo cierto que parece mejorar de presentación en presentación.

Bajo el aspecto hípico, Freire se encargará de acabar con el interés de todos los clásicos, al seguir su training sin interrupción. Su presencia, debe producir lógicamente un desbande, ya que es evidente que ningún tres años criollo, tiene probabilidades de llegar a batirlo.

Desde luego, a los nombres gloriosos de Old Boy, Cantimplora y Tutti Frutti, debemos agregar el de Freire, sea cual fuere la suerte que se le espera.

Notable e inesperada la performance de Tantehue. Este hijo de Etón, que tuvo que correr innumerables veces para salir de perdedores, para en seguida perder en cuarta serie del Hipódromo Chile, se ha compuesto como por obra de magia, y como recordábamos en nuestra apreciación de ayer.

Su triunfo sobre La Ñatita primero; en seguida su holgada victoria sobre Fripón y Feu d'Amour en el clásico "Santiago", y finalmente su hazaña en la reunión inaugural de esta temporada, al ganar a Maile, no parecían títulos suficientes para considerarlo como el llamado a escoltar al invicto.

Al seguir, Tantehue, su marcha ascendente en la forma en que va, da derecho para presagiarle un futuro lleno de gloria, y, acaso, sea el hijo de Etón, el llamado a bajar del pedestal de gloria, al que hoy nos resulta imbatible.

Crillón y Maile, demostraron una vez más, poseer cualidades muy semejantes.

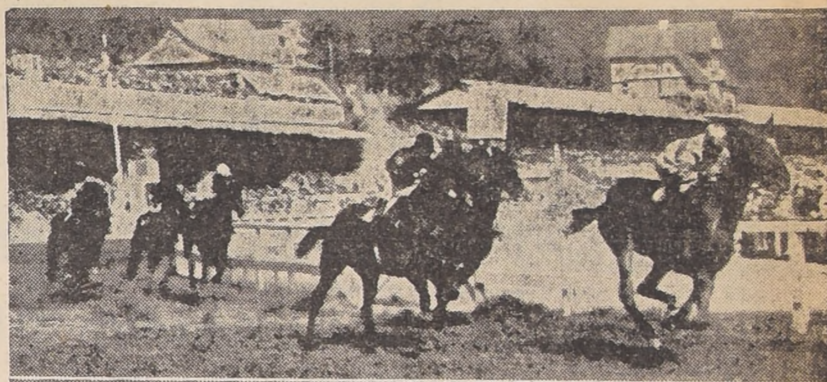
La Niña no "va" bien a las distancias de aliento, y desmejora mucho pasado los 2,000 metros.

Astuto y Faetón, llegaron en donde debían. Sus inscripciones eran descabelladas, y al rematar últimos distanciados, no hicieron más que darle la razón, a los que así pensaban.

El Derby de 1931, como se vé, no admite comentarios; no tuvo la sensación de otros años, y hasta el público se demostró más apático, seguramente porque de antemano todos sabían que Freire, no podía perder la gran carrera.

EL ALMUERZO OFRECIDO POR EL SPORTING

Ayer se llevó a cabo el tradicional almuerzo que la dirigente viñamarina ofrece, con motivo de correrse su prueba más importante, "El Derby" y al cual concurrieron, especialmente invitados, S. E. el Presidente de la República, el Ministro de la Guerra, Intendente de Valparaíso, autoridades, delegaciones del Club Hípico y del Hipódromo Chile, Directores de diarios y los propietarios de los caballos que iban a tomar parte en la gran carrera.



GIRANDO LA PRIMERA CURVA.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

Dió comienzo a la reunión el premio Campanazo, condicional sobre 1,300 metros, para caballos nacidos en Chile ganadores de no más de diez mil pesos, y en donde el gran favorito Galatz, se impuso en la mejor forma delante de Mermelada y Ojeada.

Old Kate, picó al frente apenas quedó el campo libre, y Galatz, se situó segundo, precediendo a Da Fuego, Ojeada, Sal de Fruta y Faro, que cerraba la marcha.

La puntera, al girar la curva, se abrió un poco, momento que aprovechó Zúñiga para lanzar a Galatz por el lado de los palos, con tanta fortuna, que en el acto estuvo en una línea con Old Kate, que luego retrogradó batida.

En los tramos finales ,atropellaron a un tiempo Mermelada y Ojeada, pero sin otro resultado que rematar segunda y tercera, a 2 cuerpos y a un cuerpo respectivamente.

Cuarto, Da Fuego.
Quinta, Old Kate.
Sexta, Sal de Fruta, y séptimo y último, Faro.
Tiempo, 1.19 4|5.
Corrieron todos.
Jinete del ganador, J. Zúñiga.
Preparador, Pedro J. Medina.

SEGUNDA CARRERA

El favorito Resalto batió en buena lid a Lord Chata en la segunda carrera, premio Constant, handicap sobre mil metros.

En buen momento quedó el campo libre, y en el acto, Azucarada y Lord Chata surgieron al frente, con pequeña ventaja sobre Pentápolis, la que precedía a Resalto, French Girl, Bretón, Zurda e Hilachita.

Al desembocar a la recta, Lord Chata pasó a la punta, mientras Azucarada era sustituída por Pentápolis y Resalto.

Frente a las galerías, Resalto dejó atrás a Pentápolis y presentó lucha a Lord Chata, al que dominó netamente por cuerpo y medio, quedando tercera a igual distancia, Pentápolis, delante de Hilachita.

Quinto, Bretón.
Sexta, Azucarada.
Séptima, French Girl y
Octava y última, Zurda.
Tiempo: 59 1|5.
No corrió, Asiria.
Jinete del ganador, J. Zúñiga.
Preparador, Pedro Bagú.

TERCERA CARRERA

La tercera carrera, premio Critic, handicap sobre mil metros, tuvo un interesantísimo final entre Guitarrero y Morro, correspondiendo el triunfo al hijo de Cad, por 1|2 pescuezo.

Mandalay lució sus colores al frente, apenas quedó el campo libre, y Vistosito se encargó de perseguirlo seguido de Bernadotte, Aphrodita, Old Fox, Poliedro y Morro.

Mandalay mantuvo sus posiciones hasta los comienzos de la recta, en donde Guitarrero, le dió alcance, al tiempo en que desde el fondo se hacía presente Morro, con mucho empuje.

Los dos caballos se empeñaron desde temprano en hermoso "tete a tete", que se prolongó hasta el mismo disco, en donde el favorito Guitarrero consiguió 1|2 pescuezo de ventaja sobre su tenaz rival.

El tercer lugar, a 3 cuerpos, lo conservó Bernadotte, delante de Mandalay.

Quinto, Poliedro.
Sexto, Old Fox.
Séptimo, Vistosito; y
Octava y última Aphrodita.
Tiempo: 59 4'5.
No corrieron Blue Billy, Frisuda y Soberano.
Jinete del ganador F. Rojo.
Preparador. David Yáñez.

CUARTA CARRERA

La cuarta carrera, premio Culata, handicap sobre 1.400 metros, se resolvió por el triunfo de Quijotada, que se impuso estrechamente sobre Midi y Pupú.

Rechifla un momento. Quijotada en seguida, y Pupú finalmente, se encargaron de marcar el camino, hasta quedar Pupú a la vanguardia, seguida de Quijotada, Rechifla, Me Consta, Midi y Dignidad, que perdió algún terreno al mover.

Desde los comienzos de la tierra derecha, Quijotada comenzó un avance leno pero seguro, y ya faltando 200 metros para la raya pasó a la punta, mientras Pupú decaía en su acción. En los metros finales, Midi atropelló como una exhalación, pero Quijotada tuvo tiempo para defenderse, y pudo batir al pupilo de Lacalle por 1|2 cuerpo. El tercer lugar, a un pescuezo, lo conservó Pupú, delante de Me Consta. Quinta Ville Lumiere. Sexta Bancarrota; séptima Rechifla, y octava y última, Dignidad.

Tiempo: 1.25 3|5.
No corrió, Pique.
Jinete de la ganadora, R. Ravello
Preparador, Gmo. Valenzuela.

SEXTA CARRERA

Alpha, se encargó de sorprender a la cátedra en la sexta carrera, abonando el bonito sport de 70 pesos por unidad, o sea el mejor dividendo de la tarde.

Alpha, aprovechando su ligereza pasmosa, salió al frente cortada 4 cuerpos delante de Carbonaro, Ming y Pique, que corrían en una línea.

Cerraban el paso, la favorita Andaluza, Fripón y Bacchus Rex.

La puntera, sin ver peligrar su triunfo en ningún momento, resistió al final sin esfuerzo aparente en la arrementida de Ming, al que batió por 2 cuerpos,.

El tercer lugar, a 1 1|2 cuerpo, lo ocupó Pique, delante de Fripón.
Tiempo: 1.18.
No corrió Bogador.
Jinete de la ganadora, M. Cantillana.
Preparador, Carlos Rodríguez.

SEPTIMA CARRERA

El handicap de medio fondo y que ocupaba el séptimo lugar del programa, perdió buena parte de su interés, por los retiros de Sofi, War Boy, y Qué te Importa.

El triunfo correspondió a Diamond Good, el que se impuso de extremo a extremo.

La Socia y Samuray, se encargaron de demorar la partida, y cuando por fin se dió paso al lote, Diamond Good y La Socia picaron al frente, mientras Samuray, perdía no menos de 3 cuerpos.

Diamond Good y La Socia, sin lograr aventajarse, lucharon hasta los 1,400 metros; allí el caballo tomó resueltamente la punta con 2 cuerpos sobre La Socia, la que precedía por 4 largos a Digno y a Samuray.

En mitad de la recta final, Samuray y Digno atropellaron simultáneamente, y aunque con facilidad dieron cuenta de La Socia, no consiguieron otra cosa que rematar segundo y tercero de Diamond Good a 1 1|2 cuerpo y a 3 cuerpos, respectivamente.

Tiempo: 1.56 4|5.
Jinete del ganador, J. Zúñiga.
Preparador, H. Pérez .

OCTAVA CARRERA

Clausuró la reunión, el premio Calais, handicap sobre 1,300 metros, que se resolvió por la sorpresa de Genesserine, que abonó más de cien pesos por unidad de diez.

El numeroso lote fué despachado en malas condiciones, pues quedaron sin opción al premio Rodrigue, Royal Beauty y Baldufa.

Partija hizo de "leader" seguida a 1 cuerpo de Biribí, el que precedía a Genesserine, y O'Connor, mientras los demás se escalonaban en larga fila y con Royal Beauty al fondo.

Partija, mantuvo sus posiciones hasta la mitad de la recta, en donde Biribí la dominó después de larga lucha.

En los últimos tramos, se hizo presente Genesserine en violento "Rush", para llegar al marcador en una línea con el caballo del Bernstein. La llegada fué tan estrecha, que tuvo que venir el fallo del juez para saber que había ganado Genesserine, por 1|2 cabeza. El tercer lugar a 2 cuerpos, lo conservó Partija, delante de Akbar. 5.o Baldufa. 6.o O'Connor, y última, Royal Beauty.

Tiempo: 1.19.
Jinete de la ganadora, J. Carrasco,
Preparador, Daniel Sandoval.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

36 Primera carrera.— Premio CAMPANAZO. — 1.300 metros.—$ 4.000 al 1.o, $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o

			G.	P.
122	1.o	Galatz, con 52 kilos, 3 años, por Royal Alarm y Cochabamba, del Stud "Taltal", jinete J. Zúñiga	4077	2469
680	2.o	Mermelada 49, J. Vergara ..	309	306
22	3.o	Ojeada 45, A. Fletcher	803	432
7	4.o	Dafuego 47, R. Olguín	—	163
901	0	Old Kate 45, B. González ..	887	476
7	0	Sal de Fruta 45, L. Mendoza	492	493
907	0	Faro 45, L. Gallardo	146	153
			4714	4492

anada por dos cuerpos; el 3.o a un cuerpo.
Tiempo: 1.19 4|5.
Preparador del ganador: Pedro J. Medina.

Dividendos Viña

Ganador de Galatz	$ 7.30
Placé de Id.	6.20
Id. de Mermelada	14.40

Dividendos Santiago

Ganador de Galatz	$ 7.50
Placé de Id.	6.00
Id. de Mermelada	14.50

37 Segunda carrera.—Premio CONSTANT. —1.000 metros.—$ 4.000 al 1.o, $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o

			G.	P.
7	1.o	Resalto, con 45 kilos, 3 años, por El Tango y Retorta, del señor Francisco Castro C., jinete J. Zúñiga	4304	3108
22	2.o	Lord Chata 56, F. Santander	2467	1839
22	3.o	Pentapolis 51, J. Herrera ..	2569	2208
21	4.o	Hilachita 57, E. Rebolledo ..	596	631
8	0	Zurda 56, A. Gutiérrez	960	767
779	0	Azucarada 50, B. Olguín	365	405
878	0	Bretón 46, C. Guerra	265	305
936	0	French Girl 45, A. Lab.	657	563
			12183	9814

Ganada por uno y medio cuerpo; el 3.o a uno y medio cuerpo.
Tiempo: 0.59 1|5.

Preparador del ganador: Pedro Bagú.
No corrió Asiria.

Dividendos Viña

Ganador de Resalto	$ 12.40
Placé de Id.	5.60
Id. de Lord Chata	5.90
Id. de Pentapolis	5.80

Dividendos Santiago

Ganador de Resalto	$ 12.00
Placé de Id.	5.60
Id. de Lord Chata	6.00
Id. de Pentapolis	6.40

38 Tercera carrera. — Premio CRITIC. — 1.000 metros. — $ 4.000 al 1.o, $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o

			G.	P.
27	1.o	Guitarrero, con 52 kilos, 3 años, por Cad y Guitarrera, del señor David Yáñez, jinete Félix Rojo	4633	2966
682	2.o	Morro 45, L. Gallardo	1836	1390
27	3.o	Bernadotte 45, B. González .	428	357
929	4.o	Mandalay 57, H. Moya	2139	1490
27	0	Poliedro 58, E. Rebolledo ..	808	649
825	0	Old Fox 49, J. Vergara	581	481
894	0	Vistosito 48, F. Santander ..	856	857
24	0	Aphrodita 47, R. Olguín .. .	1597	1251
			12778	9436

Ganada por medio pescuezo; el 3.o a dos y medio cuerpos.
Tiempo: 0.59 4|5.

Preparador del ganador: David Yáñez.
No corrieron: Blue Billy, Frisuda, Soberano.

Dividendos Viña

Ganador de Guitarrero	$ 12.20
Placé de Id.	7.00
Id. de Morro	9.20
Id. de Bernadotte	21.50

Dividendos Santiago

Ganador de Guitarrero	$ 15.10
Placé de Id.	7.00
Id. de Morro	9.30
Id. de Benadotte	24.10

39 Cuarta carrera. — Premio CULATA. — 1.400 metros. — $ 4.000 al 1.o, $ 800 al 2.o y $ 400 al 3.o

			G.	P.
28	1.o	Quijotada, con 57 kilos, 4 años, por Estribor y Quiringa, del Stud Dublin, jinete R. Ravello	1861	1400
943	2.o	Midi 45, R. Olguín	419	492
23	3.o	Pupú 54, J. Carrasco	3913	2947
26	4.o	Me Consta 54, F. Santander .	7039	4509
852	0	Bancarrota 55, E. Rebolledo .	445	443
918	0	Rechifla 51, M. Cantillana .	583	407
10	0	Ville Lumiere 50, J. Zúñiga .	971	1007
21	0	Dignidad 49, C. Guerra .. .	1231	1031
			16462	12228

Ganada por medio cuerpo; el 3.o a un pescuezo.
Tiempo: 1.25 3|5.
Preparador del ganador: Gmo. Valenzuela.
No corrió Pique.

Dividendos Viña

Ganador de Quijotada	$ 38.70
Placé de Id.	12.00
Id. de Midi	24.90
Id. de Pupú	8.30

Dividendos Santiago

Ganador de Quijotada	$ 73.40
Placé de Id.	18.20
Id. de Midi	42.10
Id. de Pupú	9.00

40 Quinta carrera. — Premio EL DERBY. —2,400 metros. — $ 60,000 al 1.o, 12,000 al 2.o y 6,000 al tercero.

			G.	P.
743	1.o	Freire, con 58 kilos, 3 años, por El Tango y Filibus, del señor Armando Valdés, jinete, Emilio Cáceres	8774	3894
13	2.o	Tantehue, 58 kilos, J. Zúñiga	1594	987
814	3.o	Crillon, 58 kilos, M. Baeza ..		1043
12	3.o	Maile, con 58 kilos, J. Carrasco	355	772
942	0	Astuto, 58 kilos, L. González	318	294
945	0	Faetón, 58 kilos, H. Moya .	266	418
858	0	La Niña, 56 kilos, V. Jara.	1103	2037
			12410	9445

Ganada por tres cuerpos; el tercero a 2 cuerpos.
Tiempo: 2.31 4|5.
Preparador del ganador: Juan Cavieres.
Corrieron todos.

Dividendos de Viña

Ganador de Freire	$ 620
Placé de id	7.20
Id. de Tantehue	13.60

Dividendos de Santiago

Ganador de Freire	$ 5.90
Placé de id...	6.10
Id. de Tantehue	15.50

41 Sexta carrera. — Premio COMISARIO. —1,300 metros.— $ 4,500 al 1.o, 900 al 2.o y 450 al tercero.

			G.	P.
26	1.o	Alpha, con 57 kilos, 5 años, por Tacite y Gamma, del Stud Popeta, jinete M. Cantillana	1093	764
27	2.o	Ming, 55 kilos, J. Zúñiga . .	2939	1184
855	3.o	Pique, 56 kilos, E. Cáceres . .	3131	2538
26	4.o	Fripón, 56 kilos, L. González	1542	1262
23	0	Bacchus Rex, 60 kilos, M. Baeza	1310	784
56	0	Carbonaro, 56 kilos, A. Gutiérrez	1092	770
10	0	Andaluza, 55 kilos, E. Rebolledo	3511	2910
24	0	Monforte, 48 kilos, B. González	1702	1184
24	0	Espoleto, 45 kilos, L. Gallardo	405	456
			17725	13079

Ganada por dos cuerpos; el tercero a uno y medio cuerpos.
Tiempo: 1.18.
Preparador del ganador: Carlos Rodríguez S.
No corrió Bogador.

Dividendos de Viña

Ganador de Alpha	$ 70.90
Placé de id	17.50
Id. de Ming	9.00
Id. de Pique	8.80

Dividendos de Santiago

Ganador de Alpha	$ 62.30
Placé de id...	14.60
Id. de Ming	7.70
Id. de Pique	11.10

42 Séptima carrera. — Premio CELSO. — 1,900 metros. — $ 5.000 al 1.o. y 1.000 al 2.o

			G.	P.
845	1.o	Diamond Good, con 53 kilos, 5 años, por Diamond Red y Nueva Flor, del Stud Parsifal, jinete J. Zúñiga...	3737	1708
13	2.o	Samuray, 60 kilos, E. Rebolledo	4391	1569
917	3.o	Digno, con 58 kilos, M. Baeza	2279	1155
25	4.o	La Socia, 47 kilos, R. Olguín	4884	2187
			15291	6619

Ganada por uno y medio cuerpos; el tercero a 3 cuerpos.
Tiempos: 1.56 4|5.
Preparador del ganador: H. Pérez.
No corrieron: Sofi, War Boy, Que te importa, Barredor.

Dividendos de Viña

Ganador de Diamond Good....	$ 17.90
Placé de id	8.70
Id. de Samuray	9.00

Dividendos de Santiago

Ganador de Diamond Good	$ 20.80
Placé de id...	9.30
Id. de Samuray	11.60

43 Octava carrera. — Premio CALAIS. — 1,300 metros. — $ 4,500 al 1.o, 900 al 2.o y 450 al tercero.

			G.	P.
861	1.o	Genesserine, con 55 kilos, 5 años, por Belfort y Quenotte, del señor F. Carvajal, jinete J. Carrasco	1909	1270
893	2.o	Biribí, 56 kilos, E. Cáceres .	1670	1270
11	3.o	Partija, 56 kilos, M. Cantillana	2947	3063
11	4.o	Akbar, 49 kilos, R. Olguín .	1534	858
606	0	Gayarre, 65 kilos, A. Gutiérrez	164	140
917	0	Rose Rouge, 60 kilos, V. Jara	4621	575
12	0	Moussia, 50 kilos, F. Santander		1282
12	0	Royal Beauty, 50 kilos, B. González	1173	920
90	0	O'Connor, 49 kilos, J. Zúñiga	1730	1146
932	0	Rodrigue, 47 kilos, C. Guerra	2162	1449
26	0	Beau Dunois, 45 kilos, O. Ulloa	1417	892
26	0	Bhaldufa, 45 kilos, L. Gallardo	1148	719
			22475	13303

Ganada por media cabeza; el tercero a dos cuerpos.
Tiempo: 1.19.
Preparador del ganador: Daniel Sandoval.
Corrieron todos.

Dividendos de Viña

Ganador de Genesserine	$ 51.50
Placé de id...	13.30
Id. de Biribí	15.40
Id. de Partija	8.40

Dividendos de Santiago

Ganador de Genesserine	$ 104.40
Placé de id...	20.10
Id. de Biribí	19.10
Id. de Partija	8.00

TURF

Las carreras de ayer en el Hipódromo Chile

OLD TIMES DIO CUENTA DE FIFO EN LA PRUEBA PRINCIPAL.— BALINA (BAYACETO) ABANDONO LA CATEGORIA DE PERDEDORES.— EN LOS HANDICAPS DE VELOCIDAD TRIUNFARON CHALIN Y VISTOSITA.— ALHUE, RECOMPENSITA Y CONCA VENEN SE ADJUDICARON LAS RESTANTES DE 1,500 METROS

Ante una regular concurrencia se efectuaron las carreras matinales de ayer en este hipódromo, las que se desarrollaron sin mayores incidencias.

La cátedra vió ganar a uno sólo de sus preferidos, y que fué Alhué. De los otros, Dardanela, remató segunda; Costanero, se clasificó cuarto; Salijuera se dejó aventajar por Balina, y Petite Joie; Nap y Adulón llegaron fuera de la tabla, y, finalmente, Carlinette fué vencida por Conca Venen.

A pesar del fracaso de los favoritos, los ganadores estaban muy sostenidos en las cotizaciones, al extremo que los dividendos más subidos— Balina y Conca Venen— apenas alcanzaron a dar ocho veces lo apostado.

Se dió comienzo a la reunión con una de las series de 900 metros, y que fué una fácil victoria para Chalín, la que no necesitó emplearse para derrotar por 1 cuerpo a la favorita Dardanela.

Despachado el reducido grupo, Chalín lució sus colores al frente, perseguida por Dardanela, quedando tercera Formosa, y al fondo, Llano Blanco.

No demoró la puntera en tomar 2 cuerpos sobre sus perseguidores, ventaja con que desembocó a la recta final, y contenida en su acción, se fué en cómodo galope al disco, el que traspuso con 1 cuerpo sobre Dardanela, que precedió por dos a Llano Blanco. Cuarta y última Formosa.

Tiempo: 54 2|5.
No corrió, Fanfarria

A continuación se disputó la segunda serie de 900 metros, y en donde Vistosita obtuvo un holgado triunfo sobre Asísmica, en tanto que el gran favorito Costanero sólo conseguía el cuarto lugar.

Cuando el campo quedó libre, Vistosita picó a la delantera, pero luego fué desplazada por Asísmica, quedando tercera Pasifae, y a contiuación Costanero, Diablo Fuerte y Old Neger.

La puntera apareció en la recta con pequeña ventaja sobre Vistosita, la que al comienzo de las galerías le dió alcance, dominándola sin lucha, a la vez que Diablo Fuerte dejaba atrás a Pasifae, que luego retrogradaba agotada.

Los tramos finales no tuvieron mayor interés, pues Vistosita, sin enemigos, llegó a la raya con 1 1|2 cuerpo sobre Asísmica, que aventajó por 2 cuerpos a Diablo Fuerte. Cuarto Costanero, delante de Old Neger y Pasifae.

Tiempo: 54 4|5.
No corrieron: Alico, As de Copa y Ascensión.

Ocupaba el tercer lugar del programa, el premio Ateniense, destinado a 3 años no ganadores, y que se resolvió por la sorpresa de Balina, la que venció de extremo a extremo, y por medio cuerpo a Petite Joie y Salijuera.

Ordenada la salida, Balina se apoderó del puesto de peligro vigilada por Pirulita y Petite Joie, en cuya siga se movían Salijuera, Superbo, Voladorcito, De Primera, Pilocoyán, El Ñatito, Mínimum y Field Marshall, con los demás en larga fila, que cerraba Doña Sarita.

Al dejar atrás los 900 metros, Petite Joie se desligó de la compañía de Pirulita, y sin mayores variantes, entró el grupo al derecho, siempre encabezado por Balina.

Una vez en la recta, Balina se desprendió de sus perseguidores, y aunque Petite Joie descontó mucho terreno al final, fué incapaz de darle alcance, teniendo que conformarse con el segundo lugar a 1|2 cuerpo de la hija de Bayaceto. Tercera, a 3 cuerpos, remató Salijuera delante de Superbo, Voladorcito, De Primera y El Ñatito. Ultimo fué Guardia Imperial.

Tiempo: 1.28.
No corrieron: Minuto, Mensajera, Javanés y Linda Chica.

Alhué, que atraviesa por un momento excepcional, se impuso en forma aplastante en la cuarta carrera, en donde aventajó por 2 cuerpos a Bagatela y Brabante.

Iniciado el movimiento, El Borbollón, Plebe, Brabante y Alhué, se empeñaron en lucha por el primer puesto, y sólo después de largo trecho logró Alhué desprenderse 2 cuerpos sobre Plebe, quedando tercero Brabante delante de Pillanlelbún, El Borbollón, Consulta y Jacobine, en tanto que al fondo se movían Jonia, Pristinia y Bagatela.

Al enfrentar los 900 metros, Pillanlelbún avanzó rápidamente hasta quedar segundo y precediendo ahora a Brabante, Plebe y los otros, orden en que enfilaron la recta de decisión.

Corridos los primeros metros del derecho, Alhué aumentó a 4 cuerpos la ventaja sobre sus enemigos, y levantado al freno por su piloto, se fué en demanda del disco, y sin inquietarse por la atropellada de Bagatela, la derrotó por 2 cuerpos. Tercero, a 1 1|2 cuerpo, Brabante, que aventajó a Pillanlelbún, Jonia y Jacobine. Ultimos: Plebe y Consulta.

Tiempo: 1.33 1|5.

No corrió, Mechón.

La quinta carrera, análoga a la anterior, fué un lucido triunfo para Recompensita, que muy bien conducida por J. Muñoz, venció por 1|2 pescuezo a Leopold y Araucano.

Alzadas las cintas, Nazarena surgió a la vanguardia, vigilada por Leopold, situándose tercera Recompensita, que precedía a Araucano, Bayeta, Naranjal y Nap, en tanto que Galeón y Ratoncillo cerraban la marcha.

No demoró la puntera en poner hasta 5 cuerpos sobre Leopold, que aventajaba por 3 a Recompensita, y sin mayores variantes se desarrolló la prueba hasta la entrada de la recta.

Leopold fué el primero en acudir en busca de Nazarena, a la que dominó al enfrentar las galerías, pero ahí se hizo presente Recompensita con frescas energías, dando alcance al pupilo del Pochita, en los últimos 100 metros, siguiendo en reñida lucha al disco, el que los sorprendió cuando la hija de Pillastre llevaba medio pescuezo sobre Leopold. Tercero, a 2 y medio cuerpo, se clasificó Araucano, delante de Naranjal, Nazarena y Nap. Ultimo, Galeón.

Tiempo: 1.33 4|5.

Corrieron todos.

En sexto término se disputó la serie principal del premio Alicahue, que servía de prueba base a la reunión, y en donde la victoria correspondió a Old Times, que en lucido "rush" dió cuenta de Fifo y Catalina Bárcena.

La orden vino rápidamente, y Beujen fué la primera en aparecer a la delantera, colocación que luego cedió a Adulón, en cuya siga se escalonaron Fifo y Mosela, que actuaban apareados, Catalina Bárcena, Old Times, Beugen, Panurgo y Aisee, con Villa Mayor y Sentencioso a la retaguardia.

Al dejar atrás los 1,200 metros, Catalina Bárcena pasó al segundo lugar y poco antes de la curva daba caza a Adulón, a la vez que Fifo, Mosela y Old Times, acortaban la distancia que los separaba de los leaders.

Enfilada la recta de decisión, Catalina Bárcena dominó a Adulón pero inmediatamente cayó sobre ella Fifo, y cuando éste ya había dado cuenta de la hija de Citoyen, se hizo presente por fuera Old Times, y tras corta lucha, lo derrotó por 1|2 cuerpo; tercera, a 2 cuerpos, finalizó Catalina Bárcena, que precedió a Beaugen, Adulón y Mosela. Ultimos, Sentencioso y Villa Mayor.

Tiempo: 1.32 4|5.

No corrieron: Dardanela y Coligny.

Se puso fin a la reunión con la segunda serie de 1,500 metros, y en donde la gran favorita Carlinette fué batida por Conca Venen, que abonó el mejor dividendo de la mañana.

Yara fué la primera en destacarse a la punta, pero luego fué sustituída por Orloff, quedando segundo Saleroso, delante de Conca Venen y Carlinette, que se movían en una línea, y a continuación Yara, Ducha Fría y Pax, en tanto que Ernestina, Glenluce y Bonaldi, actuaban en los últimos puestos.

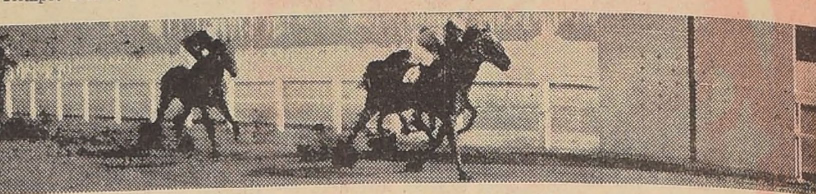
Faltando 1,000 metros, Saleroso desplazó a Orloff, al tiempo que Conca Venen se deshacía de la compañía de Carlinette, y sin otra variante entró el grupo al derecho.

Saleroso mantuvo sus posiciones hasta las galerías, en donde fué largada Carlinette, la que con admirable facilidad pasó a la delantera, y cuando su triunfo se daba por descontado, surgió por el lado interior Conca Venen, y metros antes del disco, le daba alcance, batiéndola al final por 1|2 cuerpo. El tercer puesto, a 2 1|2 cuerpos, correspondió a Orloff, que aventajó a Ernestina, Saleroso y Yara. Ultimos fueron Pax y Yastá.

Tiempo: 1.33.

No corrió: Novedoso.

Balina aventaja a Petite Joie y Salijuera.



Chalín da cuenta de Dardanela y Llano Blanco.

Conca Venen derrota a Carlinette y Orlof.



Old Times se impone sobre Fifo y Catalina Bárcena.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

29 Primera carrera.—ACHIBUENO (1.a Serie).— 900 metros.—Premios: $ 3,000 al 1.o, y $ 600 al 2.o

			G.	P.
946	1.o	Chalín, con 55 kilos, por Panguilemu y Chalinga de la Suc. M. A. Benavente, jinete, W. Fuentes..	960	351
18	2.o	Dardanela, con 58 kilos, P. Silva..	1155	449
933	3.o	Llano Blanco, con 53 kilos, M. Villena..	840	587
17	4.o	Formosa, con 51 kilos, D. Solís..	217	106
			3172	1493

Ganado por un cuerpo; el tercero, a dos cuerpos.
Tiempo: 54 2|5.
Preparador del ganador, R. Pastene.
No corrieron, Fanfarria, con 47 kilos.

DIVIDENDOS	Santiago	Viña
Ganador de Chalín.. .. .. $	14.50 $	17.30
Placé de Id..	8.60	7.40
Id. de Dardanela..	7.80	7.20

30 Segunda carrera. — ACHIBUENO (2.a Serie).— 900 metros.—Premios: $ 2 500 al 1.o, y $ 500 al 2.o

			G.	P.
15	1.o	Vistosita, con 54 kilos, por Visto Bueno y Tecla, del Stud General, jinete, V. Fernández..	1386	887
5	2.o	Asísmica, con 49 kilos, Mario Quezada..	927	562
2	3.o	Diablo Fuerte, con 48 kilos, D. Solís..	286	221
16	4.o	Costanero, con 51 kilos, J. Muñoz..	2379	1563
16	0	Old Neger, con 53 kilos M. Quezada..	405	230
16	0	Pasifae, con 47 kilos, M. Araya..	786	417
			6169	3885

Ganado por uno y medio cuerpo; el tercero, a dos cuerpos.
Tiempo: 54 4|5.
Preparador del ganador, J. Navarro.
No corrieron: Alico, con 61 kilos; Ascensión, con 47 kilos, As de Copa, 52.

DIVIDENDOS	Santiago	Viña
Ganador de Vistosita.. .. .. $	19.50 $	19.80
Placé de Id..	10.50	13.10
Id. de Asísmica..	13.70	14.10

31 Tercera carrera. — Premio ATENIENSE.—1.400 metros.—Premios: $ 3,500 al 1.o, $ 700 al 2.o y $ 350 al 3.o

			G.	P.
941	1.o	Balina, con 54 kilos por Bayaceto y Satírica, del Stud Santa María, jinete, L. A. Torrealba..	718	433
1	2.o	Petite Joie, con 47 kilos, Mario Quezada..	1108	337
20	3.o	Salijuera, con 51 kilos, V. Fernández....	2151	1143
1	4.o	Superbo, con 56 kilos, J. L. Díaz..	96	54
941	0	Sand Beauty, con 56 kilos, L. Fuentes..	56	34
943	0	Field Marshal, con 56 kilos, S. Villanueva..	801	571
	0	Guardia Imperial, con 56 kilos, M. Rojas..	24	18
472	0	Pilocoyán, con 56 kilos, L. Salas..	73	41
14	0	Doña Sarita, con 54 kilos, J. V. Fuentes..	134	119
892	0	Kirkubin, con 54 kilos, J. V. Valenzuela..	12	16
	0	Pirulita, con 54 kilos, Ramón Jara..	57	29
1	0	El Ñatito con 53 kilos, E. Asenjo..	329	157
922	0	La Esta, con 51 kilos, G. Valencia..	59	35
921	0	Voladorcito, con 51 kilos, M. Araya..	748	414
1	0	De Primera, con 50 kilos, J. J. Avendaño..	208	157
1	0	Onerosa, con 50 kilos, J. Guajardo..	94	70
14	0	Mínimum, con 46 kilos, B. Tapia..	246	266
			6914	4394

Ganado por medio cuerpo; el tercero, a tres cuerpos.
Tiempo: 1.28.
Preparador del ganador, J. Cuevas.
No corrieron: Minuto con 56 kilos; Mensajera, con 55: Javanés, con 54 y Linda Chica, con 54.

DIVIDENDOS	Santiago	Viña
Ganador de Balina.. .. .. $	42.10 $	47.00
Placé de Id..	10.50	12.00
Id. de Petite Joie..	7.80	8.50
Id. de Salijuera..	7.10	8.30

32 Cuarta carrera.—Premio ALICAHUE (4.a Serie).—1.500 metros.—Premios: $ 3,000 al 1.o, $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o

			G.	P.
4	1.o	Alhué, con 56 kilos, por Harold y La Seine, del señor I. Palma, jinete, C. Santander..	2693	1423
945	2.o	Bagatela, con 60 kilos M. Núñez..	964	523
4	3.o	Brabante, con 53 kilos, M. Quezada..	813	647
4	4.o	Pillanlelbún ,con 52 kilos, P. Cancino..	842	617
966	0	Consulta, con 54 kilos, W. Fuentes..	370	292
918	0	El Borbollón con 54 kilos, R. Hernández..	259	169
925	0	Pristinia, con 53 kilos, M. Pérez..	1137	690
925	0	Jonia, con 51 kilos L. Fuentes..	1322	943
14	0	Plebe, con 48 kilos, B. Tapia..	556	426
936	0	Jacobine, con 46 kilos, Mario Quezada..	649	348
			9604	6078

Ganado por dos cuerpos; el tercero, a uno y medio cuerpo.
Tiempo: 1.33 1|5.

Preparador del ganador, I. Palma.
No corró: Mechón, con 52 kilos.

DIVIDENDOS	Santiago	Viña
Ganador de Alhué.. .. .. $	15.60 $	16.40
Placé de Id..	8.20	8.10
Id. de Bagatela..	13.70	17.50
Id. de Brabante..	12.00	10.50

33 Quinta Carrera.— Premio ALICAHUE (3.a serie).— 1.500 metros. — $ 3.000 al 1.o; $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o.

			G.	P.
13	1.o	Recompensita, con 51 kilos por Pillastre y Recompensa de la Suc. Janus, jinete J. Muñoz...	1039	812
1	2.o	Leopold 52, E. Asenjo... ..	1407	784
928	3.o	Araucano 53, J. L. Díaz	606	459
925	4.o	Naranjal 58, W. Fuentes.. ..	910	522
948	0	Nap 57, M. Villena	2378	1503
6	0	Bayeta 55, A. Sánchez... ...	307	167
20	0	Galeón 54, L. Fuentes	1714	1208
880	0	Beauharnais 53, S. Villanueva	621	368
17	0	Nazarena 53, L. Barra	307	209
943	0	Ratoncillo 52, B. Tapia	81	63
			9370	6095

Ganado por 1|2 pescuezo el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.33 4|5.
Preparador del ganador: L. Aravena.

DIVIDENDOS DE SANTIAGO

Ganador de Recompensita...	$ 39.40
Placé de id...	11.70
Placé de Leopold..	12.—
Placé de Araucano...	16.90

DIVIDENDOS DE VIÑA

Ganador de Recompensita...	$ 36.60
Placé de id...	13.40
Placé de Leopold..	16.40
Placé de Araucano...	15.40

34 Sexta Carrera. — Premio ALICAHUE (1.a serie).— 1.500 metros. — $4.000 al 1.o; $ 800 al 2.o; y $ 400 al 3.o.

			G.	P.
943	1.o	Old Times con 52 kilos por Hors Pair y Clavija del Stud Limited, jinete M. Villena ..	2601	1495
19	2.o	Fijo 56, J. L. Díaz	1426	672
19	3.o	Catalina Párcena 56, L. Fuentes...	[illegible]154	541
3	4.o	Beaujen 49, D. Solís	[illegible]	[illegible]
909	0	Villamayor 58, E. Asenjo. ...	273	128
19	0	Sentencioso 56, S. Villanueva	138	103
19	0	Panurgo 55, M. Quezada .. .	263	139
6	0	Adulón 49 Mario Quezada ..	3461	1652
18	0	Mosela 48, M. Araya	2210	1183
936	0	Aisée 46, E. Saavedra	379	255
			12460	6679

Ganado por 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.32 4|5.
Preparador del ganador: F. Galván.
No corrieron: Dardanela 48, Coligny 54.

DIVIDENDOS DE SANTIAGO

Ganador de Old Times...	$ 21.—
Placé de id..	8.30
Placé de Fifo...	10.60
Placé de Catalina Bárcena	14.—

DIVIDENDOS DE VIÑA

Ganador de Old Times...	15.50
Placé de id..	7.70
Placé de Fifo...	11.60
Placé de Catalina Bárcena	16.90

35 Séptima Carrera. — Premio ALICAHUE (2.a serie).— 1.500 metros.— $ 3.500 al 1.o; $ 700 al 2.o; y $ 350 al 3.o

			G.	P.
20	1.o	Conca Venen con 53 kilos por Panguilemu y True del Stud Orianita, jinete E. Asenjo ..	1362	[illegible]
916	2.o	Carlinette 53, M. Villena . ..	4647	[illegible]
6	3.o	Orlof 55, M. Quezada	512	[illegible]
938	4.o	Ernestina 51, L. Fuentes	764	373
925	0	Glenluce 59, J. L. Díaz	993	574
807	0	Bonaldi 55, C. Santander.. ..	1033	[illegible]
948	0	Saleroso 54, P. Cancino ..	1728	[illegible]
17	0	Yastá 53, S. Villanueva.. ...	896	405
20	0	Yara 52, D. Solís..	464	320
940	0	Ducha Fría 51, V. Fernández	292	103
17	0	Pax 51, M. Araya...	326	[illegible]
			13067	[illegible]

Ganado por 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.33.
Preparador del ganador: V. Herrera.
No corrieron: Novedoso 48.

DIVIDENDOS DE SANTIAGO

Ganador de Conca Venen	$ 42.[illegible]
Placé de id.	9.[illegible]
Placé de Carlinette...	7.[illegible]
Placé de Orlof...	17.[illegible]

DIVIDENDOS DE VIÑA

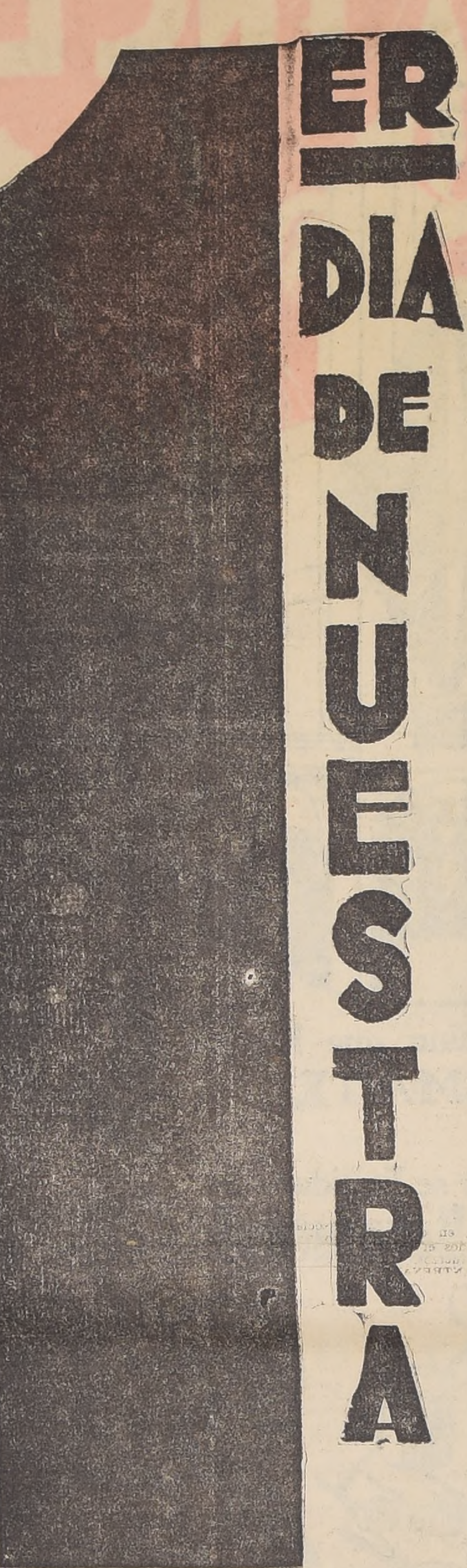
Ganador de Conca Venen...	$ 38.[illegible]
Placé de id..	11.[illegible]
Placé de Carlinette...	[illegible]
Placé de Orlof..	17.70


GRAN INCENDIO!!....
Gath & Chaves
GRAN LIQUIDACION SEMESTRAL
GRAN LIQUIDACION SEMESTRAL
LIQUIDA!!
La 2.a Gran JORNADA
principia HOY con mayores bríos!...
Nuevas y Brillantes OCASIONES
¡ES UN RETO A LA CRISIS!
NO HAN SIDO CONSUMIDOS
por las llamas, sino por el público santiaguino que ha comprado a PRECIOS de REMATE
10 de los 20 MILLONES DE PESOS en MERCADERIAS NOBLES que se liquidan.
Aprovecha Ud. las máximas Baraturas!
TRAJE
modelo cruzado de casimir inglés, pura lana, colores y dibujos de última moda a $ 120.—. El mismo, en modelo derecho, a
95.-
JUEGOS
de tres jarros en semi-porcelana inglesa decorada, tamaño 1 1/2, 1 1/4 y 3/4 litro, a
12.50
SÁBANAS
en crea blanca, calidad Gath y Chaves, tamaño 150x240, a
11.80
BATERIA
para cocina, compuesta de 14 piezas en fierro enlozado importado "Renanit", color marrón, a
70.-
SERVILLETAS
para comida, de buen damasco, cada una
0.80
JUEGOS
para mesa, de semi porcelana inglesa Alfredo Meakin, decorado con banda azul "Bleu de Roi" y filetes de oro, compuesto de 83 piezas
220.-
RACKET
para tennis, tamaño oficial, a
18.90
GRAMOFONO
de mueble super-fonico, con motor doble cuerda, a
395.-
Ampolleta
eléctrica de muy buena calidad, cada una
1,40
CAMINO
fibra de coco en fantasia y liso, especial para escala o pasillo, con 60 centímetros de ancho, el metro, a
6.90
CRETONAS
en muy buena calidad, preciosos colores, especial para mimbres, cojines, etc., el metro, a
1.40
TRAJES
en tricot de lana negra, 2 piezas,
29.50
CALCETINES
de algodón mercerizado, colores lisos.
1.80
CAMISAS
de popelina, colores unidos espigado, con dos cuellos, haciendo juego,
14.90
LIGAS
marca "Boston", tipo doble ancho, buena calidad,
3.90
BLUSAS
sueltas, céfiro y popelina rayada, cuello sport, bolsillo de pecho, 2 a 12 años,
8.90
Pantalones
cortos, brin rayado, colores firmes, 7 a 16 años, $ 4.90; 2 a 6 años
3.90
BLOCKS
"Reclame", de 80 hojas, para cartas, c/u.
0.95
POSAFUENTES
extensibles, de metal niquelado, a
4.90
TOSTADORES
para pan, en rejilla de alambre cobrizado, a
1.90
Gath & Chaves
EN VALPARAISO, CONCEPCION, VALDIVIA Y TEMUCO
PROSIGUE LIQUIDANDO
CREPE
imprimé seda, doble ancho, dibujos de alta moda, a
6.90
CREPE
mongol, pura seda natural, colores de moda, ancho 1 metro,
11.90
OTTOMAN
de pura lana, muy souplé y de excelente calidad, colores variados de última moda, doble ancho, el metro, a
8.50
VELOS
impresos, colores firmes, dibujos de alta fantasia, extenso surtido de gustos y colores, el metro, a
1.40
CEFIRO
fantasia, especial para delantales, variadísimo surtido de dibujos y colores, magníficos resultados, tinte firme, el metro, a
1.80
Visillos
cortos, de punto, en muy buena calidad y diversos dibujos, el par, a
2.90
Lamparitas
para velador, de fantasia, N.o 1 y N.o 2, a
16.50
En nuestros Departamentos de COMESTIBLES y LICORES
TAMBIEN RIJEN PRECIOS DE
LIQUIDACION
¡¡Aprovechel!
VESTIDO
en velo brin, adornados, para niñitas de 4 a 6 años, a
3.70
KIMONOS
en crepón japonés, lindos dibujos y colores, todos los talles
15.90
CAMISA
o CALZON en fino jersey, artículo importado, de confección esmerada, colores muy variados, talles 42/54, la pieza, a
2.90
Gran capelina
en paja adornada, cinta de colores, en blanco y colores de moda, a
16.90
FAJAS
en rico coutil, con 4 tirantes abrochados al lado, alto 35, medidas 60 al 84, a
9.40

12 DE ENERO DE 1931

Seamos sinceros...

Hemos puesto un punto de amor propio, para conseguir que esta Liquidación sea superior a todas, sin parecerse a ninguna. En muchísimos artículos de los distintos Departamentos venderemos por menos de lo que nos ha costado. Ahora podrán Uds., amables lectoras, adquirir los más bellos géneros por tan poco dinero, que ni Uds. mismas son capaces de figurárselo. Es esta Liquidación una realidad viva y palpitante...



Sorpresas-Regalos

A pedido de numerosos clientes, nos vemos forzados a continuar este mes de Enero, con este sistema de regalos, que ha revolucionado al mundo femenino, por su novedad y conveniencia. Además, para ser consecuentes, aumentaremos con liberalidad el valor del contenido de las preciosas cajitas-regalos. Por cada $ 5 de su compra, recibe usted un cupón que le da derecho al sorteo de la serie, del sábado que corresponde.

Sección encargos de Provincias

Servicio rápido, modernos procedimientos de expedición; se envían muestras, se busca la comodidad para el cliente; se exige garantía de seriedad de $ 5 en estampillas, o giro; despachamos a vuelta de correo.

LIQUIDACION ANUAL POR BALANCE

Almacenes de Liquidaciones

DELICIAS 3035 — ESTADO 135 — 127 — SAN DIEGO 1113

Baños y Calentadores

Lavatorios, bidets, lluvias, silenciosos, W. C. Corrientes etc. Califonts a gas y a leña. Baños para guagua, etc. Cocinas, lavaplatos, mesas, muebles varios.

A los mejores precios, por mayor y al detalle en

CHACABUCO 13

NO CONFUNDA, CHACABUCO NUMERO 13

Ct.—G.

Municipalidad de Santiago

A LOS PROFESIONALES, INDUSTRIALES Y COMERCIANTES S

Se les avisa que la Municipalidad de Santiago, no ha autorizado a ninguna persona, **NI ACEPTA** la intervención de agentes o gestores para el pago de patentes u otras tramitaciones. Se da este aviso por haberse tenido conocimiento que hay personas que se presentan al comercio, ofreciéndole sus servicios y diciéndose autorizados para ello.

El Tesorero Municipal.

Ct.—12-En.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Las propuestas públicas por los siguientes materiales, serán abiertas en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda) a las 15 horas de los días que a continuación se indican:

EL 21 DE ENERO DE 1931

Grupo N.o 6. — Cordeles, cáñamos y cables.
Grupo N.o 7. — Faroles, lámparas y accesorios.
Grupo N.o 9. — Carpas, lonas y géneros varios.

18 DE MARZO DE 1931

Grupo N.o 10. — Clavos, grapas, tornillos y tachuelas.
Grupo N.o 12. — Bronce, cobre, plomo, zinc en barras o en planchas.
Grupo N.o 30. — Pinturas, barnices y materiales para pintar.

Los grupos, bases y antecedentes, se encuentran a disposición de los interesados, en la Sección Pruebas y Adquisiciones del mismo Departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

Ct.—G.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS por MADERAS

Se solicitan propuestas públicas por **MADERAS** (Grupo N.o 13), las que se abrirán el 18 DE FEBRERO DE 1931, a las 15 horas, en la Oficina del Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda) y en la del Jefe del Almacén Maderero en TEMUCO.

Bases y antecedentes en la Sección Pruebas y Adquisiciones del mismo Departamento y en la Oficina del Jefe del Almacén Maderero en Temuco.

El Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes.

Ct—G.

PIERNAS
Pies
BRAZOS
Automáticos
Medias elásticas
Bragueros individuales
Fajas sobre-medida

Instituto Ortopédico Alemán

Especialistas extranjeros
San Antonio 540

Ct.—12 E.

250 pesos

Casitas cómodas, centrales, se arriendan
MANZANO 362 Y 364
Tratar en el N.o 360.

Ct.-13-En.

Propuestas Públicas

Se solicitan propuestas públicas para el suministro durante el año 1931, de las especies que se detallan, destinadas a Carabineros de Chile:

6,000 pares de zapatones negros.
14,000 pares de media suelas y tacos.
4,000 frazadas de lana.
10,000 escobillas de rama.
4,000 escobillas de crin.
2,000 raquetas.
30,000 juegos de herraduras.
2,500 kilos de clavos para herrar.
10,000 kilos de fierro para herraduras.

Bases y especificaciones pueden solicitarse en la Dirección General de Carabineros, Sección A-2, calle del Cerro N.o 143.

Las propuestas se abrirán el día 14 de enero próximo.

EL DIRECTOR GENERAL DE CARABINEROS. Ct.—15 En.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL:
$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL:
$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL:
$ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"



"Performances" discretas hubo en el torneo acuático de ayer

Se destacaron Vinicio Frigerio, en los 100 metros estilo libre; Manfredo Orb, en los 300, y el equipo Alemán en la posta de 3 x 50, estilo pecho.— Resultados generales de las pruebas.

En la piscina del Estadio de la Escuela Militar se realizó en la tarde de ayer el campeonato acuático que venía organizando la dirigente local.

Si bien es cierto que sólo algunos de los nuevos elementos que han actuado en la presente contienda demostraron progresos bien notorios, no lo es menos también que el torneo, sin destacar nada de extraordinario, fué una reunión atrayente y que se desarrolló en un favorable ambiente. Una regular concurrencia siguió el desarrollo de las competencias.

Entre los resultados técnicos de las diversas pruebas, cabe mencionar en forma especial el tiempo empleado por Vinicio Frigerio en los cien metros, estilo libre, para aficionados juveniles, prueba en la cual este nadador marcó el buen tiempo de 1'13" 4|5.

El representante del Club Alemán, Manfredo Orb, nos dió una pauta de sus progresos, al imponerse holgadamente en los 300 metros estilo libre, en el tiempo de 4'13".



Edmundo Ganters se impuso en los 100 metros al pecho.

Una competencia que, por lo reñida, resultó interesante, fué la de 50 metros a la espalda, para damas, en que las señoritas Victoria Caffarena, del Green Cross, y María Boke, del Alemán de Natación, después de una lucha pareja durante el total desarrollo de la prueba, tocaron la orilla simultáneamente.

La reunión terminó con la posta de 3 por 50, estilo pecho, en que se hicieron presentes cuatro equipos: dos del Green Cross, uno del Alemán y uno de la Unión Deportiva Española. Entre el equipo A del Green Cross y el Alemán se trabó una reñida competencia en cada uno de los relevos, y aun cuando el primero de estos "tercetos" que se presentó integrado por Holari, Ganters y Cradenas, estaba inmensamente favorito, se vió superado por los representantes del Alemán, que emplearon el buen tiempo de 1'56" 1|5. Formaban el equipo ganador Herhard Froese, Arnulfo Orb y Hernán Ihl.

LOS LANCES DE WATER POLO

Se efectuaron también tres lances de water polo de las categorías inferiores, sobresaliendo entre ellos el que estuvo a cargo del Deportivo Nacional y Unión Deportiva Española con sus equipos novicios. El triunfo correspondió al primero de estos cuadros por la cuenta de dos tantos a uno.

RESULTADOS GENERALES

Los siguientes fueron los resultados generales de la reunión:

Water polo.— Novicios: Asociación Cristiana v. Neptuno. Resultado: ganó Asociación Cristiana por goal reglamentario. Neptuno no se presentó con su equipo completo.



Manfredo Orb, ganador de los 300 metros estilo libre.

Water polo.— Novicios: Deportivo Nacional v. Unión D. Española. Resultado: Deportivo Nacional 2 goals por 1 Unión D. Española.

Water polo.— 3.a División: Neptuno v. Unión D. Española. Resultado: Unión D. Española 4 goals por 2 Neptuno.

25 metros, estilo libre; niños menores 12 años: 1.o Rodolfo Vargas B. Nep.), 19. 2.o Gervacio Ogueta (UDE.), 25.

25 metros, estilo libre; niñas hasta 14 años no cumplidos: 1.o Juana Zepellin (Nep.), 28. 2.o Angela Aguirrebeña (UDE.), s|t.

50 metros, estilo libre; infantiles hasta 14 años: 1.o Carlos Arriagada (Nep.), 36 2|5. 2.o Hans Wagner (Ans.), 42. 3.o Luis Aguirrebeña (UDE), 43.

100 metros pecho; no ganadores presente temporada: 1.a serie: 1.o Rubén Pinto (GC.), 1.35 2|5. 2.o Rafael Montero (GC.), 1.39. 3.o Ricardo Ortega (Nep.), 1.41.

Segunda serie: 1.o Edmundo Ganter (GC.), 1.26 1|5. 2.o Hugo Henríquez (Nep.), 1.47.

Resultado final: 1.o Edmundo Ganter (GC.), 1.26 1|5. 2.o Rubén Pinto (GC.), 1.35 2|5. 3.o Rafael Montero (GC.), 1.39.

50 metros, pecho; damas hasta 18 años: 1.o Irene Balze (Ans.), 46 4|5. 2.o Selma Schmide (Ans.), 51 2|5. 3.o Adriana Trujillo (DN.), 1.04.

50 metros espalda; hombres no ganadores presente temporada: 1.o Humberto Rodríguez (Nep.), 38 2|5. 2.o Ernesto Amaro (GC.), 41 2|5. 3.o Tito Desimoni (Nep.), 45.



Irene Balze, se impuso en los 50 metros al pecho para damas, luciendo un buen estilo

100 metros, estilo libre; handicap: 1.o Santiago Schuler (GC.) 2.o Héctor Ried (GC.) 3.o José Cantillana (DN.)

100 metros, estilo libre; juveniles 18 años: 1.o Vinicio Frigerio (GC.), 1.13 4|5. 2.o Federico Kleinsteuber (Nep.), 1.20 3|5. 3.o Ramón Gallegos (GC.), 1.24.

50 metros espalda; damas, toda competidora: 1.o María Boke (Ans.), y Victoria Caffarena (GC.), en empate, 48 4|5.

300 metros, estilo libre; todo competidor: 1.o Manfredo Orb (Ans.), 4.13. 2.o Santiago Pérez (UDE), 4.32 1|5. 3.o Enrique Godoy (DN.), 4.35.

Posta 3 por 50 metros; pecho, hombres, inter-clubs: 1.o Equipo Alemán A, 1.56 1|5. 2.o equipo Green Cross A, 1.58 1|5. 3.o equipo Alemán B, 2.21 4|5.

Federación de Esgrima de Chile

El directorio de esta dirigente se reunirá hoy a las 17, en el local de la Dirección General de Tiro y Deportes del Ejército.

Campeonato de Natación del Universitario

El próximo Domingo llevará a efecto el Universitario en la piscina del Estadio "El Llano", un campeonato interno de Natación en el cual participarán los mejores elementos de esta colectividad.

Se ha elaborado un buen programa para cuyas pruebas se han conseguido valiosos premios.

La labor de la Federación de Football de Chile en 1930

La memoria presentada por el señor Abrahám Ortega en la última sesión de delegados

Damos a continuación el texto de la memoria de las actividades desarrolladas por la Federación de Football de Chile, presentada antenoche al Consejo de delegados, por el presidente de esa colectividad, señor Abraham Ortega:

En virtud del acuerdo adoptado por el Consejo Superior, en sesión de 29 de diciembre último, me corresponde en esta oportunidad dar cuenta de la marcha de la Federación de Football de Chile durante el período de 1930.

Cumpliendo, pues, con esta disposición reglamentaria, procuraré esbozar a grandes rasgos las características del año que recién termina.

EL CAMPEONATO NACIONAL

Desde comienzos de la temporada, el directorio se preocupó de dar término al Campeonato Nacional, cuyas finales habían quedado pendientes desde 1929. Al efecto, organizó el calendario respectivo, desarrollándose sucesivamente los siguientes partidos:

Aconcagua v. Santiago.
Colo Colo v. Chañaral.
Talca v. Zona Sur.
Colo Colo v. Zona Carbonífera; y
Zona Sur v. Zona Norte.

Después de una serie de interesantès encuentros, correspondió jugar el último de los nombrados, los cuales obtuvieron un hermoso empate.

Quedaron, por consiguiente, ambos cuadros proclamados como campeones de Chile.

EL CONGRESO EXTRAORDINARIO SUDAMERICANO

Por disposición superior, el 14 de mayo último se efectuó en Santiago un Congreso extraordinario, a fin de ocuparse de algunos tópicos relacionados con la marcha del football sudamericano y de ciertos puntos reglamentarios que se proyectaba abordar en el Congreso Mundial auspiciado por la F. I. F. A.

Concurrieron las siguientes delegaciones:

Por Argentina, los señores J. Pignier, A. H. Rouquette y V. Loustan.
Por Uruguay, el señor H. Gardil.
Por Ecuador, el señor A. Marín N.
Por el Perú, el señor B. Puente.
Por Bolivia, el señor B. Alcocer.
Por Paraguay, el señor B. Caballero; y
Por Chile, el suscrito y los señores G. Somerville y A. Frías.

Concurrieron también, el Director y secretario de la Oficina Permanente, señores Alfredo Viera y Rob. Mibelli.

Descartado el aspecto simplemente reglamentario a que se ajustó el Congreso, cabe consignar que durante el acto se pusieron de manifiesto los fuertes lazos de amistad que existen entre los deportistas de los diversos países hermanos.

Al clausurarse el Congreso, la Federación ofreció un banquete a las delegaciones concurrentes, donde se renovaron una vez más los votos por la armonía y mayor progreso del football sudamericano.

EL CERTAMEN MUNDIAL

Conforme al compromiso contraído con anterioridad, la Federación Chilena, apenas terminado el Campeonato Nacional, procedió a la organización del cuadro que nos había de representar en el torneo mundial de Montevideo.

Nombró en primer término las diversas comisiones, recayendo la jefatura de la concentración, en el director señor A. Frías.

Después de observar las características de los diferentes jugadores venidos de los distintos puntos del país, el conjunto representativo quedó como sigue:

Arqueros: Roberto Cortés y César Espinoza.

Zagueros: Ernesto Chaparro, Víctor Morales y Ulises Poirier.

Medio-zagueros: Art. Torres, Gmo. Saavedra, Casimiro Torres, Gmo. Riveros y Hum. Elgueta.

Delanteros: Carlos Schneeberger, Gmo. Subiabre, Carlos Vidal, Eberardo Villalobos, Gmo. Arellano, Tomás Ojeda, Horacio Muñoz, Juan Aguilera y Art. Coddeu.

Completaron la delegación, las siguientes personas:

Presidente, el suscrito.
Jefe del equipo, el director señor A. Frías.
Secretario-tesorero, el señor Luis A. Valenzuela.
Entrenador, el señor Jorge Orth.
Dr., don Carlos D. Aguirre.
Arbitro, señor Alberto Warnken; y
Masajista, el señor Gmo. Flores.

Respecto a la actuación que le cupo desempeñar al cuadro chileno, sabe el H. C. que mereció la aprobación unánime de los críticos y deportistas en general.

En resumen, venció a México y a Francia por 3x0 y 1x0, respectivamente.

La partida final de la rueda, sostenida contra Argentina, nos fué desfavorable, tanto por la superioridad manifiesta de los contendores, como por diversos factores imprevistos que influyeron en el debilitamiento de nuestro equipo.

En todo caso, quedó de manifiesto en forma concluyente que Chile ha progresado en football, aproximándose paulatinamente a sus hermanos de Continente.

En cuanto a la conducta de los jugadores, fué sencillamente admirable, tanto durante el desarrollo de los partidos, donde arrancaron grandes ovaciones por su singular bravura, como en la vida privada dentro de la delegación, dando la impresión de que estábamos en familia.

Al regreso, y como un acto de justicia, el directorio de la Federación acordó un voto de aplauso para todos los componentes, exteriorizándolo por medio de una nota.

Antes de cerrar este capítulo, justo es consignar las atenciones de que fué objeto la delegación, por parte del señor Lincoln Machado Rivas y de don Alfredo Viera, Director de la Oficina Permanente, con sede en la capital uruguaya.

CONGRESO OLIMPICO

En el mes de agosto se efectuó en Berlín el Congreso Olímpico Mundial, donde se abordaron preferentemente puntos relacionados con el amateurismo y profesionalismo en el football.

La Federación Chilena se hizo representar en dicha asamblea, por el señor Martín Figueroa, Encargado de Negocios acreditado en Viena, quien cumplió satisfactoriamente la misión que se le encomendara.

RELACIONES INTERNACIONALES

Durante el último año hemos seguido manteniendo cordiales relaciones con la mayoría de las congéneres, principalmente con las de América, con algunas de las cuales se han cambiado afectuosas comunicaciones.

Cada vez que ha arribado a Chile alguna delegación de cualquiera nación hermana, ha sido en verdad un motivo de regocijo para nosotros, demostrándole palpablemente la sinceridad de nuestros sentimientos.

DELEGACIONES EXTRANJERAS

El año que acaba de terminar ha sido fecundo en lances internacionales. En efecto, numerosas delegaciones nos han visitado, contribuyendo a dar realce a la temporada, con el consiguiente beneplácito de los admiradores del noble deporte.

En detalle se consignan a continuación.

Olimpia, del Paraguay; cuadro internacional mexicano; Dragon, de la armada británica; combinado de Mendoza, Gimnasia y Esgrima, de la misma ciudad transandina; Melgar, de Arequipa; Vélez Sarsfield, de Buenos Aires; Bellavista, de Montevideo; y Bolívar, de La Paz.

Nuestros jugadores, principalmente en los lances sostenidos contra los cuadros transandinos, en los cuales figuraban varios de los campeones mundiales, actuaron en forma brillante, logrando imponerse ante el Bellavista, conjunto capitaneado por Nasazzi.

PROGRESO DEL FOOTBALL

Es un hecho cierto que nuestro football ha progresado considerablemente, como pudo comprobarse primero en el Certamen Mundial y luego después en los diversos partidos realizados en el país, frente a equipos extranjeros de renombre.

Ya no marchamos, pues, a la retaguardia de estas actividades, que desde hace tiempo han quedado incorporadas entre las distracciones favoritas de la juventud. Día llegará, si se perdura en el tesonero trabajo que se desarrolla, en que podamos celebrar regocijados el fruto de nuestros comunes esfuerzos.

LA ACCION DE LOS ENTRENADORES

Es oportuno constatar que, en estos triunfos ha correspondido buena parte a la labor eficiente desplegada por los entrenadores oficiales señores Jorge Orth, contratado por la Dirección General de Educación Física, y don Enrique Teutsche, el antiguo internacional, que en su época prestigió el fottball.

Las enseñanzas inculcadas por ellos han producido su efecto y ya son muchas las ciudades que los solicitan al palpar los beneficios que reporta.

En el año 1930 los entrenadores no pudieron dedicarse por entero a la atención de las provincias por las preocupaciones del Campeonato Mundial. Sin embargo, se ha alcanzado a trabajar en algunas Asociaciones de Aconcagua, San Bernardo, Talca, Temuco, Osorno y Valdivia. En 1931 positivamente desarrollarán un provechoso programa tanto en provincias como en la capital.

REORGANIZACIONES

La Federación, velando por el prestigio del deporte y observando ciertas irregularidades habidas en el seno de algunas dirigentes provinciales, ordenó la reorganización de las Asociaciones de Temuco y Valparaíso.

Medidas severas son éstas, pero cuando se trata de mantener la disciplina y los altos principios deportivos, es indispensable proceder con energía, a riesgo de contribuir al desquiciamiento del football.

También ha debido aplicarse una amonestación al directorio de la Asociación de Iquique, por haber sancionado precipitadamente a los jefes de la delegación que vino a las finales del Campeonato Nacional, por faltas imaginarias y que no fueron comunicadas a la Federación, según lo prescriben los reglamentos superiores.

Actualmente, Valparaíso y Temuco pueden presentarse como modelo de buena organización y entusiasmo.

REPRESION

Los frecuentes excesos observados en los campos de juego, ya sean originados por los espectadores o por los mismos elementos participantes, movió a este directorio al envío de una circular, donde junto con exhibir el daño que producen al football, recomendaba proceder con rigor ante los exaltados. Esa circular, bien acogida por las Asociaciones, ha producido ya sus frutos.

Es de esperar que en el futuro desaparezca totalmente este mal, que en los últimos tiempos había tomado carácter grave. Tiempo es ya que cada cual comprenda que los triunfos deportivos deben conquistarse con el esfuerzo e inteligencia y no echando mano de recursos ilícitos que degradan y entorpecen la acción educativa que estas actividades sustentan.

ATENCION A LAS AFILIADAS

El directorio de la Federación, compenetrado de las necesidades que deben atender sus afiliadas y deseando, a medida de sus fuerzas contribuir al mejor desenvolvimiento de ellas, ha destinado cierta suma para ayudarlas.

Ciertamente, no se ha hecho en este sentido cuanto sería de desear; pero hay que tener presente que los medios de que dispone la entidad superior son limitados y naturalmente no ha podido por ahora hacer extensiva la ayuda a todas las Asociaciones reconocidas. En el presente año se procurará ayudar a las que no recibieron subvención en 1930.

En resumen, de la subvención fiscal destinó la suma de $ 25,500, reservando el resto para los gastos ordinarios que demanda su sostenimiento.

COOPERACION DE LAS AFILIADAS

Es de lamentar que la mayoría de las afiliadas, salvo honrosas excepciones, no hayan respondido a los compromisos contraídos con la Tesorería de la Federación. En efecto, hasta el momento, sólo 30 Asociaciones se encuentran al día en el pago de sus cuotas anuales.

Es de esperar que en el futuro se cambie de rumbo, so pena de que sea necesario proceder en contra de ellas, conforme lo establecido en los reglamentos.

La nómina de dirigentes que están al día, va a continuación:

Curicó, Calera, Copiapó, Coronel, Chañaral, Chuquicamata, Collipulli, Imperial, Los Andes, Mulchén, María Elena, Osorno, Ovalle, Rancagua, Santiago, Talca, Taltal, Iquique, Traiguén, Valparaíso, Antofagasta, San Bernardo, Sewell, Viña del Mar, Angol, Curacautín, Temuco, Talcahuano, Potrerillos y San Bernardo.

LAS COMISIONES

Entre las comisiones nombradas merece dejarse especial constancia del trabajo realizado por la de disciplina, compuesta por los señores David Lloyd, Alberto Arellano y Fco. Torres. Durante el año ha estudiado numerosos casos, cuyo total sube de cincuenta.

La de reglamento, que al principio tuvo dificultades para llenar su cometido, últimamente, con la inclusión de algunos otros miembros del H. C., trabajó con tesón, dando término al proyecto que en breve entrará a discutirse. Esta última estaba compuesta por los señores Cariola, Fanta, Rojas, Arancibia y Lloyd, delegados de Calera, Temuco, María Elena, San Felipe y Antofagasta, respectivamente.

Ambas merecen, pues, el reconocimiento de la colectividad.

LABOR DEL CONSEJO SUPERIOR

El Consejo Superior, en las reuniones a que ha sido convocado, ha estado también un tanto retraído, como que cada vez ha debido sesionarse en segunda convocatoria.

La asistencia, en general se detalla a continuación:

Con 3 sesiones: Antofagasta, Coquimbo, Santiago, Temuco y Valparaíso.

Con 2: Angol, Illapel, Linares, Mulchén, Potrerillos, Río Bueno, San Felipe, San Bernardo, Tocopilla, Vallenar, Valdivia y Osorno.

Con 1: Calera, Curicó, Copiapó, Chillán, Chañaral, Limache, Quillota, Rengo, San Antonio, Talca, Traiguén, Talcahuano, Viña del Mar y Victoria.

EL DIRECTORIO

El cuerpo directivo, para resolver normalmente el crecido número de asuntos que ha tenido que abordar, ha celebrado 24 sesiones. En cuanto a los acuerdos adoptados, suman un total de .500, aproximadamente.

Es oportuno consignar, que la correspondencia despachada por la secretaría alcanza a 800 oficios, sin contar las circulares, folletos y telegramas que se han enviado al interior y al extranjero.

EL FUTURO DEL FOOTBAL NACIONAL

Terminado el presente período y después de observar los resultados obtenidos por varios de los mejores conjuntos, el mayor optimismo invade a nuestros espíritus, porque todo hace prever que al football nacional le aguardan días de gloria.

Si como es de esperar, dirigentes y afiliados aunan sus esfuerzos para obtener tal fin, podemos estar ciertos de que en corto plazo pasaremos a ocupar un puesto de avanzada entre las naciones que cultivan el noble deporte.

LA ULTIMA PALABRA

Nada falta para que ese hecho se produzca. Están reunidos todos los elementos necesarios, trabajo en el cual el directorio ha puesto sus mejores empeños.

Este directorio termina su labor agradeciendo la coperación recibida y pidiendo a sus sucesores que aprovechen de los elementos ya reunidos, del entusiasmo y disciplina de las Asociaciones y del favor del público para llevar al football nacional al puesto de honor que le está reservado.

Los funerales de don Hernán Mailat

A las 9 horas de la mañana de hoy se efectuarán los funerales del malogrado deportista don Hernán Mallat Navarro, miembro del Club Magallanes.

El cortejo partirá desde su casa habitación, ubicada en San Luis de Francia N.o 1415.

Carreras ciclistas internas realizaron el Chacabuco y la Unión Dep. Española

Organizado por el Club Ciclista Chacabuco se llevó a efecto el Circuito Puente Alto, torneo interno que venía preparando esta institución.

Los resultados fueron los siguientes:

Prueba para infantiles (ida y vuelta a La Legua):

1.o Alfredo García; 2.o Carlos Cifuentes.

Para novicios (circuito de Puente Alto): 1.o Erasmo Alcaíno; 2.o Jerez.

Cuarta categoría: 1.o J. Ferrer, 2.o Aliro Casanova y 3.o Alfonso Vergara.

Tercera categoría: 1.o Quezada, 2.o A. Escobar, 3.o R. Silva.

Segunda categoría: 1.o Carlos Veloso.

Primera categoría: 1.o Marcos García.

LAS CARRERAS DE LA UDE

Por su parte, la Unión Deportiva Española había elaborado un programa de carreras a Apoquindo, cuyos resultados fueron:

Primera categoría: 1.o Camilo Bermejo, 2.o Bartolomé Coll.

Segunda categoría: 1.o Cosme Fernández, 2.o Roberto Barrientos.

Tercera categoría: 1.o Fernando Rodríguez, 2.o Juan Prat.

Cuarta categoría: 1.o Tomás Martín, 2.o Antonio Fornall.

Novicios: 1.o Francisco Martínez.

23 años de vida cumple el Borgoño F. C.

Veintitrés años de vida cumple hoy el Borgoño F. C., institución que a través de este lapso ha desarrollado una labor apreciable.

Recientemente fundado el Borgoño F. C. militó en las filas de la Asociación Nacional en cuyas competencias logró más de un triunfo de resonancia; pasó luego a formar parte de la Asociación Santiago, institución en la cual continúa militando hasta la fecha.

Entre las actividades que preocupan a la institución, en cada temporada, figura el homenaje al Ecuador que anualmente se realiza con todo exito.

Entre los dirigentes que más han laborado por el progreso de esta colectividad, merecen citarse especialmente los señores Atilio Ovalle Blanche, su actual presidente, y el de los señores Daniel Sáez, Manuel Corey, Oscar Soto Giménez y Víctor, Julio y Tulio González.

Con el objeto de celebrar dignamente su nuevo aniversario, el Borgoño ha elaborado un buen programa de festejos.

VIDA OBRERA

A los cuadros artísticos

Para esta tarde a las 19 horas, se invita a una reunión en la redacción de Vida Obrera de "La Nación" y "Los Tiempos", a todos los señores Presidentes y Secretarios de los Cuadros y Conjuntos artísticos de la capital, con el objeto de tratar sobre los últimos preparativos para el beneficio de la señorita Ana Jiménez que se encuentra enferma desde hace algún tiempo.

Se encarece la asistencia a todos los señores Presidentes y Secretarios porque en esta reunión se tratará lo relacionado con el local en que se efectuará el beneficio auspiciado por "Los Tiempos".

Sindicato de Panaderos Libres

Para hoy está citado el directorio y el comité de propaganda a reunión muy importante para tomar interesantes acuerdos.

Se nombrarán las comisiones de propaganda que saldrán a recomendar a los personales el ingreso al Sindicato. Se darán las últimas cuentas sobre la impresión del manifiesto y las circulares a los establecimientos, y se adoptarán otros importantes acuerdos.

Local, Serrano 225, a las 19 horas.

Asociación de Jubilados y ex Ferroviarios Valparaíso

El presidente y secretario dan cuenta de las visitas hechas a los compañeros actualmente enfermos, señores Armando Poblete Zañartu y Juan Riveros Leiva, de Caleta Abarca y Viña del Mar, respectivamente.

CORRESPONDENCIA RECIBIDA

Del señor Carlos Vela Ruiz, de La Ligua, solicitando los buenos oficios de la institución relacionados con su jubilación. Se acordó interceder inmediatamente, transcribiendo el caso al delegado en la capital. Del señor Pedro Narváez Narváez, de Calera, en igual sentido que el anterior, igual trámite. Del señor Manuel J. Núñez, de San Francisco de Limache, pidiendo igualmente la intervención de la Asociación. Se acordó oficiar a Santiago. Diversas cartas de nuestro representante en la capital, señor Olegario Pérez Gatica, por las cuales nos informa de la marcha que lleva cada expediente de jubilación, estando todos, en general, en muy buen pie y muy próximos a ser decretados.

NUEVOS SOCIOS

Habiendo llenado los requisitos indispensables fueron incorporados como socios activos los señores Clorindo Chamorro Rodríguez, de Valparaíso; Manuel Geldes Orozco, de Quilpué; Julio Yubero Casacuberta, y Carlos Yubero Casacuberta, de San Francisco de Limache; Alfonso Noguez Agnetis, de Quillota; Isaac Pizarro Montiel, de Calera; Francisco Rodríguez Figueroa, de Valparaíso; Guillermo Gustavo Garretón Segovia, de Valparaíso; Osvaldo Rojas Garay, Cerro Esperanza; Francisco Toledo Toledo, Villa Moderna, y los jubilados, señores Pedro A. Carvacho Alfaro, y Vicente Zamorano Olivares.

El señor presidente da cuenta de tener varias ofertas de casas comerciales que se han interesado por proporcionar carnets para los asociados, sin costo alguno para la institución. Se acuerda resolver este punto en la reunión próxima.

En vista de la afluencia de ex-ferroviarios, se acuerda considerar en la próxima reunión el caso de la personalidad jurídica, dejando constancia de la labor pesada que ha tenido y tendrá la secretaría, por lo cual es acreedora a una felicitación.

Habiendo recibido los estatutos y reglamentos de sala de nuestros colegas de la Sociedad de Ferroviarios Jubilados, de Santiago, se acuerda dar principio al estudio de ellos en la próxima reunión.

A fin de atender las diversas consultas y dudas que se han sugerido a nuestros asociados que están diseminados a lo largo de la faja ferroviaria, se acuerda la gira hasta Los Nogales, del presidente y secretario durante tres días, son costo alguno para la institución, porque los gastos serán de cuenta de los señores Gatica y Aguirre.

UTILES DE ESCRITORIO

Se acuerda enviar una nota de agradecimiento al señor Olivos por su generosidad al proporcionar a la secretaría un abundante material de sobres y libros, por simple simpatía hacia los ex-ferroviarios.

Se acuerda reanudar las sesiones hoy 8 a las 20.30, en el mismo hogar social del Santiago Wanderers, Victoria 2368, entre San Ignacio y Avenida Francia.

LA LEY DE ORGANIZACION SINDICAL ES LA QUE MAYOR APOYO Y ATENCION DEBE MERECER DE PARTE DE LOS OBREROS

dice la Comisión de Propaganda Sindical del Congreso Social Obrero en su manifiesto.— Se ha creado un turno de atención especial para los obreros que deseen organizarse.— Labor que d[illegible]olla la Casa del Pueblo.

La Organización Sindical ha realizado un amplio trabajo durante la última semana. Prestó aprobación a un proyecto de reglamento y programa que regulará sus actividades, el cual se pasó al Congreso Social Obrero para su estudio.

ATENCION DE LOS OBREROS

Acordó lanzar un manifiesto de propaganda sindical el cual se lanzará al país en número de cuarenta mil ejemplares, y estableció un turno permanente para atender a los obreros y a los sindicatos todos los días de las 21 a las 23, en la Casa del Pueblo.

Durante la presente semana atenderán los días que a continuación se expresan los siguientes miembros de la comisión:

Lunes: Manuel J. Moya; martes: Arturo Gallegos; miércoles: Oscar Fuentes; jueves: Leoncio Letelier; viernes: Eliseo Durán; sábado: Ramón Gálvez; domingo: Arturo Jería.

TEXTO DEL MANIFIESTO:

A TODOS LOS OBREROS DE SANTIAGO

A los camaradas obreros de las distintas industrias, profesiones, talleres, fábricas, obras en construcción, obreros en general; a todos ellos... ¡Salud!

En todas las edades y a medida que han rodado los tiempos, los pueblos civilizados del orbe han dictado sus códigos, en orden a salvar los derechos de todos respetando los derechos de cada uno. Es así entonces como entre todos los códigos, entre todas las leyes, siempre se ha procurado que una de ellas por lo menos trate y cuide por el bienestar y el orden social de todos los individuos que integran las clases trabajadoras, por ser ellas siempre la primera palanca donde gravita el progreso de las diversas nacionalidades.

Nuestra patria, camaradas, adelantándose a esta necesidad de procurar un amplio bienestar a sus hijos que laboran en las distintas esferas del trabajo la riqueza y el progreso de su suelo; se ha lanzado en un impulso gigantesco a la vanguardia de los pueblos más adelantados en materia de legislación social, con el noble y generoso fin de asegurar el futuro bienestar de las clases laboriosas...!

Una de estas leyes, que integran el cuerpo de leyes sociales, la ley 4057 sobre organización sindical, es sin lugar a ninguna duda la que debe merecer de parte de los trabajadores la más esmerada atención, el más sereno estudio y decididamente, el más franco apoyo. En estas consideraciones, camaradas... ¿cómo hemos respondido a este gesto patriótico y humanitario de nuestros gobernantes? ¿Hemos leído siquiera en parte esta ley...? ¿hemos dedicado un poco del tiempo, que gastamos en cosas menos beneficiosas, siquiera en preguntar, que es una organización sindical...? Suponiendo que algo de esto haya realizado, se ha incorporado entonces, camaradas, a algún sindicato de su gremio?... ¿Cómo es posible, compañero, qué siendo usted un laborioso obrero en el taller, siendo después un miembro modelo en su familia, para quien, como todos nosotros, busca usted su bienestar, como todos los buscamos; no se haya puesto, estonces de acuerdo, a fin de hacer más fácil el logro de nuestras comunes aspiraciones, así mismo de hacer más llevadera la lucha común por nuestra subsistencia y por último con el objeto de ayudarnos en las miles dificultades diarias...? ¿Seremos acaso, rémoras insensibles de los grandes beneficios que por todas estas razones nos reportaría la unión leal, sana y bien comprendida de todos los trabajadores bajo el amparo de la ley 4057, de organización sindical?

Es en este preciso instante cuando la comisión de organización y propaganda sindical del Congreso Social Obrero de Chile, viene en golpear en vuestras conciencias de ciudadanos honrados y laboriosos y es llegado el momento de que usted camarada, reconozca una organización; ingrese sin pérdida de tiempo al sindicato de su gremio y si éste, en su trabajo, no estuviere organizado, acuda entonces con sus compañeros de labores a nuestra Casa Común y con la franca ayuda que nosotros pondremos a la disposición de ustedes constituyan la organización que ha de llenar sus aspiraciones y que pueda satisfacer sus necesidades de bienestar común conforme lo dispone la referida ley 4057.

No necesita estudiar mucho, camarada, para comprender que este llamado que con toda buena fe le hacemos en el sentido de organizarse, no lleva en sí otro objeto que el que le hemos expuesto. No olvide que los grandes intereses creados no se duermen y así como nosotros lo llamamos a la organización hay quienes le aconsejan lo contrario solapadamente y con fines no muy claros, pero esté seguro que estos últimos lo hacen por la conveniencia que les guía en mantener siempre dividida la clase trabajadora a fin de poder reinar sin tropiezos en bien de sus deleznables ambiciones...!

La comisión de organización y propaganda sindical del Congreso Social Obrero de Chile, está a vuestra disposición. Noche a noche uno de sus miembros esperará el momento de que usted compañero vaya a inscribirse en algún sindicato de los que militan en sus filas pero si usted, lo desea, antes puede conversar sobre las dudas que tenga a fin de que su adhesión sea entonces con todo su entusiasmo y su buena fe. A la Casa del Pueblo, llegará usted como a la suya propia, únicamente que en esta Casa trabajaremos todos unidos por el bienestar y la pronta felicidad de toda la gran familia de trabajadores de toda nuestra patria.

La Comisión de Organización y Propaganda Sindical del C. S. O. de C.— Humberto Martónez, presidente, Metalúrgico y actual diputado por Santiago. — Arturo Jería, secretario panificador. — Vocales: — Arturo Gallegos, panificador, Manuel J. Moya, carpintero.— Ramón Gálvez, chófer.— Oscar Fuentes, carrocero.— Eliseo Durán, estucador.— Leoncio Letelier, peluquero.

La comisión ha nombrado a uno de sus miembros para que atienda todas las noches, desde las 21 a las 23, en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450, a todo lo relacionado con asuntos de organización sindical.

Casilla: 3340. Teléfono 89981.

Congreso Social Obrero

COMISION DE PODERES

Cita para hoy a las 19 horas a la Comisión de Poderes compuesta de los señores Humberto Martonez, Luis Jiménez y Max Romero, a fin de resolver sobre varios poderes pendientes y cuyo informe debe pasarse a la asamblea de Delegados hoy.

Se encarece la asistencia.

Dueños de Mejoras de Recoleta

En la última reunión se trató extensamente la necesidad de efectuar una concentración, la que se verificará dentro de poco, para cuyo éxito se acordó distribuir un manifiesto dando a conocer la necesidad de robustecer esta organización que ha de velar por la defensa de los compradores de sitios, dueños de mejoras y arrendatarios.

Se han distribuído comisiones especiales, encargadas de la propaganda.

Se trató de la necesidad de organizar el Comité Central de las poblaciones de Recoleta.

Para este objeto se cuenta ya con la adhesión de las poblaciones Presidente Ibáñez, San Martín y dueños de mejoras de Recoleta, y se ha solicitado de las demás poblaciones el envío de sus delegados a la mayor brevedad.

El libro de registros de este organismo relacionador, se encuentra a disposición de los delegados en el patronato San Ramón, situado en Avenida Valdivieso esq. El Salto, que es el local oficial de la institución.

Oficinas relacionadas con las Leyes del Trabajo

MINISTERIO DE BIENESTAR

Secretaría de Bienestar Social de la Intendencia de Santiago e Inspección del Seguro Obligatorio (Ley 4054). Denuncias, reclamos y demandas para los Tribunales del Trabajo: Compañía 1447. Teléfono 81286.

Sección Corporaciones: en la Inspección General del Trabajo, tercer Pabellón del Ministerio de Bienestar Social.

Los cuatro Juzgados del Trabajo de Santiago.— Ministerio de Bienestar Social, tercer pabellón, primer piso: Independencia esq. Borgoño.

Servicio de Colocaciones.— Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, primer piso.

Servicio de accidentes.—Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, segundo piso.

Tribunal de Alzada del Trabajo. —Tribunales de Justicia, primer piso.

Departamento Técnico de la Habitación.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Departamento de Previsión Social.—Ministerio de Bienestar Social, segundo piso.

Caja de Previsión de Empleados Particulares.—Edificio del National City Bank.

Caja de Seguro Obligatorio.— Administración General: Huérfanos 1246.

Sindicato Industrial de la Cía. de Tracción y Alumbrado de Santiago

Este Sindicato ha enviado al Superintendente del Tránsito de la Compañía de Tracción, la siguientes comunicación:

"El personal del tránsito de la Sección San Bernardo, de esta Compañía, y que integra una sección de este Sindicato, en una de sus últimas reuniones, acordó presentar a usted, con el debido respeto que nos merece su persona, y para su consideración, el siguiente pliego de peticiones:

1.o Que los maquinistas que ganan un sueldo de diecinueve pesos diarios, ya que este número de personas es tan reducido, y que al mismo tiempo son los más antiguos, no se les innove sus actuales emolumentos.

2.o Que se de cumplimiento a la ley que establece la jornada de ocho horas, y que ésta se haga en turnos al igual que el servicio de Santiago.

3.o Que se haga una revisión completa del servicio de frenos a los tranvías mejorando sus condiciones actuales de un modo especial en los tranvías imperiales, cuyos frenos no obedecen en las mayoría de los casos.

4.o Que se establezca una tabla de tasación justiciera para el cobro de los daños de los tranvías y que éstos se cobren al personal, únicamente cuando, el daño se haya producido por culpa exclusiva del empleado, no como existe actualmente que se cobra sin investigación de ninguna especie; y

5.o Que el personal de inspectores de esa sección, sea instruído en forma que preste el verdadero servicio que es necesario en casos de accidentes u otras intervenciones, pues hay diferentes casos en que estos empleados se declaran contrarios al personal y por ende a la Compañía.— Jorge Gutiérrez, presidente.— Gregorio Cancino, secretario".

Un Comité de Extensión Cultural

han organizado los Sindicatos de Chuquicamata.— Beneficios que reportará esta entidad para la cultura del pueblo.

Los Sindicatos de Chuquicamata, una de las instituciones más numerosas de la zona norte del país, que siempre, desde su fundación se ha venido preocupando vivamente del problema cultural y educacional del pueblo, han constituído últimamente un Comité Pro-Extensión Cultural, formado por representantes de los tres Sindicatos.

EL COMITE DE EXTENSION CULTURAL

Reunidos los directores de los Sindicatos Industriales, Mina, Planta y Profesional de Chuquicamata, acordaron organizar el Comité Pro-Extensión Cultural, para lo cual se comisionó a los siguientes señores: Guillermo Carpio, secretario del Sindicato Profesional. Víctor Guzmán, presidente del Sindicato Mina; y M. Ruz, del Sindicato Planta, para que desarrollen una intensiva campaña en pro de la cultura del pueblo, por medio de conferencias, charlas literarias y veladas artísticas.

BENEFICIOS QUE REPORTARA A LOS OBREROS

La labor que esta nueva entidad de los Sindicatos de Chuquicamata reportará a los obreros en general, es muy vasta y de positivos beneficios, dado que en esa zona no existen los medios necesarios para que nuestro pueblo pueda adquirir una mayor cultura que eleve su nivel moral e intelectual.

Los obreros organizados de Chuquicamata, y adheridos al Congreso Social Obrero de Chile, han comprendido perfectamente que el único medio de obtener un mayor bienestar económico, social, intelectual y moral, es por medio de estos organismos de extensión cultural y es por eso que le han prestado toda su coooperación y actualmente este Comité se encuentra en plenas funciones con resultados halagadores.

PROXIMAS LABORES

De acuerdo con un Cuadro Artístico de reciente fundación, compuesto por los miembros de los Sindicatos, se hará un ciclo de veladas literarias para todos los obreros y sus familias, contribuyéndose con esto al plan trazado por el Comité Pro-Extensión Cultural de los obreros de Chuquicamata.

Sociedad Figueroa Alcorta

En junta general, celebrada últimamente, se procedió a la elección del nuevo directorio, el que regirá los destinos de la institución durante el presente año.

Este directorio quedó compuesto en la forma siguiente:

Presidente, señor Dionisio Pavez; vicepresidente, señor Armando Alcayaga (reelegido); secretario, señor Ramón Chandía (reelegido); prosecretario, señor Julio Guzmán; tesorero, señor Moisés Hervias (reelegido); subtesorero, señor Humberto Venegas; directores: señores Juan Silva P., Carlos Klockmann (reelegido), Leonardo Figueroa (reelegido), Tránsito Paredes (reelegido), Andrés Santander, Ramón Farías y Luis A. Medina.

La recepción de este directorio se llevará a efecto el domingo 18 del presente.

Para ultimar los preparativos de esta fiesta, se cita a la comisión de fiestas a sesión para el martes 13, a las 20 horas.

Junta de Vecinos de las Poblaciones Colón, América y Variante San Diego

Esta Junta en sesión celebrada últimamente acordó enviar un memorándum a la Municipalidad de San Miguel en el que se hace una relación de ciertas dificultades habidas en los servicios de agua potable y de riego, y se protesta por una pretendida alza con que se ha notificado a los pobladores.

De esperar es que la autoridad alcaldicia ponga mano firme para remediar el mal denunciado, que, dicho sea de paso, ha llegado a hacerse endémico en nuestro país.

Sindicato Profesional de Sastres

Para hoy cita a asamblea con el objeto de tratar diversos asuntos de carácter urgente.

La asamblea se llevará a efecto a las 9 de la noche con el número que asista.

Cooperativa Igualdad y Trabajo y Fermín Vivaceta

Cita al consejo directivo para hoy a las 9 P. M. en el local de La Igualdad.

La Inspección General del Trabajo ofrece ocupación a los cesantes

Para las partes que se indican, se necesitan con urgencia, llenando los siguientes requisitos señalados por la ley 4053.

Para Concepción:

100 jornaleros para remoción de tierra, trabajos a trato, campamento, pasajes hasta el punto de las faenas, pagos quicenales.

Para Tocopilla:

20 caldereros con certificados de trabajo, jornal, $ 11 diarios, pasajes hasta el punto de las faenas por cuenta de la Compañía.

4 caldereros trasadores, competentes, con certificados de trabajo, jornal $ 18 diarios.

Para la ciudad:

20 cocineras competentes, sin niños, servir en los diversos barrios de la ciudad, sueldo desde $ 50 a 110, mensuales.

20 empleadas para servir al comedor, sueldo de $ 50 a 80 mensual.

18 empleadas para la mano, sueldo desde $ 50 a 80 mensuales.

15 empleadas para niñeras y mandados, sueldo de $ 50 a 75 mensuales.

Pedido de obreros. — Que deseen hacer los señores industriales del país, pueden hacerlo por telegramas o correspondencia, indicando cantidad de gente, calidad o profesiones, jornal ofrece pagar y demás condiciones de trabajo. Los pasajes de conformidad a la ley, son de cuenta de cada patrón.

Ofrecemos a los señores industriales del país.— Empleados de ambos sexos inscritos en nuestros registros, ofreciendo sus servicios de oficinas y comercio en general con muy buenos informes de competencia y honorabilidad, administradores y mayordomos de fundos y obras, fábricas, inspectores de obras, obreros profesionales de los diversos oficios, mineros, barreteros, perforistas, chóferes, cocheros, jardineros, hortelanos, jornaleros para construcciones, ferrocarriles, regadío, etc., etc.

Empleados y obreros.— Que se encuentren desocupados, pueden pasar personalmente a la oficina de colocaciones o enviar por escrito sus datos para inscribirlos en nuestros registros y habiendo pedidos, se les avisará oportunamente por correo; sus datos son: nombre completo, edad, estado civil, número del carnet y ciudad de procedencia, trabajos o empleos que pueden desempeñar, sueldo o jornal mínimo que acepta ganar, localidad o ciudad donde desea trabajar, número de hijos que tenga, domicilio o dirección fija a fin de poderle comunicar oportunmente. Los de provincia deben inscribirse en las Secretarías de Bienestar Social en las cabeceras de cada provincia.

Atención al público — En Borgoño 1380, frente a Maruri, en la mañana y en la tarde, o al teléfono 62752.

Los servicios de esta repartición son enteramente gratuitos.

Sociedad Artesanos La Unión

Celebró sesión el directorio, tomándose los siguientes acuerdos:

Deja constancia del sentir del directorio por la enfermedad del director señor Juan Silva Martínez; del secretario señor Luis Paredes Bazán hospitalizado en San Juan de Dios, Sala Purísima N.o 305; del señor Oscar Dellipiani, Maturana 888, recientemente operado, a este último se acordó auxiliarlo con $ 100 en vista de su cuenta de operación.

Manifestaciones. — Al señor Alcalde, se acordó representar a la Artesanos en la persona del señor presidente. Aprobar en todas sus partes la participación de la sociedad, por intermedio del vice presidente señor Víctor Gutiérrez Lavín, al Exmo. Ministro del Uruguay, etc., etc.

Aniversario social. — Se aprobó en todas sus partes el programa de festejos presentado por la Comisión de Fiestas y que se efectuará el domingo 18 del presente:

A las 8 A. M. — Izamiento del Pabellón Nacional e Insignia Social, a cargo de la Brigada de Scouts Franklin, tocará la Banda de San Vicente de Paul; además tocará escogidas piezas; desfile de la Brigada ante el pabellón nacional.

A las 10 A. M. —Gran asamblea general de socios; lectura de la memoria, balance y terminará con servirse a los socios un aperitivo por la comisión de fiestas.

A las 13 horas. — Gran banquete, en honor de las autoridades invitadas, presidente y delegados de sociedades de provincias y Santiago, servido en el mismo hall de la sociedad. Los socios podrán solicitar desde hoy su inscripción para tomar parte en el banquete, en la tesorería diariamente. Se repartirán diplomas a los nuevos socios y jubilados de 15 años.

A las 21.30 horas. — Gran Velada Literaria Musical, en honor de las autoridades invitadas, delegaciones, socios en general y sus familias; de los representantes de los diarios "La Nación", "Los Tiempos", "El Mercurio" y "Diario Ilustrado", de la Revista Zig-Zag y del directorio, etc., etc. Serán atendidos por la comisión de fiestas y se les servirá un buffet. Se dará término a las fiestas con un baile social, amenizado por la orquesta argentina "Lupetti".

Sociedad Nacional de Inventores

Cita a sesión para hoy a las 21.30 horas en San Diego 165, a las 21.30 horas en San Diego 165, a sus socios y a las personas que tengan algún invento patentado o en preparación y en general a todas las personas que se interesen por los adelantos modernos hechos por operarios chilenos.

Sindicato Profesional de Peluqueros

En la última reunión de este organismo se tomaron los siguientes acuerdos:

Mandar notas a todas las casas que tengan derecho a nombrar delegados que las representen ante el Directorio.

Solicitar de la biblioteca del Ministerio de Bienestar Social los boletines y leyes dictados últimamente, para ponerlos a disposición de los socios.

Se acordó cambiar la hora de sesión de 8.30 a 9.30.

Igualmente quedó acordado que el señor Salgado continúe recaudando las cuotas de los socios. Recomendar a los socios que se encuentran atrasados en el pago de sus cuotas, se sirvan hacerlo lo más pronto posible, para lo cual el señor recaudador ofrecerá toda clase de facilidades.

Elaborar cuanto antes el reglamento para la mejor aplicación de los Estatutos.

Dejar constancia en el acta de la efectiva y justiciera actitud del señor secretario y señor Ministro de Bienestar Social para solucionar el caso del consocio señor Constanzo.

A NUESTROS LECTORES

Servicio de Verano

Ponemos en conocimiento de los lectores de "LA NACION", que desde esta fecha y para la mejor atención del público veraneante, haremos el reparto de "LA NACION" en nuestros autocarriles y camiones, a los pueblos y ciudades que se indican:

Servicio diario a Rancagua. — San Bernardo, Buin, Buin-Maipo, Linderos, Paine, Hospital, San Francisco de Mostazal, Graneros y Rancagua. El camión llega a Rancagua a las 7 de la mañana.

El mismo servicio a Rancagua, los Domingos se prolonga a: Requínoa, Rengo, Rosario, Pelequén y San Fernando, donde llega a las 9.30 de la mañana.

Servicio de autocarril a Cartagena. — Atención dominical, a los siguientes puntos: Maipú, Marruecos, Malloco, Santa Ana, Talagante, el Monte, Melipilla, Malvilla, Llo-Lleo, Barrancas, San Antonio y Cartagena. El autocarril llega a este punto a las 7 de la mañana.

Servicio de autocarril a Valparaíso. — Atención dominical a Tiltil, Llay-Llay, Las Vegas, Ramal a Los Andes, Ligua, Cabildo, Calera, Quillota, Limache, Quilpué, Viña del Mar y Valparaíso, donde llega a las 9.20 de la mañana.

Curso de Enfermeros-vacunadores para la Dirección General de Sanidad

La Dirección General de Sanidad iniciará a fines de este mes un curso rápido, limitado a 60 alumnos, que habilitará para desempeñar el cargo de enfermero o enfermera en las diversas provincias de la República.

La matrícula se encuentra abierta en la Oficina de Inmunización de la Dirección General de Sanidad (2 Pabellón del Ministerio de Bienestar Social), de 9 a 12 y de 3 a 6 P. M.

Para ingresar al curso se necesita cumplir con los siguientes requisitos, debidamente comprobados:

Edad: 18 a 36 años;

Salud: compatible con el desempeño de labores en distritos rurales;

Estudios: segundo año de Humanidades o conocimientos equivalentes; nociones elementales de higiene y cuidado de enfermos infecciosos;

Honorabilidad: certificados expedidos por dos personas del establecimiento en que el interesado haya trabajado o estudiado en los tres años anteriores a la fecha de presentación de los antecedentes;

Nacionalidad: ser chileno.

Servicio militar: haber cumplido con la Ley respectiva; y no haber sido condenado ni encontrarse procesado por crímenes o por simple delito de acción pública.

La matrícula se cerrará el 20 de enero en curso.

Lt.—17 En.

Tribunales de Justicia

CAUSAS EN TABLA DE LA CORTE SUPREMA

SEMANA DEL 12 AL 14 DE ENERO DE 1931

Lunes 12. Relator señor Illanes
De 13 a 14 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.
De 14 a 17 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Contra Arturo Guzmán Bravo C
2 Contra Felipe Gatica Cuadra y Manuel Guzmán, 3319 C
3 Contra Jacinto Saavedra Peña, Florentino Astete Moraga, Oscar Bastías e Isaac Durán, 3304 ... C
4 Carlos Allú contra Heriberto Sanderburg, 3330 ... C

PRIMERA SALA

Martes 13. — Relator señor Montero
De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.
De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Contra Juan García Miranda, 3340 ... C
2 Contra Jorge Chahuan, 3326. C

SEGUNDA SALA

Martes 13.—Relator señor Illanes

De 8.30 a 9.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias.
De 9.30 a 12.30 horas: Vista de las siguientes causas:

1 Contra Pedro Flores Bustamante, 3337 ... C
2 Contra Aniceto Fawas, 3333 . C
3 Contra Pedro Aravena y Miguel Bayón. Extradición, 3120 ... A

Miércoles 14.—Relator señor Montero
De 8.30 a 12.30 horas: Acuerdos y lectura de sentencias, recursos de queja y demás asuntos de pleno.

CORTE DE APELACIONES

PRIMERA SALA

Lunes 12 de enero. — Relator señor Varas

(De 1 a 5 P. M.)

1 Cobro de honorario de Ismael Cerda. Es parte la Municipalidad de Ñuñoa ... A
2 Contra Carlos Osorio ... A
3 Contra Manuel 2.o Machuca . A
4 Margarita Soto v. de Bravo contra Sergio Veas ... A
5 Contra Elías Yuri. Es parte doña Rufina Flores v. de Peña . A
6 Contra Auristalco Osorio ... A
7 Contra Adolfo Yáñez ... A
8 Contra Clodomiro Varas y Lucía Lazo ... D
9 Pedro Lira contra Francisco Plombo. Infracción Ley Alcoholes ... A
10 Luis Márquez contra Pedro Hernández. Infracción Ley Alcoholes ... A
11 Pedro Lira contra Auristela Rojas. Infracción Ley Alcoholes ... A
12 Pedro Lira contra Augusto Henríquez. Infracción Ley Alcoholes ... A
13 Carlos A. Ordoñez contra Carlota Arenas. Infracción Ley Alcoholes ... A
14 Contra Benito Solís, Horacio Donoso, Luis Díaz y otros .. D
15 Contra Pedro Riquelme y otros ... D
16 Contra José Farías ... D
17 Leoncia Naranjo contra Heriberto Salinas ... D
A las 4 1|2 P. M. Tribunal Pleno.

Martes 13 de enero.—Relator señor Preuss

(De 8 a 12 M.

1 Contra José Curiante Moraga y Artenógeno Sepúlveda ... A
2 Contra José Domingo González ... A
3 Olegario Henríquez contra Ildefonso Bustos ... A
4 Contra Benito Covarrubias Herrera ... D
5 Contra Facundo González, Javier González, María Gómez y Carmela Espinosa ... D
6 Sumario por estafa a José Bartolomei ... A
7 Sumario por muerte de José Galvarino Poblete ... A
8 Sumario por muerte de Lisandro Reynoso ... A
9 Sumario por muerte de José Astudillo ... A
10 Sumario por muerte de Manuel J. Duque ... A
11 Sumario por muerte de José Díaz ... A
12 Contra Columbano Millas, Juan Porcella, Pablo Sahli, Alejandro Fernández Niño y Misael Mondaca ... D
13 Contra Pedro Pablo Verdugo, Luis Orellana, Berta Peralta, Jorge Peralta, Manuel Soto y Luis Cabrera. Es parte querellante don Desiderio Toledo Relación pendiente ... D
14 Contra Luis Alberto Dinamarca Valenzuela ... D

Miércoles 14 de enero. — Relator señor Quezada

1 Guillermo Vergara con Miguel Puenzalida, Luis Guzmán y Tomás Undurraga. Cuaderno de embargo ... A
2 Fiscal de la Corte de Apelaciones de La Serena con Manuel Oyarzún. Es parte el Fisco ... A
3 Elisa Faberman con Abraham Fridman y Gregorio Steinberg A
4 Eudocia Ramos con Ernesto Cáceres ... A
5 Contra Alfredo Vergara, Luis Salinas, Ángel Tapia, José Zambrano, Osvaldo Vergara, Carnot Cavada, Lucas Verdugo, Ricardo Villalobos, Pedro Aranda, David Plum y otros. Causa N.o 311 del 2.o Juzgado del Crimen de Santiago ... A
6 Mercedes Gacitúa v. de Chávez con Carmela Valencia de Santana ... D
7 Contra Félix González Avila y Carlos Castro Navarro o Carlos Navarro Navarro ... D
8 Contra Adrián Flores V. ... D

SEGUNDA SALA

Lunes 12 de enero de 1931.—Relator, señor Preuss

1 Recurso de hecho de Rafael Pinochet, curador del ausente Ramón Roberto Aldunate, en juicio de Emma Gutiérrez con sucesión de Sofía Bayers v. de Aldunate ... A
2 Carlos Torrealba con Angel García ... A
3 Javier María Silva con Roberto Vergara. Figura el Banco Régulo Valenzuela y Compañía ... A
4 Sofía Pérez con Abel G. Huidobro. Rendición de fianza .. A
5 Sofía Pérez con Abel G. Huidobro. Nombramiento de interventor ... A
6 José Mugli con Marcial Villarroel ... A
7 Iglesias Parroquiales de El Salvador, el Espíritu Santo y los Doce Apóstoles de Valparaíso, con Clemente Pérez Valdés y la sucesión de Leoncio Echeverría Valdés y de Leonor Carvallo de Echeverría, que la componen Isabel Echeverría Carvallo v. de Larraín, Dolores Echeverría Carvallo, Elvira Echeverría Carvallo de Larraín, representada por su marido José Manuel Larraín Valdés, y Francisco de Borja Echeverría ... A
8 Juan J. Pérez con Luis Ferrada. Son partes Engracia, Miguel, Oscar, Joaquín, Nicolás, María del Carmen, Bernabé, Bautista y Olga Palomino ... A
9 Sociedad Austral de Electricidad con Dirección de Impuestos Internos ... A
10 Partición de bienes de Adelaida Calvo v. de Cuadra y de Agripina Cuadra Calvo. Son partes la sucesión de Pompeyo Cuadra Calvo, que la componen Ana Luisa Alvarado v. de Cuadra y sus hijos Irma, Ascanio, Luis Hernán, María Fanny, Pedro Emilio, Flor María y Pompeyo del T. Cuadra Alvarado; la sucesión de María Cuadra Calvo, que la componen Belarmino Cuadra Ravest, Pompeyo, Assenet y Cristina Cuadra Calvo; Assenet Cuadra Calvo, casada con Guillermo Nitschke; y Cristina Cuadra Calvo, casada con Gustavo Silva Labbé ... A
11 Margarita Jiménez v. de Cubillos con Sociedad Ferrocarril Eléctrico de Santiago a San Bernardo ... A
12 Arnulfo Schneider y Archibaldo Hornsby con sucesión de María Frank v. de Mac Dougall, representada por Clara Renata Frank, Julia Frank Malburg y Antonia Frank v. de Grube ... A
13 Vicente Sanfuentes con Claudio Vicuña ... A
14 Banco de Chile con Aníbal Mena y Natalia Martínez de Ugarte ... D
15 José Miguel Godoy con Carlos Braga. Figura el perito Juan Ignacio Garay ... A

Tribunal Pleno, a las 4.30 P. M.

Martes 13 de enero.—Relator, señor Varas

1 María Ester Sánchez de Toznarelli y Justina Sánchez con Juan Rolle ... A
2 Banco Español de Chile en Liquidación, con sucesión de don Alfredo Rioseco, a saber: don José Alfredo, Nicanor Fernando, Federico, Guillermo, María, Sara, Graciela, Osvaldo y Margarita Rioseco y Sara Garcés de Rioseco y don Clemente Bonnaffé, cuaderno principal A
3 Luisa Robinovitch de Bonder, con Rosa Levitas v. de R., Víctor y Elías Robinovitch, Ana Robinovitch de Valles y Julia Robinovitch de Sack, medidas precautorias ... A
4 Id., id., id., id. id. id. id. cuaderno principal ... A
5 José Antonio Barrios con Guillermo González; es parte don Federico Horstmann ... C
6 Hortensia Quintanilla v. de A. Es parte el Fisco, capellanía . A
7 Federico Goerdtzen, cobro de honorario en juicio José y Ernesto Iturrieta con Fisco ... A
8 Fidelia Madrid con Baudilio Marmolejo ... A
9 Emilio Quila con Pedro Sánchez ... A
10 Carlos Zelada con Zanelli y Cía. ... A
11 Lucía Guruchaga con Leandro Otaegui ... A
12 Sucesión de don Pedro Moreno con Juan F. Moreno ... A

Miércoles 14 de enero.—Relator, señor Saavedra

1 Carlos Ossa contra Justo Silva D
2 Carlos Ossa contra Auristela Rojas ... D
3 Carlos Ossa contra Carmen Pinto ... D
4 Juan Rivas contra Félix Brito D
5 Juan Rivas contra Doralisa Célis ... D
6 Juan Rivas contra Recaredo Aguilar ... D
7 Juan Rivas contra Lauro Valladares ... D
8 Juan Rivas contra Salvador Meléndez ... D
9 Juan Rivas contra Elena Mejías ... D
Ministro de semana, señor Campos.
9 Contra Eulogio Sepúlveda, Alfredo Jofré y Luis Gómez ... D
10 Contra Segundo Aguirre Rojas D
11 Marcelino Arbea con José Antonio Abarca ... D
12 Pedro Ortiz Muñoz con [illegible] González Aguayo ... D
13 Contra Natalio Liñán. Es parte el Fisco ... D
14 Luis Serey con Rigoberto Ríos D
15 Contra Harmodio López Humeres ... D
16 Contra Marcos Flores González. Son parte la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas y César Moraga ... A
17 Humberto Parada con Zorobabel Macuada ... A
18 Contra Félix Gamboa ... A
19 Contra Julio Guzmán Soto, Carlos García Carrasco, Fernando Vargas Valdebenito y Arturo Vidal Mendoza ... D
20 Contra Antonio Oyarbide y Mercedes Canales ... D
21 Jorge Solovera y otros con David Guardia y otros ... D
22 Contra Ricardo Sanhueza Campos ... D
23 Ulimario Villar con Baldomero Silva ... A
24 Contra Alberto Pérez Valenzuela ... A
25 Oscar del Pedregal con Livio Rojas ... A
26 Carlos Eggeling con Jorge Lasen ... D
27 Miguel Soto Núñez con Francisco Contreras García ... A
28 Contra Francisco Antonio Cabezas González ... A
29 Ester Garay con Alberto del Fierro y Dolores Soto ... A
30 José Olave con Eduardo Bunster ... A
31 Elena Cerda con Nicolás Pizarro y otro ... D

TERCERA SALA

Lunes 12 de enero de 1931.—1 a 5 P. M.

1 Muerte de Ramiro González.. D
2 Lesiones de Onofre González A
3 Robo a Francisco Rodríguez.. D
4 Hallazgo feto calle Calderón.. A
5 Contra Segundo Salas Granado ... A
6 José Rosendo Morales contra Manuel Morales Villablanca .. A
7 Contra Nicolás Cambrano. Inf. Dto. Ley Panaderías ... D
8 Antonio Lorca Zúñiga contra Rodolfo Venegas Salas ... D
9 Inspección del Trabajo contra Soc. Anónima de Cervecerías Unidas. Es parte Víctor Deformes ... D
10 José Bahamondes Chandía contra Osvaldo Pacheco Pizarro.. D
11 Contra José A. Vásquez ... A
12 Contra Gregorio López ... D
13 Contra Luis Herrera Campos ... D
14 Contra Luis Chodil. Inf. Reclutas y Reemplazos ... D
15 Sabino Cavalé contra Ernesto Boso Pezza, Natalio Farinelli, Emilio Cintolessi, Féliz Corte, Francisco Castañer, Francisco Allera y Carlos de Landa. N.o 1169 ... A
16 Sabino Cavalé contra Ernesto Bosso Pezza, Natalio Farinelli, Emilio Cintolessi, Félix Corte, Francisco Castañer, Francisco Allera y Carlos de Landa. Compulsas ... A
A las 4 1|2: Tribunal Pleno.

Martes 13 de enero.—Relator señor Quezada

1 Liquidación de la sociedad conyugal habida entre don Ricardo Piwonka y doña Sofía Jiliberto. Son partes: Ricardo Piwonka, Víctor Piwonka, Alberto Piwonka, José Sanfuentes, Enrique Puelma, Julio Piwonka, Raimundo Piwonka, Elena Piwonka de Puelma, Victoria Piwonka, Alfredo y Hortensia Piwonka, representada ésta por su curador don Ambrosio Montt. Cuaderno de nombramiento de administrador pro-indiviso ... A
2 Carlos Balaresque con Marta Vicuña ... D
3 Segunda Moral con Mateo 2.o Guinart ... D
4 Juan Mastrantonio F. con Ema Céspedes P. ... D
5 Carlos Millán A. con Carlos H. Millán B. ... D
6 Andrés Valenzuela con Jorge Santa María. Es parte don Bonifacio Santamaría ... C
7 Eutiquio del Barrio, Miguel Retamal Farinot, Juan Cabré, Pedro Matas Pons, por su mujer Juana Uzabiaga, Juan Llojer, Ramón Batalluy, Juan Vibet, Ramón Batalruy, Juan Vidal, Salvador Massó, Ramón Serinanell por sí y su mujer Rosa Valenzuela, Enrique Recio, Isidro Díaz y otros con Ramón Nieto, Ramón Puelma Besa, Francisco de Caso, Manuel Fernández García, Eliseo Gutiérrez, José Osuna, José Rodríguez Rivas, Juan Zardoya, Manuel Castro Valdivia, Romualdo Zulueta, Enrique Morandé Vicuña, Juan Enrique Concha Subercaseaux y otros; causa N.o 31082 del Tercer Juzgado Civil del departamento de Santiago ... A
8 Mariano Egaña con Rosendo Martínez ... D
9 Melchor Carvajal con Enrique Correa Garrido ... A
10 Manuel Hederra con Félix Concha ... A
11 Elena Opazo Rojo con Blas Figueroa ... D
12 Elíes Horovitz con Gutmann Maurer y Cía. ... A
13 Juan David Naranjo con Fisco A
14 Agustín Correa Avila con Manuel Kalabe ... A
15 Gustavo Alessandri con María, Pedro, Hernán, Ojeda Rivera representados por su curadora Ismenia Rivera ... A
16 Fisco con Emidgio Pérez ... D
17 Elena Balharry v. de Lazo con Francisco Zuvich ... A
18 Elena Balharry v. de Lazo con Francisco Zuvich (precautorias) ... A

Miércoles 13 de enero.— Relator señor González H.

1 Contra Eduardo Román ... A
2 Juan Monroe Gil contra Ismael Troncoso y Ramón Molina... A
3 Sumario por muerte de Carlos Gutiérrez González ... A
4 Sumario por muerte de Miguel Fierro ... A
5 Sumario por muerte de José Vargas ... A
6 Contra Ramón Hidalgo ... A
7 Contra Leopoldo Moreno Lajaña ... A
8 Contra Hernán González Moreno ... A
9 Contra Pedro Apolinario Alarcón, Domingo Mamerto Robles y Luis Silva ... D
10 Contra Carlos Guzmán García. Es parte Ana Araya v. de Pino ... A
11 Carlos Ossa contra Alvaro Villamando ... D
12 Enrique Artaza con Eduardo Grez. Es parte la Municipalidad de Santiago ... A
13 Rigoberto Rivas contra Roberto Cordero ... A
14 Contra Carlos Jaramillo Soto.. A
15 Luis E. Zilleruelo contra José Lecea y Electra Fernández .. A
16 Germán Yungue contra Cayetano Rojas, Alberto Vera, Aquiles Ovalle, Miguel Vidal, Francisco Salas, Isaías Reyes, José de la C. Cisternas, Víctor Kern, Benicio Candia, José Betancour y otros. Causa N.o 1177 ... A
Ministro de semana, señor Silva.
Santiago, 10 de enero de 1931.— Conforme.

CUARTA SALA

Lunes 12 de enero de 1930.— Relator señor Saavedra

1 Carlos Artígas Grez contra José Rubio Murillo ... A
2 Contra Raquel Silva y Manuel Riquelme ... A
3 Pedro Lira contra Natalio Vodanovic ... D
4 Pedro Lira contra Zoila Gajardo ... D
5 Luis Figueroa contra Antonio López ... D
6 José Laplechade con Andrés Plá ... D
7 Lorenzo Schreiber Fischer con Raquel Rodríguez ... D
Tribunal Pleno, a las 4 1|2 P. M.

Martes 13 de enero de 1931.— Relator, señor González Enríquez

1 Eduardo Solís V. con Guillermo Solís V. ... A
2 David Echeverría Valdés con Luis Ramírez Sanz. Son partes: José Vargas y José Rodríguez ... A
3 Francisco José Prado con Manuel A. Prieto, José María Muñoz, José Miguel Echenique y Manuel García Cruz.
4 Florencia Cruz con El Fisco ... A
5 Federico Giebner con Ferrocarril de Arica a La Paz. Es parte el Fisco ... D
6 Reclamo de patente de Damián Oyanguren. Es parte la Municipalidad de Santiago ... D
7 Reclamo de patente de Juan Ottone. Es parte la Municipalidad de Santiago ... D
8 Reclamo de patente de Elías Sacaan. Es parte la Municipalidad de Santiago ... D
9 Reclamo de patente de Mercedes Rojas. Es parte la Municipalidad de Santiago ... D
10 Reclamo de patente de Juan Haiaoi. Es parte la Municipalidad de Santiago ... D
11 Reclamo de patente de Adolfo Ibáñez y Comp. Es parte la Municipalidad de Santiago ... D
12 Dolores Ogas v. de Vallejos con Luis M. Concha S. ... A
13 Alfonso Maturana con Juan, Dominga y Sara Duque ... D
14 Valdovino Sanhueza por sí y como representante legal de su mujer Encarnación Barrera con Ernesto Jensen ... A
15 Irma Figine de Ríos con Canepa y Compañía. Son partes: Valentín e Irma Figini ... A
16 Carmela Vásquez con Emilio y Félix Soto S. ... A

Miércoles 14 de enero de 1931. —Relator, señor Bravo

1 Primo Pierbattisti con Dora Carrión Naranjo ... D
2 Domingo González contra José M. Eyzaguirre. (Apremio).. A
3 Contra Eloy Herrera ... A
4 Contra José Aliaga ... D
5 Contra Lucila Barahona González ... D
6 Contra Manuel Ogas Pardo. . D
7 Contra Eliseo Hernández Ahumada. Es parte Manuel Vega.. D
8 Contra José Ordenes Osorio.. D
9 Contra Ramón Collantes y Justo Pastor Salazar ... D
10 Contra Luis Matus Ortiz ... D
Ministro de semana, señor Peragallo.
Enmendado. 1. Otto. Pierbattisti. Valen.
Conforme. Santiago, 10 de enero de 1931.

CORTE MARCIAL DE LA ARMADA

Viernes 16 de enero de 1931

1 Contra Segundo Aramayo, Carlos Fernández y Ramón Moscoso ... D
2 Contra Juan Osses Inostroza y Tomás Mena Leyton ... D
3 Contra Zoilo Castro Flores... D
4 Contra Alberto Parra Lara y Alizandro Olivares Olivares. . D
5 Sumario por muerte de Doroteo Encina Jaques ... D
Conforme, Santiago, 10 de enero de 1931.

CORTE MARCIAL DEL EJERCITO

Martes 13 de enero de 1931

1 Contra Eduardo Bermúdez González ... D
2 Contra Luis Bahamóndez González ... D
3 Contra Ismael Bulnes Campos ... D
4 Contra Juan Henríquez Henríquez y Daniel Mena Montiel ... D
5 Sumario por hurto de una carabina Máuser ... A
6 Contra Marcos Morales Hinojosa y José Ceballos ... D
7 Contra Luis Sánchez Canales e Ignacio Guajardo Abarca ... D
8 Contra Juan Sepúlveda y Víctor Gómez ... A
9 Contra Juan Muñoz Pedreros.. D
10 Sumario por fuga de Enrique González Subercaseaux y Juan Muñoz Pedreros ... D

Miércoles 14 de enero de 1931

1 Contra José Irigoín y Fernando Ojeda ... A
2 Contra Pedro Parra Orrego. . A
3 Contra Juan Aguayo Gatica.. A
4 Contra Luis Echeverría Rojas ... D
5 Contra Vicente Ortiz Cornejo ... D
6 Contra Luis A. Troncoso Peñailillo ... D
7 Contra Florencio Tirado Bugueño ... D
8 Contra Guillermo Villar Zurita y Luis Aravena Brevis ... D
9 Contra José Yáñez Menares. . D

Jueves 15 de enero de 1931

1 Contra María Campos Arroyo ... D
2 Contra Víctor Gutiérrez Mercado ... D
3 Contra Eleodoro Franco Franco ... D
4 Contra Arturo Moya Astorga ... D
5 Contra Constantino Rodríguez D
6 Contra Carlos Miranda y Hugo Donoso ... D
Conforme. Santiago, enero 9 de 1931.

INDUSTRIA Y COMERCIO

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. MAYOR		G. MENOR	
Bueyes	54	Corderos	1,678
Novillos	230	Cerdos	130
Vacas	162	Cabros	8
Q. vivos	73	Terneros	68
Q. vara	35		
Total	554	Total	1,884

PRECIOS DE LAS CARNES (Por kilos)

Carne buey, 1.a	1.60	a	1.65
Id. de 2.a	1.40	a	1.50
Id. de 3.a	1.10	a	1.30
Carne de novillos, 1.a.	1.70	a	1.75
Id. de 2.a	1.50	a	1.60
Id. de 3.a	1.20	a	1.40
Carne de vaca, 1.a	1.65	a	1.70
Id. de 2.a	1.50	a	1.55
Id. de 3.a	1.10	a	1.30
Carne de cordero 1.a.	1.90	a	2.00
Id. de 2.a	1.60	a	1.80
Id. de 2.a	1.20	a	1.40
Carne de oveja, 1.a	1.40	a	1.50
Id. de 2.a	1.20	a	1.30
Id. de 3.a	1.00	a	1.10
Carne de cabro	No hubo venta		
Carne de cerdo 1.a	No hubo venta		
Id. de 2.a	No hubo venta		
Id. de 3.a	No hubo venta		
Grasa en rama	1.20		
Sebo de ovejuno	0.70		
Cuero de buey	0.80		
Cuero de novillo	0.80		
Cuero de vaca	1.00		
Cuero de ovejuno, 18 a 24, cada docena.			

Cambio

COMERCIAL ...
Un peso vale ... 39.95
£. por Dóllar 4.85 1|2 6 1|32

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

Países	90 D/V	Vista
Libra esterlina	40.20	39.95
Dólar		8.28
Reichsmark		1.98
Lira italiana		0.43.37
Franco francés		0.32.50
Pesetas		0.89 1/2
Peso argentino		2.61
Franco suizo		1.60 1/2
Sol peruano		2.60
Corona checa		0.25 3/4

AVISOS CLASIFICADOS

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL.

BUENOS AUTOMOVILES USADOS encontrará Ud. en el Garage Buick. San Ignacio 480, de Morrison y Cía. 5—F

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán, Delicias 1327, Teléfono 84022. N|O.



"EL CHOFER" 2 ALMACENES: DELICIAS 2240 GRAN AVENIDA 2676 accesorios, bencina, aceites VENTA ESPECIAL DE RESORTES CAMION CHEVROLET, $ 85 Y 38 Realización de neumáticos, PEDIDOS DE PROVINCIAS CUPONES V. I. A. N|O.

$ 800, VENDO CAMIONCITO FORD. San Pablo 1734. 2377—11—E.

..YSLER 66, CUATRO PUERTAS, Pontiac 1930, Cabriolet y un dos puertas, Buick turismo 5 asientos 1929, Ford dos y cuatro puertas 1929 y 30; Chevrolet 6 cilindros, cuatro puertas, vende. Huidobro y Ocampo, Delicias 1740. Teléfono 86801. 2512—13 E.

BICICLETA CON RELOJ, VELOCIMETRO, luz, llave, vendo. Libertad 664. 2665—12 E.

AUTOS Y CAMIONES USADOS. DElicias 1312. 24—E

AUTOS Y CAMIONES USADOS. Santa María 0180. 24—E

AUTOMOVILES USADOS, DE GRAN ocasión se venden con facilidades. — Siglo XX 146. 2903—12 E



GONDOLAS CON RECORRIDO, DE ocasión y facilidades, vendo. Santo Domingo 849, Of. 1. 3136-13-E

FLAMANTE CARROCERIA ESPECIAL, reparto vinos y licores, vendo de ocasión. Av. Fernández Albano 95. 2979—12—E.

GONDOLA G. M. C., CARROCERIA Standardt de 23 pasajeros, modelo T. 30-1930, trabajando recorrido Pila, en perfecto estado, vendo. Tratar: Paradero Pila, góndola 82-664.

TAXIMETROS "BB", AL CARDAN con facilidades. Antonio Escobar, Tarapacá 851. 20-E.

ARRIENDASE A FAMILIA BUEN AUTO particular por meses o convencional. Santo Domingo 2121. 3309— 12-E

2.800 — BUICK CANADIENSE, TIPO Packard, turismo, forros nuevos contado. San Francisco 1120. 12—E

OCASION VENDO TAXIMETRO B. B., cordón nuevo $ 400. Herrera 785. 1940—12 E.

AUTOMOVILES Y CAMIONES DE todos los tipos y marcas, Ford, Chevrolet, Buick, Nash, Studebaker, etc. realizamos a precios bajísimos y con facilidades. — Antonio Escobar. — Tarapacá 851. G.

CAMION FORD DEL 27 $ 1,500, Ford dos asientos $ 500. Avenida Irrázaval 650. 3446

6.-AVES Y ANIMALES.

VENDENSE MIL POLLAS CATALANAS del Prat descendientes directas de las que obtuvieron primer premio postura en Setiembre 1930. Macul 8198. 12 E.

REALIZO POR VIAJE, GALLINAS, gallineros. San Martín 124. 3161-13-E

GATITOS PERSAS BLANCOS, $ 40 vende. Franklin 1075. 3173—12-E

VENDO PERRITOS BULL-DOG. —F. Vivaceta 853. 3172—12-E

MOQUILLO CURA INFALIBLE. Morandé 466. 3169—12-E

7.-BALNEARIOS Y VERANEANTES.

CARTAGENA, VILLA MARY LUZ. Residencial, familias; preciosa vista mar 1|2 cuadra. Playa Chica. Espléndida comida. Casanova 182. - 13-En.

HOTEL PARIS, LLO-LLEO, FRENTE a la Plaza, Teléfono N.o 1, Casilla N.o 34. Establecimiento de primer orden, atención esmerada, buena comida. Precios especiales a familias. Atendido por su propia dueña. Andrea Malón de B. 1420.—13 En.

¡ VERANEANTES ! ¡ VALPARAISO ! Chalecitos BARATOS, amoblados o no. Detalles: Independencia 2423. 17—En.

CARTAGENA, PLAYA GRANDE, VIlla Las Yedras, espléndida casa pensión de familia, a orillas del mar. Abierto la temporada. 16-E.—0065

PENSION TEMPORADA VERANO, casa honorable, precio bajo. Viña. Tratar: Riquelme 554. 2548—12 E

BALNEARIO DE PAPUDO, CLIMA delicioso, la mejor playa de Chile, "Hotel Italia". Este nuevo establecimiento, completamente modernizado, ofrece a las distinguidas familias veraneantes, hermosos departamentos y piezas con todo confort y comodidades; gran galería y balcones con vista al mar. Cocina de primer orden, servicio esmerado, precios muy convenientes. Ordenes y reservaciones, dirigirse a su propietario: Felipe Botelli. 12-E.—2710

VERANEANTES VALPARAISO REsidencial centralísima. Pedro Montt 2056. 2592—13—E

CARTAGENA PLAYA CHICA. — Arriéndese espléndida casa amoblada tratar: Catedral 2160. 2589—12—E

QUINTERO, LAS VENTANAS, CASA veraniega Fox. Confort, atención esmerada, maitre de hotel, auto Buick. Pensión: $ 15 diarios. 2634—19 E.

CASA RESIDENCIAL OFRECE COmodas piezas, con buena comida; precios módicos. Freire 516. Teléfono 8148. Valparaíso. 2763.—12 En.

CARTAGENA, MON REPOS ESTA abierto a veraneantes; comida y servicio de primer orden. Chalet 9. Playa chica. Auto permanente en Estación. 13E

ARRIENDASE, AMOBLADO, POR LA temporada de verano, espléndido chalet-quinta, en Av. Miguel Claro 696. 2621-12-E

SE ARRIENDA POR LA TEMporada en Cartagena, a 20 metros Playa Grande, amplia casa en $ 600, con o sin muebles. Tratar: Arauco 1183. 12—E

CASA RESPETO VIÑA DEL MAR, Arlegui 347. Doy pensión con pieza. 3361—15 En.

$ 1,200, ARRIENDASE, PLAN, VALparaíso, una cuadra Plaza Victoria, regia casa amoblada, hasta 1º marzo, vista al mar, 6 dormitorios. Río, Casilla 1168. Valparaíso. 12—E

500, DEPARTAMENTO AMOBLADO, salida independiente Playa Chica, Cartagena, 1,600. Casa dos pisos. Cartagena. Arriéndase. Nataniel 266. 2624-12-E

2,200 CARTAGENA, UNA CUADRA Playa Chica, calle Olea, arriendo temporada chalet nuevo amoblado, baño. Llaves, Club Cartagena. Teléfono Santiago 81068. 3355—12 En.

VERANEANTES RECIBO MATRIMOnios, comida abundante, buenas piezas. Blanco 989, Valparaíso. 15 E.

1,000 TEMPORADA ALGARROBO. Catedral 1490. 3448

VALPARAISO, PENSION, PIEZA moblada, desde ocho diarios. Tratar: Santiago, San Antonio 665. 3422

HOTEL ROYAL, CARTAGENA, CAsilla 21, precios módicos. Atiendo pedidos. 3435

8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA condicional 509446 "Profesores Jubilados Inst. Pública", queda sin efecto por haberse dado oportuno aviso a la Caja Nacional Ahorros.—El Tesorero. 2954.—13 E.

AVISO AL COMERCIO QUE VENDI mi sastrería San Pablo 3687, no respondiendo por cuentas que no sean reaceptadas en 3 días. Pedro Graffigna. 3066—17—E

FISCALIA MILITAR DE SANTIAGO. —En un sumario que se tramita en este Tribunal, (que funciona en el edificio del Ministerio de Guerra), en contra del conscripto Juan Flores Gamboa, por el delito de deserción de que lo acusa la Dirección de la Escuela de Caballería, se ha ordenado citar a dicho individuo para que dentro de tercero día comparezca a prestar declaración y responder a los cargos que resultan en su contra.— Santiago, 12 de enero de 1931. — (Firmado).— Belisario Bruce Molina, Mayor y Fiscal Militar de Santiago.— (Firmado).— Eugenio Silva Gamboa capitán y secretario. 13-E.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA 5320 Caja de Ahorros Puente Alto, queda sin ningún valor por haberse dado aviso. 3300 — 13 E

CUERPO DE BOMBEROS

6.a COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Salvadores y Guardia de Propiedad". —Cumpliendo con lo dispuesto en el artículo 69 del reglamento, cito a la Compañía para mañana martes 13 del actual, a las 20 horas. Tabla: Informe de la comisión revisora de libros, balance de tesorería y demás a que haya lugar.— El Secretario.

9.a COMPAÑIA DE BOMBEROS "DEber y Abnegación".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria, para el miércoles 14, a las 22 horas.— El Secretario.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba España".— De orden superior, cito a la compañía a reunión para hoy lunes, a las 21.30 horas. Tabla: balance de tesorería; admisión de voluntarios.—El Secretario.

9.-COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.

TAQUIMETRO MODERNO, COMPRO, Indíquese precio y marca; pago al contado. Dirigirse a Ingeniero Arellano. Illapel. 12-E



15- En.

SE VENDEN SACOS VACIOS PARA 100 kilos, de primer uso, en perfecto estado. Tratar: Av. General Bustamante 250. 2239—14-E

FABRICA GLOBOS DE GOMA, DESde siete pesos, gruesa, sin o con inscripción. Portal Fernández Concha. Kiosko 10. 2754.—12 En.

CAOLIN, TALCO, SULFATO, BARIO, vendo. Maipú 1059. 12-E.—2958

LA FABRICA GLOBOS DE GOMA desde $ 7 gruesa, con o sin impresión. Arturo Prat 1296. 18 En.

POR BALANCE LIQUIDAMOS TODAS NUESTRAS EXISTENCIAS EN MAQUINAS DE ESCRIBIR, CAJAS DE FONDO Y MUEBLES Y ARCHIVADORES DE ACERO TEATINOS 340

TUBOS VACIOS, ACIDO CARBONICO, compro: Castro 2. 18—E

VENDO TODA CLASE ARTICULOS mimbre, cestería artística. Rosas 2326 (altos). De 2 a 5. 13 E

CARBON ESPINO, 55 KILOS 13 PEsos, leñas talhuén, monte 10 qq., queso 1.90, porotos nuevos burros 40 saco, carbón quillay 8 pesos. Franklin 1198. (Reparto). 3408

10.-DE INTERES PARA EL HOGAR.

$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS ternos finos, sobre medida. Delicias 2079. 12 E

COCHES-CUNA PARA GUAGUAS, coches plegables, forrados pergamoid, con facilidades. Fábrica: Delicias 2312, próximo República. Especialidad en composturas. 15 En.



N|O.

VESTIDOS, ABRIGOS, VENDO. Manuel Rodríguez 757. 12-E.



29-En.

11.-DIVERSOS.

"LA MUTUAL DE LA ARMADA Y Ejército".— Seguros de vida pagados en el mes de diciembre de 1930. —En Santiago: Contramaestre corbeta "Baquedano", Luis A. Espina, 3,000 pesos; empleado Oficina Especies Valoradas, Humbero Recabarren, 10,000 pesos; carpintero retirado de la Armada, Angel Ortega, 2,000 pesos.— En Concepción: Sargento retirado de Ejército, José M. Venegas, 5,000 pesos; radio-operador destructor "Aldea", Emilio Barra, 2,000 pesos.— En Valparaíso: Torpedista 1.o Sub-Departamento de Submarinos, Pedro Ayala, 2,000 pesos; maquinista retirado de la Armada, Guillermo Flores, 5,000 pesos.— En Temuco: Profesor Liceo de Hombres, Antonio Belmar, 10,000 pesos. — En Valdivia: Sargento 2.o artillero acorazado "Latorre", Lorenzo Gómez, 10,000 pesos.— En Antofagasta: Sargento Regimiento "O'Higgins", Marcos Cisternas, 5,000 pesos.

12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSO DE VACACIONES, BAJO RESponsabilidad del Instituto San Martín. Catedral 1655. Profesores de Estado, con muchos años práctica en la enseñanza. Preparación exámenes marzo, especialmente para alumnos de humanidades, preparatorias y otros colegios. Los alumnos de preparatorias avanzan un nuevo curso Matrícula abierta. 5 Feb.

ESCUELA PRACTICA CHOFERES.— Cursos con carnet diurnos, nocturnos, festivos, clases, hora y media para alumno, diariamente o por horas. Arturo Prat 1296. 30—E

INGLES, PROFESOR CON 20 AÑOS de práctica, prepara exámenes. Venecia 1249. 0096—17—E

CLASES ARTES DECORATIVAS, JUguetes finos. Merced 284. 12-E.—1157

PELUQUERIA, ENSEÑANZA RAPIda. Recoleta 436. 2321—14-E

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, aritmética, redacción. Cursos individuales rápidos para señoras, caballeros, comerciantes. Cursos nocturnos para empleados. Preparación exámenes humanidades. Matrícula abierta cursos comercio. Escritura máquina, diez pesos. Instituto de Contabilidad. Santo Domingo 831. 15—E

PREPARANSE EXAMENES HUMAnidades. Enséñase contabilidad, dactilografía. Excelente profesorado. Instituto Profesional. 21 de Mayo 569. 14—E

COLEGIO NACIONAL, SERRANO 420, prepara exámenes económicamente. 12 En.

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA RApida, correcta, escritura a máquina. Independencia 318. 3069—17-E

INSTITUTO MERCANTIL, BANDERA 323. Diez pesos mensuales: Contabilidad, escritura máquina, taquigrafía, idiomas. Preparamos exámenes universitarios. 14-E.—3122

GARANTIZAMOS APRENDERA ECOnómicamente contabilidad, inglés. San Diego 996, c. 11. 12-E.—3047

ENSEÑANZA TRABAJOS EN MAquina escribir. Moneda 2332. 13-E.—2960

CURSO VACACIONES CESTERIA artística. Rosas 2326 (altos). De 2 a 5. 13 E

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVIles. Garantizando documentos. Almirante Barroso 755. 3403-E-13

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

UN REPARTIDOR DE CHICHA, CON clientela se necesita, con recomendación de honradez y fianza. Viña "El Porvenir", Camino Lo Negrete a Los Pasos. 2658—12 E.

NECESITO FARMACEUTICA PARA provincia. Porvenir 171. 13—E

NECESITANSE AGENTES AVISOS Y suscripciones honorables, recomendaciones primera clase, jóvenes y señoritas, trabajar Revista Universitario de la Universidad Católica. Excelente comisión. Presentarse premunido documentos, de 10 a 11 A. M., diariamente, a Nueva York 17; piso 4.o. Editorial Sudamericana. 12-E.—3071

OFRECESE TAQUIGRAFO, DACTILOgrafo, para ésta o provincias. Dirigirse: "Secretario". Rosas 1173. 14-E.—3259

ALEMAN MUY PRACTICO EN LA elaboración de toda clase de cecinas, necesita fundo muy importante de la provincia Atacama. Dirigirse con amplios detalles de anteriores actividades y copias de certificados a casilla 137, Copiapó. 13 E.

NECESITA SEÑORITA SEPA BIEN contabilidad. 2-4. Serrano 225. 3388

CAJERO, SEÑORITA, EMPLEADOS necesito. Santo Domingo 1469. Altos. Suba escala. 3380

NECESITA SEÑORITAS. BANDERA 564. 3379

SEÑORITA SEPA BIEN CUATRO operaciones para vendedora, necesito. Fiambrería, Merced 824. 3375

EMPLEADA INDEPENDIENTE, atender negocio licores y ayudar pequeños quehaceres, necesito. Santa Rosa 1854. 3433

NECESITO VENDEDORES PARA fábrica de bebidas gaseosas, Santa Elena 1631. 3427

NIÑA PARA ATENDER PASTELEría-cigarrería. Tratar: de 11 adelante. Independencia 1222. 3458

SEÑORITA QUE SEPA BIEN ESCRIbir a máquina y que tenga buenos conocimientos de trabajo de oficina en genaral, necesítase. Inútil presentarse sin buenas referencias comerciales. Fábrica de Tejidos. Los Leonos. Av. del Bosque. 3451

PIEZAS AMOBLADAS, BALCONES pensión matrimonios. Bandera 633. 3447

DACTILOGRAFA TRAIGA SU MAquina, necesitamos. Ofrecemos distintas ocupaciones buscadas, aseguramos éxito. Cochrane 547. 3444

14.-EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

NECESITASE UNA EMPLEADA. LOreto 595. E 19

MATRIMONIO EXTRANJERO, NEcesita empleada. Merced 315. 12-E.—2720

SE NECESITA UNA NIÑA PARA EL comedor. Hotel Astoria. Ahumada 319. 2856—21-E

NECESITO EMPLEADA PIEZAS, SEpa costura. Sueldo $ 60. Catedral 2160. 3084—12-E

COCINERAS, MANO, NIÑERAS, TOdo servicio, choferes. Buenos informes. Esmeralda 653. 3062—12-E

NECESITO EMPLEADA CON RECOmendaciones honradez, sepa algo cocina. Merced 252. 2971—12—E

NECESITASE EMPLEADA PARA EL repostero en casa residencial, con cama adentro. Esmeralda 790. 2929—12—E

$ 100, SUELDO, EMPLEADA EXTRANjera para cuidar dos niños. Recomendaciones. José Arriete 98, Vicuña Mackenna. 12-E.—3126

COCINERA COMPETENTE, CON REcomendaciones, se necesita. Siglo XX 374. 12-E.—3104

CENTRAL ARRIENDO LINDA PIEZA casa familia, con o sin comida. Serrano 34. 12-E.—2921

COCINERA Y EMPLEADA PARA LAS piezas, necesítase, inútil presentarse sin buenas recomendaciones. Buen sueldo. Macul 639. 13-E.—2911

EMPLEADA NECESITO. PROVIDENcia 1378. 13-E.—2957

NIÑO PARA MANDADOS. INDEPENdencia 838. 12-E.—3265

NIÑA JOVEN, UTIL PARA QUEHAceres de casa, necesito. Avenida Margarita 250, por mediodía. 12-E.—3262

NECESITO EMPLEADA. MATUCANA 16. 13 E

EMPLEADA RECOMENDADA QUE sepa cocinar, casa de poca familia. San Pablo 1957, casa 839. 3349—12 En.

NECESITO BUENA COCINERA CON informes, para Viña. Tratar: Arturo Prat 140. 13 E

AGENCIA EMPLEOS, DELICIAS 2467, ofrece camarera y niñera. 3386

MATRIMONIO NECESITA NIÑA JOven para ayudar quehaceres de casa. General Bari 95 (Legión Militar Providencia). 3385—13 E

EMPLEADAS COCINA, COMEDOR, necesito. Vergara 337. 3384

EMPLEADA PARA LA MANO, NECEsito. Cochrane 184. 3383—13 E

NECESITO AYUDANTA COCINA PAra restaurant. Gálvez 729. 3378

NECESITO NIÑA PARA CANTINA. Gálvez 729. 3377

NECESITO NIÑO GRANDE. GALVEZ 729. 3376

MUCHACHO HONRADO, SERIO, trabajador, con recomendaciones, se necesita en 21 de Mayo 568. Tratar de 8 a 9. 3373

COCINERA, MANO, RECOMENDAdas, buenos sueldos. Moneda 2187, de 1 a 4. 3372—13 E

CHIQUILLA 14 AÑOS, CUIDAR guagua. Juan Vicuña 1437. 3437

NECESITO NOCHERO PARA HOtel. San Diego 117. 3432

NECESITO AYUDANTA COCINA. San Martín 655. 3424

COCINERA. PRAT 181. 3420

NECESITO EMPLEADA DE COCIna y mano, en Alameda 2595. 3419-E-13

NECESITO EMPLEADAS DE BUEna presencia, con cama adentro para Pastelería, Av. Matta 835. 3400

NECESITO EMPLEADA PARA LA mano, muy pocos quehaceres. Nataniel 183. 3457

COCINERA NECESITO. SAN IGNAcio 1158. 3456-E-13

NECESITO MUCHACHO PARA MOzo de almacén, con recomendaciones. Delicias 3452.

LA DOLORES: OFRECE COCINERAS, niñas, piezas, niñeras, recomendadas. Echaurren 24.

MUCHACHO PARA EL ASEO, NEcesito. Hotel, 21 Mayo 797. 3439

15.-GARAGES.

BOXES ARRIENDANSE DESDE 40 pesos. Moneda 1420. 0124—12E.

BOXES COMODOS PARA GONDOlas. Tratar: Arturo Prat 1928. Hotel. 3405-E-14

16.-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS PENsión con o sin muebles. Chacabuco 577. 2108—12—E.

RESIDENCIA RECIEN INSTALADA, balcones, Ahumada, pensión meses, diario desde 10. Nueva York 81. 2077—12-E

PALACE HOTEL ALAMEDA 2860 esq. San Alfonso Santiago. El mejor para familias y viajeros, a una cuadra de la Estación Central 5—F

PIEZAS PENSION. PRAT 42. 2232— 12-E

SAN FRANCISCO 92, PIEZAS, PENsión. 2246—14-E

PIEZAS CALLE PENSION PRAT 187. 2410.—13 En.

PENSION, PIEZAS, ALONSO OVALLE 747. 2033—E. 14

HOTEL FAMILIA. PIEZAS DESDE 3 pesos, dos camas 5. Pensión completa, 8. Delicias 2925. 14-E.

PIDA SUS VIANDAS AL RESTAURANT E. PICART LO MEJOR EN SU PRECIO. MORANDE 620 29 En.

DEPARTAMENTO, PIEZA, PENSION, arriéndanse. Serrano 73. 12-E.—2745

250, 280, ARRIENDO CASAS MODERnas. San Isidro 171. 9—F

PENSION FAMILIA, PIEZAS BALcón. Serrano 94. 2783.—12 En.

75 ESTADO, RESIDENCIAL FERRANdo. Regio departamento para matrimonio; excelente comida. Precios equitativos. Teléfono 83705. 1205— 12-E

LINDAS PIEZAS PENSION. SANTO Domingo 1373. 2861—12-E

SE ARRIENDAN BUENAS PIEZAS con pensión, 360 Villavicencio 360, paraje inmejorable, una cuadra de la Alameda y Parque Forestal. 3003.—12 E.

DEPARTAMENTO, SALA BAÑO INdependiente, pensión. Lira 170. 2966.—12 E.

PIEZA CON SIN PENSION. LIRA 176. 2965.—20 E.

$ 370 PIEZA CON PENSION, UNICO pensionista. Galería Alessandri 24, 4.o piso. 2961.—20 E.

REGIO DEPARTAMENTO, PENSION mesa. Serrano 51. 3019.—12 E.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA, baño anexo, con sin pensión. Prefiérese extranjero. Compañía 1324. 3152-12-E

ARRIENDO PIEZA GRANDE CON pensión, precio módico. Santo Domingo 1229. 3179—13—E

ARRIENDASE DEPARTAMENTOS A la calle, con pensión, casa extranjera. Compañía 1457. 12-E.—3127

AGUSTINAS 1560, ARRIENDO PIEzas con pensión a jóvenes. Mando viandas a domicilio. 12-E.—2923

ARRIENDO DEPARTAMENTO O Piezas casa honorable, sin pensionistas. Matta 630. 15-E.—2920

CASA FAMILIA, ARRIENDA PIEZA con pensión. Moneda 625. 3215— 13-E

PIEZAS PENSION MESA, COCINA francesa. Prat 30. 3214— 17-E

MONEDA 977, OFRECE PIEZA, PENsión. 13-E.—3269

RESIDENCIAL PARQUE, SANTO DOmingo 552, regias piezas amobladas, pensión. 13-E.—3268

RESIDENCIAL, DELICIAS 785, ALtos, piezas con balcón. Se reciben pensionistas de mesas, precios módicos. 12-E.—3243

MATRIMONIO, CABALLEROS ELEgantes, dormitorios, baño, espléndida comida. Bandera 669, tercer piso, ascensor. 3307—12-E

PIEZAS PENSION, DEPARTAMENto. Catedral 1656. 3277—12 E.

EXTENSA PIEZA BALCONES, OTRA regular, con espléndida pensión, precios bajísimos. San Francisco 158. 3274—12 E.

REGIAS PIEZAS BALCON, PENSION mesa, domicilio. Molina 26. 3273—15 E.

PIEZA AMOBLADA, PENSION CAsa familia. San Diego 356. 12 En.

ARRIENDO PIEZA, PENSION. SANto Domingo 1315. 3285.—12 En.



Es el aceite PURO de OLIVA que todo el mundo pide POR SU CALIDAD Y PUREZA

PIEZA AMOBLADA, CON O SIN pensión; pensión mesa. Olivos 1167, casi esquina Independencia. 3374—14 E

FAMILIA, PIEZA, PENSION. DIECIOcho 253. 3398

SERRANO 77, FAMILIA, ARRIENda precioso balcón, amoblado, excelente pensión. 3428

PENSION PIEZA 140. SAN MARTIN 655. 3423-E-13

PIEZA, PENSION DESDE 100 PESOS. Molina 148.

17.-JUDICIALES.

REMATE JUDICIAL.— POR ORDEN cuarto Juzgado del Trabajo, causa "Baldomero Díaz con Gastón Ruddoff", se rematarán: 61 sobretodos, diversas medidas y colores, marca "Picadilly", y el privilegio de usar la marca comercial "Piccadilly". Martillero, Germán Fuenzalida, día 12 presente 14.30 horas, San Antonio 457.—El secretario.

QUIEBRA RAMON SAGACETA. — Notificación acreedores incidente alimentos. Recíbese prueba 8 días: 1.o monto bienes quiebra; 2.o gastos personales fallido y cargas familia. Señálase testimonial dos últimos días probatorio diez horas. — O. Darrigrandi. — Carlos Cruchaga. 3430-E-14

REMATE.—POR RESOLUCION DEL señor juez letrado del Primer Juzgado Civil de Santiago, se ha designado el 14 de enero en curso, a las 10 horas, para que tenga lugar el remate de la propiedad s|n. del Pasaje Zenteno de Cartagena, inscrita a fs. 121 N.o 275 del Registro de 1926, del Conservador de San Antonio. Mínimum: $ 14,500. Grandes facilidades de pago. Bases y antecedentes en Secretaría, autos "Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, con Armando Ojeda".— El secretario. 13-E

MEMORANDUM — DE — "LA NACION"

ENERO 12 LUNES

SANTO DEL DIA

STOS. GUMERCINDO Y LEONCIO

TURNO DE BOTICAS
DEL 3 AL 10 DE ENERO DE 1931

SECTOR CENTRO.—Farmacias: Inglesa, Delicias 351. Española, Puente 818.
SECTOR MAPOCHO NORTE.—Farmacias: Rojo, Independencia 181. Buin, Recoleta 1397.
SECTOR YUNGAY-ESTACION, LADO NORTE Y COMUNA DE YUNGAY.—Farmacias: Matucana, Matucana 830. Dolores, Dolores 233.
SECTOR SUR ORIENTE.—Farmacias: N. S. Matta, Santa Rosa 1100. Eugenin, Milán 292. Celta, San Diego 99.
SECTOR ÑUÑOA.—Farmacia Arvena, Irarrázaval 1864.
SECTOR PROVIDENCIA.—Farmacia San Alfonso, Avenida Seminario 398.

MEDICOS LEGISTAS

Don Francisco Landa Zárate, Puente 559.
Don Jaime Vidal Ortega, Claras 557.

TURNO JUDICIAL
QUINTO JUZGADO DEL CRIMEN
FUNCIONARIOS JUDICIALES DE TURNO

Durante el presente mes servirán el turno judicial los siguientes funcionarios:

En lo civil: Abogado doña Blanca Arce, Teatinos 370; procurador del número, don Rafael González; receptor, don Julio Grez Padilla.

En lo Criminal: Abogado don Oscar Labatut, Carmen 49; procurador del número, don Edmundo Pizarro; receptor, don Roberto Matus.

JUZGADOS DEL CRIMEN

Primer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Luis Santiago Vega Macher. Secretario, don Carlos Letelier.

Segundo Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, bajos). Juez, don Rosamel Ramos. Secretario, don Vicente Vivanco.

Tercer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, bajos). Juez, don Ambrosio Rodríguez. Secretario, don Francisco Rojas.

Cuarto Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, altos). Juez, don Manuel Oyarzún. Secretario, don Martín Sotomayor.

Quinto Juzgado (General Mackenna, altos Cárcel). Juez suplente, don Rodolfo González. Secretario, don Guillermo Echeverría.

JUZGADO DE MENORES

Juzgado de Menores y Dirección General de Protección de Menores: San Francisco 1152.

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85; inaugurada el 7 de agosto de 1911.
ANEXO, (Garage), Santa Rosa 73.
POSTA N.o 2. Chiloé, esquina de Maule. Inaugurada el 31 de setiembre de 1926.
POSTA N.o 3. Chacabuco, esquina de Compañía. En construcción.

ASISTENCIA MEDICA GRATUITA
(PARTOS Y NIÑOS) DE 8 A 12 M.

Clínica del profesor doctor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar.—Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2828.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux, esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 20
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (de Hombres).—Delicias 768.
San Luis (de Niños).—Avenida José M. Infante 329.
San Roque.—Matucana 360.
San Vicente de Paúl (de Hombres).—Independencia 1023.
Sección Mujeres, Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 296.
Morgue.—Avenida La Paz 1012, Casa de Orates.—Olivos 831.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a circunscripciones: San Antonio 673 (ex-edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.o 138.
Oficina Registro Civil Providencia: Av. General Bustamante N.o 5.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Ñuñoa Avenida Irarrázaval N.o 2083.
Oficina Registro Civil Yungay: San Luis, entre San Pablo y Santo Domingo.

SALIDA DE TRENES DE ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Alameda	Destino	Observaciones
1	Expreso	L. Mi. y V.	8.00 A. M.	Talcahuano	Comb. hasta Temuco
57	Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
41	Local	Días trabajo	8.10 A. M.	Buin	
23	Omnibus	Diario	8.25 A. M.	Cartagena	
11	Omnibus	Diario	8.30 A. M.	Pichilemu	
3	Omnibus	Diario	9.30 A. M.	Chillán	
61	Local	Dom. y Fest.	9.35 A. M.	El Monte	
55	Local	Días trabajo	11.25 A. M.	El Monte	
43	Local	Días trabajo	11.30 A. M.	Buin	Fac. D. y Fest.
45	Local	Diario	12.15 P. M.	Buin	
33	Omnibus	Diario	1.15 P. M.	Melipilla	
5	Omnibus	Diario	1.20 P. M.	Talca	
27	Omnibus	Días trabajo	2.35 P. M.	Cartagena	
13	Omnibus	Diario	3.30 P. M.	Curicó	
9	Nocturno	L. M. y V.	5.00 P. M.	Temuco	Comb. hasta P. Montt
9	Nocturno	Ma. J. S.	5.00 P. M.	P. Montt	
25	Omnibus	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
47	Local	Diario	5.10 P. M.	Buin	
15	Omnibus	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	
161	Mixto	Diario	6.13 P. M.	Melipilla	
49	Local	Diario	7.00 P. M.	Buin	
59	Local	Días trabajo	7.23 P. M.	El Monte	
7	Nocturno	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Comb. a V. y Osorno
51	Local	Diario	8.10 P. M.	Buin	
35	Omnibus	Dom. y Fest.	9.15 P. M.	Melipilla	
53	Local	Dom. y Fest.	10.15 P. M.	Buin	Fac. días trabajo
21	Omnibus	D. y Fest.	11.30 P. M.	Cartagena	

NOTA.—Los trenes facultativos no corren permanentemente sino durante cierta temporada. Antes de efectuar sus viajes en estos trenes, consulte al Jefe de Estación.

LLEGADA DE TRENES A ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Alameda	Observaciones
52	Local	Diario	Buin	7.40 A. M.	
60	Local	Días trabajo	El Monte	7.40 A. M.	
16	Omnibus	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8	Nocturno	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	Comb. desde Vald. y Os.
34	Omnibus	Diario	Melipilla	8.52 A. M.	
32	Omnibus	Lunes	Cartagena	9.48 A. M.	
42	Local	Días trabajo	Buin	10.00 A. M.	
26	Omnibus	Diario	Cartagena	10.19 A. M.	
58	Local	Diario	El Monte	11.10 A. M.	
14	Omnibus	Diario	Curicó	11.32 A. M.	
10	Nocturno	Mi. V. D.	Temuco	11.50 A. M.	Comb. desde P. Montt
10	Nocturno	L. J. S.	P. Montt	11.50 A. M.	Sale P. M.
62	Local	D. y Fest.	El Monte	11.54 A. M.	Fac. D. M. V
44	Local	Días trabajo	Buin	1.45 P. M.	Fac. D. y F.
162	Mixto	Diario	Melipilla	1.45 P. M.	
46	Local	Diario	Buin	2.45 P. M.	
4	Omnibus	Diario	Chillán	5.11 P. M.	
56	Local	Días trabajo	El Monte	6.10 P. M.	
12	Omnibus	Diario	Pichilemu	6.37 P. M.	
48	Local	Diario	Buin	7.05 P. M.	
2	Expreso	Ma. J. S.	Talcahuano	7.31 P. M.	Comb. desde Temuco
24	Omnibus	Diario	Cartagena	7.53 P. M.	D. y F. llega 7.40 P. M.
66	Local	D. y Fest.	Malloco	7.53 P. M.	
36	Omnibus	D. y Fest.	Melipilla	8.11 P. M.	
28	Omnibus	Días trabajo	Cartagena	8.19 P. M.	
50	Local	Diario	Buin	9.55 P. M.	
22	Omnibus	Sábado	Cartagena	10.50 P. M.	
6	Omnibus	Diario	Talcahuano	11.03 P. M.	Com. desde Temuco
54	Local	D. y Fest.	Buin	0.05 A. M.	Fac. días trabajo

SALIDA DE TRENES DE MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Mapocho	Destino
2 A	Expreso	Días trabajo	7.45 A. M.	Puerto
2	Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
58	Omnibus	Diario	11.30 A. M.	Puerto
8	Omnibus	Diario	2.10 P. M.	Puerto
6	Expreso	No corre D.	5.00 P. M.	Puerto
164	Mixto	Diario	6.35 P. M.	Tiltil
4	Expreso	Diario	8.00 P. M.	Puerto

LLEGADA DE TRENES A MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Mapocho
163	Mixto	Diario	Tiltil	
1 A	Expreso	Días trabajo	Puerto	9.57 A. M.
1	Expreso	Diario	Puerto	10.40 A. M.
57	Omnibus	Diario	Puerto	11.22 A. M.
7	Omnibus	Diario	Puerto	3.22 P. M.
5	Expreso	No corre D.	Puerto	6.20 P. M.
8	Expreso	Diario	Puerto	8.01 P. M.

Año XIV — Núm. 5,110 — FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 24 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 12 DE ENERO DE 1931 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

CONCURSO ENRIQUE LYON PEÑA. —En solicitud del Banco Germánico de la América del Sud, verificando extraordinariamente crédito por 87 mil 482 pesos y alegando preferencia en calidad de acreedor hipotecario respecto del inmueble ubicado en la Avenida Libertad y calle 4 Norte de Viña del Mar, departamento de Valparaíso, se ha proveído con fecha 30 de diciembre último: Como se pide, debiendo notificarse al Síndico por cédula y a los acreedores y fallido por medio de avisos a costa del peticionario.— El secretario. 13-E

REMATE JUDICIAL.— ORDEN 4.o Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, juicio José Laplechade, contra Andrés Plá, se rematarán el 14 del actual, a las 10 horas, por Martillero Enrique Mandiola, maquinarias, útiles, enseres, caballos, carretones y mercaderías panadería ubicada calle Olivos N.o 898, embargados dicho juicio.— El Secretario. 13-E

REMATE JUDICIAL.— EL 13 DEL presente, a las 10 horas, saldrá a remate, ante el señor juez letras Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad números 227-9, de la calle Bellavista de esta ciudad. Minimum: 46,933 pesos 34 centavos. El precio se pagará reconociendo deuda al Banco Hipotecario de Chile, reducida a $ 28,412.58, y el saldo al contado. Bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado mencionado. Expediente del Banco Hipotecario con Borgoño. Boleta de $ 10,000.— El Secretario.

CESION DE BIENES ANIBAL CANTO. Tercer Juzgado.— Por resolución de 16 de agosto del año próximo pasado se declaró cerrado el procedimiento de verificación. Dentro del plazo verificaron: Alejandro Díaz N., 986 pesos 35 centavos, mercaderías; Manuel Sierra, $ 122,532.03, mutuo hipotecario, letra y gastos de protesto; Grace y Cía., US. 3,064.79 y $ 2,964.60, maquinarias y mercaderías garantidos con prenda agraria; Adolfo Carmona N., $ 8,236, letra y gastos de protesto; Williamson y Cía., $ 21,220.25, mercaderías; Carlos Jerez, $ 315,766.24, saldo de precio insoluto venta fundo, garantido con hipoteca; Molinos Hermanos, $ 90,000 e intereses, garantidos con hipoteca; Zoila O. de Canto, 334,414 pesos 53 centavos, precio insoluto derechos hereditarios, garantidos con hipoteca; Elena Canto de Marchant, $ 46,500, precio insoluto derechos hereditarios, garantidos con hipoteca; Miroaga y Aguirre, $3,052, letra y gastos de protesto; Saavedra, Bénard y Cía., $ 26,600, maquinarias, garantidos con prenda agraria. Alegaron preferencia: Grace y Cía., y Saavedra, Bénard y Cía., por ser prenda agraria; Manuel Sierra, Carlos Jerez, Molino Hermanos, Zoila O. de Canto y Elena Canto de Marchant, por ser acreedores hipotecarios.— El Secretario. 13-E

Gran REMATE
DE AUTOMOVILES Y CAMIONES
Ordenes judiciales y de casas importadoras
EL JUEVES 16
DETALLES EL MARTES
Norberto Correa M.,
Martillero de Hacienda
Amunátegui 516. — Teléf. 83129
U. P.—X.

18.-MAQUINARIAS Y ACCESORIOS.

HARNEROS (PLANCHAS PERFORADAS) todas clases, ofrece fábrica Cumming 861. 10005—14 E

HARNEADORAS AGRICOLAS A MAno y motor, ofrece fábrica Cumming 861. 10005—14 E

MOTOR DIESEL DE 17 A 20 HP., EN perfecto estado, compro. Casilla 1797. 13—E



24—E

DIENTES Y DEMAS REPUESTOS, para trilladoras Pitts y Niágara, encontrará en Chacabuco 55. 14-E.—3042

OCASION: VENDO TRILLADORA con rodamiento bolitas; picadora pasto. Lucio Cuadra 72, Ñuñoa.

VENDO, DOY EN ARRIENDO TRACtor equipado con polea, regulador para fuerza motriz, arado dos cuerpos. Avenida Matta 1045.

MAQUINARIAS Y MATERIALES ocasión vendo. Phillipi 36. E-13

20.-MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL.

COCHES CUNA PARA GUAGUAS, coches plegables forrados pergamoid, con facilidades. Fábrica, Delicias dad en composturas. 18-E

PIANO ALEMAN, MARCA HARDT, véndese ocasión. Lira 982. 14—E

VENDO COCINA A GAS, MESA, CAmita y silla plegadiza para guagua. Pío Nono 164. 2898—12 E

URGENTE: DORMITORIOS, COMEdores, mesas, sillas. Bellavista 161. 3162-12-E

¡¡MUEBLES DE OCASION!! VENDEmos muebles de segunda mano, en perfecto estado con más de cincuenta por ciento de rabaja. Hay dormitorios, comedores, escritorios, catres, colchones, salones, etc., etc, y gran cantidad de muebles sueltos. Ponga su casa con poco costo, vea nuestros precios antes de comprar en otra parte.— Germán Fuenzalida y Cía. Moneda 738. 13-E.

POR VIAJE EUROPA, VENDO PIAno alemán y victrola. Rosal 387. 12-E.—2907

MUEBLES FINOS COLONIALES Y modernos, precios módicos, facilidades. La London. Prat 248. 12—E

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827 N|O.

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE BANdera 827 N|O.

FIERRO GALVANIZADO LISO, BANdera 827 N|O.

ALAMBRE SURTIDO. COMPLETO. Bandera 827 N|O.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase Sack N|O.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack S|O.

FIERRO GALVANIZADO PARA TEcho, precios más bajos de plaza, Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. 31 En.

$ 15, PUERTAS INTERIORES; $ 10, ventanas 2 hojas; $ 75, puertas de calle 2 hojas; $ 60, mamparas 2 hojas. El tipo de puerta o ventana y la medida que necesite lo encontrará en el Depósito Talleres Fénix. Delicias 739. 18-E

CAÑERIAS DE 4', VIGAS DOBLE TE, escaleras, puertas de fierro, instalaciones para negocios, realizo. San Diego 1464. 14 En.

TAZAS EXCUSADOS DESDE $ 15, cañerías, puertas, rejas, instalaciones para negocios y muchos otros artículos a precios muy bajos realizo. Gran Feria San Diego 1464. 27—E

$ 6, CIENTO, REGALO TEJA. SANTA Victoria 321 (Monjas Inglesas). 14-E.—3028

POR DEMOLICION, VENDEMOS A cualquier precio puertas, galerías, ádobes, roble, pino, tablas, canales, cañones, linda tabla rodonada, etc. Santa Victoria 321, (Monjas Inglesas). 14-E.—3027

REALIZO MENAJE COMPLETO, BAratísimo. Dieciocho 252. 3395

PROPUESTAS. — LA CAJA DE REtiros y de Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado solicita propuestas públicas, para la construcción de un chalet, en esta ciudad, Avenida El Bosque s|n. (Comuna Providencia). Las propuestas se recibirán y abrirán el 20 del corriente a las 15 horas, en la oficina y ante el Jefe del Departamento Técnico de Propiedades. Antecedentes, pueden consultarse y retirarse previo pago de ($ 20.00) en la oficina citada, de 14 a 18 horas.— El Director. G.

COCINA ECONOMICA, DE OCASION vendo. San Ignacio 1158. 3455-E-13

PIANOS ARRIENDO, AFINACIONES. Miraflores 382. 3445

21.-NEGOCIOS E INSTALACIONES. (COMPRA Y VENTA).

VENDO PENSION POR VIAJE. SItuación inmejorable, buena clientela, arriendo barato. Delicias 3455. 14 En.

PELUQUERIA MODERNA MUY acreditada, vendo. Meiggs 98. Tratar: Romero 2954. 12 En.

COMPRAMOS, VENDEMOS INSTAlaciones negocios y materiales construcción. San Pablo 2465. 2895—12 E

VENDO HOTEL POR TENER OTRO negocio. San Pablo 1153. 2330—12—E



GRATIS
CATALOGO Y REGLAMENTO de billar, altamente ilustrado. Gratis. Pídalo hoy:
Cía. BRUNSWICK SUD-AMERICANA
Valdés 677, esq. 10 de Julio
N|O.

VENDO FABRICA MEDIAS. ARGOmedo 342. 1955.—15 E.

VENDO ALMACEN, DEPOSITO. COchrane 599. 2277.—18 En

VENDO O PERMUTO HOTEL POR terreno, casa o quinta; fácil manejo; doy a prueba. Tratar: Puente 731. 3325—12-E

Aviación Comercial

CORREO AEREO

SALIDAS: MIERCOLES Y SABADOS PARA

Perú (2 días), Ecuador (3 días), Colombia y Panamá (4 días), Centro América (5 días), Venezuela (6 días), Islas Windward (6 días) ESTADOS UNIDOS y Canadá (6 días) y alcanza vapores rápidos en Nueva York para Europa.

SE RECIBE CORRESPONDENCIA

en el Correo Central hasta las veintidós horas del MARTES Y VIERNES
Indique en el sobre, Vía Aérea Panagra.



PANAGRA

Grace y Cía. (Chile) S. A.

TELEFONO 63145.— HUERFANOS 1189
U. P.—G.

OCASION VENDESE EXISTENCIAS sombrererías de señoras, por cambio residencia. Tratar. Maipú 417. 3313—12-E

SE VENDE UNA PAQUETERIA POco capital. Franklin 1068. 12 E

VENDO BAR, PATENTE ADICIONAL. Calle Manuel Montt 2905. 13 E

MOSTRADOR, ESTANTERIA, VENDO ocasión. Franklin 1452. 12-E.—2711

VENDO ALMACEN, POR AUSENTARme del país. San Diego 1956. 2619-14-E

NEGOCIO INSTALADO SE ARRIENda, por no poderlo atender. Campos Sports 219. 2672-12-E

ALMACEN SANTA TERESA, VENDO. Valparaíso esquina Huemul. 3154-12-E

VENDO ALMACEN, ESQUINA, BArrio populoso, poco capital, por no poderlo atender. Aldunate 1201. 3143-12-E

COMPRO NEGOCIO O INDUSTRIA, utilidades comprobadas, pago propiedad central, $ 30,000. Recoleta 1401. 3166—12-E

VENDESE NEGOCIO DE ABARROTES contrato nuevo, arriendo barato. Venta mensual $ 9,000. Tratar: Calle Lira 1138. 12-E.—3125

EMPORIO, VENDO DE GRAN OCAsión, poco capital, por viaje a Europa. Tratar: Carmen 1876. 12-E.—3097

VENDO HOTEL CON RESTAURANT y Fuente de Soda. Tratar: 21 de Mayo 773. 12-E.—3043

SE VENDEN LAS INSTALACIONES de una dulcería. Agustinas 7110. 13-E.—2915

SE VENDE EN $ 100 MOSTRADOR Y estantería. Libertad 527. 3191—13-E

PASTELERIA INSTALADA CON fuente soda, vendo ocasión Independencia y Bandera. Tratar: Castro 2 12—E

VENDO ROMANA, MOLINILLO, BAlanza, estantería, vidrieras, cortinas, metálicas. Prat 1431. 16—E

FUENTE DE SODA, DOY FUNCIOnando aquí o provincia y balnearios, facilidades pago. R. Correa.— Castro 2. 18—E

REGISTRADORA ANKER, VENDO ocasión. Castro 2. 12—E

VENDO FRUTERIA Y VERDULERIA, venta $ 200 diario. Santa Rosa 293. 13-E.—3255

VENDO BAR RESTAURANT POR reciente duelo; algo contado, resto facilidades. Serrano 401. 3394—14 E

POR ENFERMEDAD DE SU DUEÑA, véndese negocio espléndida situación. Tratar: Rogelio Ugarte 1461. 3387

EN $ 1,500, VENDO ALMACENCIto con mercaderías e instalaciones. Bascuñán Guerrero 38.

MERCADO VENDO, VENTAS 250; utilidades diarias 60, poco capital. Avenida Matta 794. 3415

POR VIAJE, SE VENDE LA MEjor Pastelería del barrio Estación, con anexos y casa amoblada para entregarla en marzo "Pastelería Lusvenia". Delicias 2737. 3409-E-14

VENDO BAR, RESTAURANT. SAN Pablo 3327. 3401-E-13

SE VENDE NEGOCIO VARIOS, POR viaje. Agustinas 1445. 3400-E-13

VENDO, DULCERIA, CIGARRERIA, rodeada, colegios, hoteles, pensiones. Bascuñán 166.

VENDO OFICINA DE EMPLEOS, 14 años estabecida. Echaurren 24,

ROMANA 500 KILOS. PALANCA americana, casi nueva, regalo $ 260. Maipú 1208.

SE VENDE BAR, ACREDITADO. ROsas 2407.

23.-OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES.

SE ARRIENDA CONFORTABLE LOcal para peluquería anexa, baños modernos, recién instalados en Cartagena. Tratar: Hotel Francia, Cartagena. 1237.—12 En.

ALMACEN ARRIENDASE. SAN DIEgo 1876. 1859.—12 E.

LOCAL CON HABITACIONES. — Arriendo. Avenida Independencia 592 esquina Cruz. 2599—12—E

ARRIENDO ALMACEN. SAN DIEGO 282. 2812—13—E

ARRIENDASE LOCAL PARA NEgocio, en Av. Independencia 412. 2623-12-E

ARRIENDO REGIA CASA APROPIAda para industria comercio, 5 habitaciones, 2 locales comerciales, garage, dependencias, extenso parrón, galpones, construcción nueva. San Ignacio 2014. 2862—12-E

LOCAL PARA GARAGE, INDUSTRIA, casa comercial se ofrece en arriendo. Espacioso almacén, piezas habitación. Canon bajo. Gran Av. 2539. 14 E.

ARRIENDASE ESPLENDIDO ALMAcén, habitaciones alto. San Pablo 1906. 2995.—13 E.

ESQUINA BIEN COMERCIAL, arriendo en $ 200. Carmen 1901. 3323— 12-E

ARRIENDASE LOCAL APROPIADO almacén, carnicería, con instalaciones. Arturo Prat 2743. 12 E

250 ESQUINA GRANDE, CON CASA. Moneda 3099. 12 E

160 ALMACEN EMBALDOSADO, CON casa. Huemul 1078. 12 E

230 ALMACEN EMBALDOSADO. BEnavente 777. 12 E

400 ESQUINA GRANDE. BLANCO Encalada 2142. 12 E

300 ALMACEN, SEIS PIEZAS, BLANco Encalada 2132. 12 E

500 ESQUINA, DIEZ PUERTAS. SAN Diego 1698. 12 E

400 GRAN LOCAL. SAN DIEGO 1370 12 E

ARRIENDO LOCAL. TRATAR: MApocho 2070. 3414-E-14

24.-OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS).

NECESITASE PREPARADORA COMpetente sombreros señorita. Independencia 278. 12-E.—2743

BUEN PRENSISTA DE CILINDRO NEcesita Imprenta Universitaria. Estado 63. 3030.—12 E.

NECESITO COSTURERA SASTRE, sepa embolsillar, hojalar. Herrera 785. 13-E.—2917

NIÑA AYUDANTE CORSETERA, SEpa bien coser a máquina, necesítase. San Antonio 540. 12-E.—2910

BUENAS COSTURERAS NECESITO. Cienfuegos 143. 3197—12-E

NECESITASE COSTURERA MUY competente en modas. Cruz 1267. 3196— 12-E

NECESITO CORTADOR DE CARNES. Independencia 838. 12-E.—3266

NECESITO AYUDANTAS VESTONEras. San Francisco 1532. 12 E

SE NECESITA HOMBRE O MUJER que sepa sacar leche. Bulnes 842. 12 E

YES YES JABON GRINGO M. R. mucho bueno N|O.

CHOFER SE OFRECE CON BUENAS recomendaciones, apto mecánica toda marca, particular o arriendo. San Diego 1330, casa 11. 12 E.

MODAS, NECESITO COSTURERAS. Eyzaguirre 731. 12 En.

NECESITO TRABAJADOR BODEGA frutos del país. Mapocho 3363. 3393

NECESITO MAESTRO FUNDIDOR Y techadores, competentes colocación planchas zinc. General Bustamante 152. 3396

CUIDADOR, JARDINERO, MATRIMOnio solo, necesito, competente, recomendado. Dieciocho 255. 3135

NIÑOS NECESITO PARA LUSTRAR; pago el 25 por ciento. Plaza Italia N.o 1. 2336

NECESITO PELUQUERO CON HErramienta. Victoria 607. 3421

BUENAS AYUDANTAS VESTONEras necesito. Riquelme 252. 3418 3417

AYUDANTAS, TRAJES SEÑORAS, una aprendiz. Carmen 553. 3413

CARPINTERO PARA REPARACIOnes de góndolas necesito. Subercaseaux 2774.

LAVANDERA PARA LAVAR ADENtro necesítase, Pensión Alemana. San Diego 208. 3404

NECESITO PELUQUERO. INDEpendencia 972. 3399-E-13

NECESITO POSTICERA. LASTRA 1075. 3460—13-E

NECESITO GASFITER. PROVIDENcia 1726. 3459

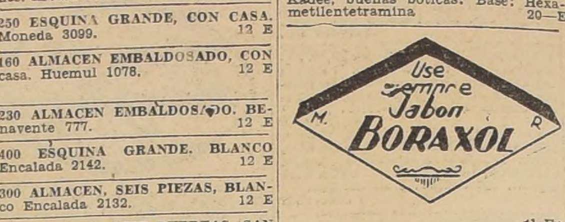
MAESTROS PARA HOTEL CARTAgena, necesitamos. Subercaseaux 3153. 3554

COMPOSTURERA MUY COMPEtente necesito. Delicias 2668.

ZAPATERO COMPOSTUEERO, NEcesito. San Pablo 2878.

25.-PRODUCTOS MEDICINALES.

GONORREAS, ESTRECHECES, ORquites, fuera contagios, glóbulos Kadeé, buenas boticas. Base: Hexametilentetramina 20—E



21-En.

RAYOS ULTRA-VIOLETA, DIATERmia, inyecciones aplícanse domicilio y clínica. Prat 285. Teléfono 83739. 14—E

27.-PROPIEDADES (COMPRAN).

COMPRO CHALET O BUNGALOW, barrio alto, cerca tranvías, 5 dormitorios; por carta indicando precio. Catedral 3105.

28.-PROPIEDADES (VENDEN).

PERMUTO UNA LINDA PROPIEDAD de renta, valor $ 550,000 por una casa hasta $ 150,000; prefiero casa-quinta en Ñuñoa. Estado 163. 0804— 28-E

CASA DE RENTA CON GALPON PAra industria, produce 1050 pesos mensuales. Deuda hipotecaria. Arturo Prat 1296. 2592.—13 En.

ÑUÑOA, AV. JOSE DOMINGO CAñas 2186, frente Campo Sport, vendo chalets en terminación, doy facilidades a los compradores, elegir colores de pinturas y papeles. Verla a toda hora. Tratar allí mismo.

PERMUTO QUINTA VALOR $ 30,000 por casa hasta 60,000 pesos, con deuda bancaria. Echaurren 130. De 1 a 3. 2797—12—E

VENDO HERMOSO CHALET MUY barato, Ñuñoa, Teniente Montt 1946, entre Manuel Montt y Antonio Varas. Tratar: Echaurren 130, de 12 a 3. 2796—12—E

SAN IGNACIO Y AVDA. VIEL, LIquido 3,300 metros, por viaje. Sazie 2290, 8 a 9 y 1 a 2. Propuestas hasta 1º enero. 13—E

VENDO CASA, TARAPACA 834, SItio ocasión. 1561—14 E

VENDO QUINTA MALLORCA, POblación Nueva España. Poblada de árboles frutales, frutillar, chalet, diez piezas, luz eléctrica, agua potable, diez mil metros cuadrados; salida tres calles y dos piezas. Góndola lo deja misma casa. Tratar: Eyzaguirre 1049, o en la misma quinta. Facilidades pago. Teléfono Cisterna 2, Mallorca. 12-E.

GRAN OPORTUNIDAD PARA QUIEN disponga 82,000. Traspaso propiedad renta, dos pisos, nueva, situada parte más comercial, barrio Matadero. Valor 72,000. Saldo deuda hipotecaria. Dueño S. Diego 2544. 2993.—12 E.

VENDO CASA HABITACION CON O sin negocios licores y abarrotes, y sitio con fachada ladrillo para 2 casitas. Calle San Luis de Francia 1572.

VENDESE CASA CON SITIO, 3 MIL metros. Juárez 769. Tratar: Santo Domingo 829. 2984—13—E.

VENDO UNA ESQUINA, LIRA 1999, esquina Arauco. 3185— 12-E

TRIPLIQUE SU CAPITAL COMPRANdo lotes de terreno al norte Población Atacama, 20 o|o contado, cuotas mensuales hasta diez años. Precio desde 2.20 el metro. Rafael Molina, Bandera 156. 12-E

VENDO, PERMUTO CASA SAN BERnardo. Tratar: San Diego 2361. 12 E

7,500, VENDO CASITA. AV. SILVA 935.

VENDO, PERMUTO, QUINTA FRUtal. Cisternas, Teatinos 446. 3441-E-13

31.-SOCIOS Y PRESTAMOS.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS. JUAN Rafecas. Rosas 948. Teléfono 60637. Capitalistas, sacaréis buen interés. 14 En.

NECESITO $ 2,500. DOY GARANTIA propiedad Echáurren 48. 10 E

NECESITO $ 20,000, HIPOTECA. NOP., Casilla 1984. 13-E.—2690

PRESTAMOS. ADELANTAMOS FONdos mientras dura la tramitación. Tramito préstamos hipotecarios Caja Hipotecaria, Agraria, Industrial, Bancarios. Conversiones de Deuda. Garantizamos inversiones al 12 por ciento, con primera hipoteca, sin gasto alguno para el capitalista. Oficina Comercial Rojas Richard, Huérfanos 1223, of. 2. 17—E

SEÑORA INSTALAR CASA PENSION, necesítase; prefiérese tenga poco capital. Tratar: Pinto 1248, o escribir a M. F. 3410

NECESITO CON MAGNIFICA GArantía fundo $ 30,000, pago 18 o|o interés. O'Higgins 533. 8402

REMATE JUDICIAL y VOLUNTARIO

de varios muebles y 1 camión Ford, 1 Piano vertical alemán y 1 AUTO-PIANO AMERICANO

Ordenes 4.o Juzgado Menor Cuantía, juicio Simend con Fernández y varios consignatarios.

EL MARTES 13, A LAS 10½ A. M.

1480 — COMPAÑIA — 1480

—: HAY :—

1 Dormitorio de 1 cuerpo, 1 Id. Luis XV, 2 Escritorios cortina, 1 Piano vertical "Apollo", 1 Salón dorado tapiz seda, 2 Estantes para libros, 1 Espejo dorado grande, 1 Peinador con mármol antiguo, 1 Boúl de jacarandá, 1 Comedor Renacimiento, 1 Camión Ford modelo del 27 con sus herramientas y 1 Autopiano americano.

A LA VISTA HOY LUNES.

ENRIQUE MANDIOLA EASTMAN,
MARTILLERO DE HACIENDA Y MUNICIPAL.
U. P.—13 En.

GERMAN FUENZALIDA Y COMPAÑIA
MONEDA 738. — CASILLA 3155. — TELEFONO 89319

Final de importante remate

De mercaderías de mercería, artículos de fierro enlozado, loza, cuchillería, artículos de menaje, chapa raíz de caoba y maderas importadas para mueblistas

DE ORDEN DE UNA CASA IMPORTADORA Y DEPOSITADAS EN

1158 Delicias 1158

Mañana MARTES 13 del presente, de 9.30 a 12 y de 14 horas adelante

— HAY —

Gran surtido de ollas, cacerolas, teteras, lecheros, budineras, asaderas, jarros, lavatorios, soperas, jarros para agua, etc. y muchos artículos de fierro enlozado. Artículos para menaje, gran surtido de artículos de mercería.

Hojas chapas raíz de caoba, maderas de arce, tilo, pino, haya, cerezo, roble, etc., para marquetería. Intalaciones para almacén, vitrinas, mostradores con cristales, mobiliario oficina.

Máquinas de escribir, etc., etc.

A LA VISTA DESDE HOY.

GERMAN FUENZALIDA N.,
Martillero de Hacienda
U. P. 13 E.

CASA RAMON EYZAGUIRRE
1331 — AGUSTINAS — JORGE EYZAGUIRRE. — TELEFONO 86415
GERENTE

REMATE

DE LAS EXISTENCIAS DE LOS COMEDORES DEL HOTEL MUNDIAL

Bandera esquina de Moneda

MAÑANA MARTES A LAS 10 HORAS

— HAY: —

Amoblado de comedor de roble americano, compuesto de: aparador con vitrinas, trinche, vitrina con cristales, 30 mesas redondas y rectangulares, 80 sillas para comedor; servicios de loza y de copas, jarros de plaqué para agua, paneras, alcuza, gran ponchera de plaqué, heladeras, salceras y diversos útiles, mamparas de división, mesón y estantería para cantina, mesón con vitrina, perchas de pie, biombos, reloj de pared, gran lámpara Imperio con cristales, panneaux pintados, gran cuadro al óleo, paisaje, trasparentes, plaffonnier, manteles, servilletas y paños, una gran cocina económica, útiles de cocina, refrijerador, etc.

El remate se efectuará totalmente en la mañana
A la vista hoy de 10 a 12 y de 14 a 18 horas

VICTOR Y FERNANDO EYZAGUIRRE H.
Martilleros de Hacienda
U. P. 13 En.

Remate Judicial

DE ROPA HECHA, CALZADO E INSTALACIONES DE LA TIENDA Y BAZAR

QUIEBRA ANTONIO RUIZ. — POR ORDEN DEL SINDICO DE SANTIAGO

HOY LUNES 12 DEL PTE. A LAS 2 P. M.

EN ANDRES BELLO 792, ESQUINA SALAS

— H A Y: —

MERCADERIAS: Gran cantidad de Calzado para hombres, señoras y niños, zapatillas, zapatos para football y box, ternos para hombres y niños, sombreros de paja y paño, camisas, corbatas, cuellos, calzoncillos, camisetas, gran surtido de ropa interior para señoras y niñas, medias de seda y algodón, camisas kaki, camisetas americanas, pantalones, chalecos y vestones sueltos, ponchos de Vicuña y castilla, gran surtido de abrigos para hombres, señoras y niños. —Frazadas, colchas, sábanas, sobrecamas, almohadas, almohadones, etc. etc.

Catres, colchones, veladores, peinadores, espejos, sillas, mesas, maniquíes, alcuzas, cuchillos, cucharas, tenedores, teteras, cafeteras y gran cantidad muebles y útiles.

INSTALACIONES: Vidrieras, mostradores, estanterías, Caja escritorio, probador de 2 cuerpos, caja fondos Hinze y Bostelmann, toldo de lona y varias otras instaalciones.

A LA VISTA HOY DESDE LAS 14 HORAS

NORBERTO CORREA M.,
Martillero de Hacienda.—Amunátegui 516—Teléf. 83129

CAJA DE CREDITO POPULAR
SAN PABLO 1130 (ENTRANDO POR CAPUCHINAS)

GRAN REMATE

DE MERCADERIA DECOMISADA POR ORDEN DE LA
DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS.

Hoy Lunes 12 a las 5 P. M.

— HAY: —

1 barril aguardiente de uva; 5 docenas de vino añejo; 112 botellas champaña Mun, cordón verde, rojo y Gout América. Diversos lotes de vino embotellado, Lontué, Urmeneta, Benítez, Zavala, Tarapacá y Barsac. Guindado.

30,000 litros chicha mezclada cruda con cocida y una gran variedad de específicos y perfumería nacional y extranjera.

La mercadería estará a la vista dos horas antes del remate, y se subastará al mejor postor, sin mínimum.

EL ADMINISTRADOR.
Ct.—G.

VICTOR ARAYA L.

AGUSTINAS N.o 865 — TELEFONO N.o 63307

Gran remate de las mercaderías salvadas del incendio

DE LAS BODEGAS DE LA COOPERATIVA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO.

Exposición N.º 199

EL MARTES 13 DEL PRESENTE DESDE LAS 9.30 HORAS.

Por cuenta de los Seguros, venderé al mejor postor, lo siguiente:

— HAY: —

ABARROTES:

130 Cajones de Té de Ceylan, Ratanpuro, Horniman y Superior Weir Scott.
400 Tarros de Manteca Refinada, 250 Tarros de Grasa, 46 Cajones Simón Catalla, 20 Cajones Cocoa Peptonizada Raff, 11 Cajones Sardinas Curbera y otras.
GRAN CANTIDAD DE CONSERVAS NACIONALES Y EXTRANJERAS ENCAJONADAS, en Frutas, Legumbres, Pescados, etc.
FIDEOS EN BARRILES.
100 Cajones de Azúcar Refinada Viña del Mar, Sal Cerebo, Fósforos Vulcan, Jabón Perlina, Leche Condensada, Aceites finos y de algodón. Un gran lote de velas encajonadas.

FRUTOS DEL PAIS:

66 sacos de Arroz Risso, 73 sacos Porotos Caballeros, 54 sacos de Lentejas, 35 sacos Porotos Burros, 12 sacos Garbanzos, 250 sacos de Harina, 30 sacos sal de costa. Barriles de Yerba Mate, Huesillos, Trigo mote, etc., etc.

Un gran lote de géneros de lana y algodón; calzado. Gran cantidad de fierro enlozado, etc., etc., etc.

A LA VISTA DESDE EL LUNES, DESDE LAS 9 HORAS.
NOTA.— Se exigirá garantía de su compra a todo comprador.

VICTOR ARAYA L.,
MARTILLERO DE HACIENDA.
U. P.— 13 E.